

# Démonstrateurs '87

dans les modèles Accord et Civic.

Faites vite,  
nos prix sont archaïques.

## Léo Automobile

1849, boul. Talbot, Chicoutimi

TEL.: 545-1190



# Le QUOTIDIEN & Extra...

1ère année — No 53 Mardi, 3 novembre 1987

Distribué à 90,000 exemplaires

36 pages

Daniel Bédard, mandarin du fast-food

## L'antithèse devenue thèse

CHICOUTIMI (DB) - Daniel Bédard n'est pas le prototype du parfait homme d'affaires. Il ne porte pas de trois pièces



Denis Bouchard

marine, ne brille pas de l'extérieur et ne distribue pas à outrance, gratuitement, les sourires et les poignées de main.

Pourtant, l'industriel du Big Mac a été sacré homme d'affaires de l'année par Le Rendez-vous des gens d'affaires. Le succès, il ne l'a pas obtenu par la forme, mais par le fond.

Daniel Bédard a développé un style bien à lui. Un style qui défie toutes les lois des fabricants d'image. Le mandarin du Big Mac rencontre la

presse en chandail de coton ouaté, livre des conférences à des hommes d'affaires en sobre pull et se présente à une assemblée de la Ligue de hockey junior majeur du Québec en uniforme de moto-neige.

De quoi ébranler les conservateurs des milieux des affaires et sportifs.

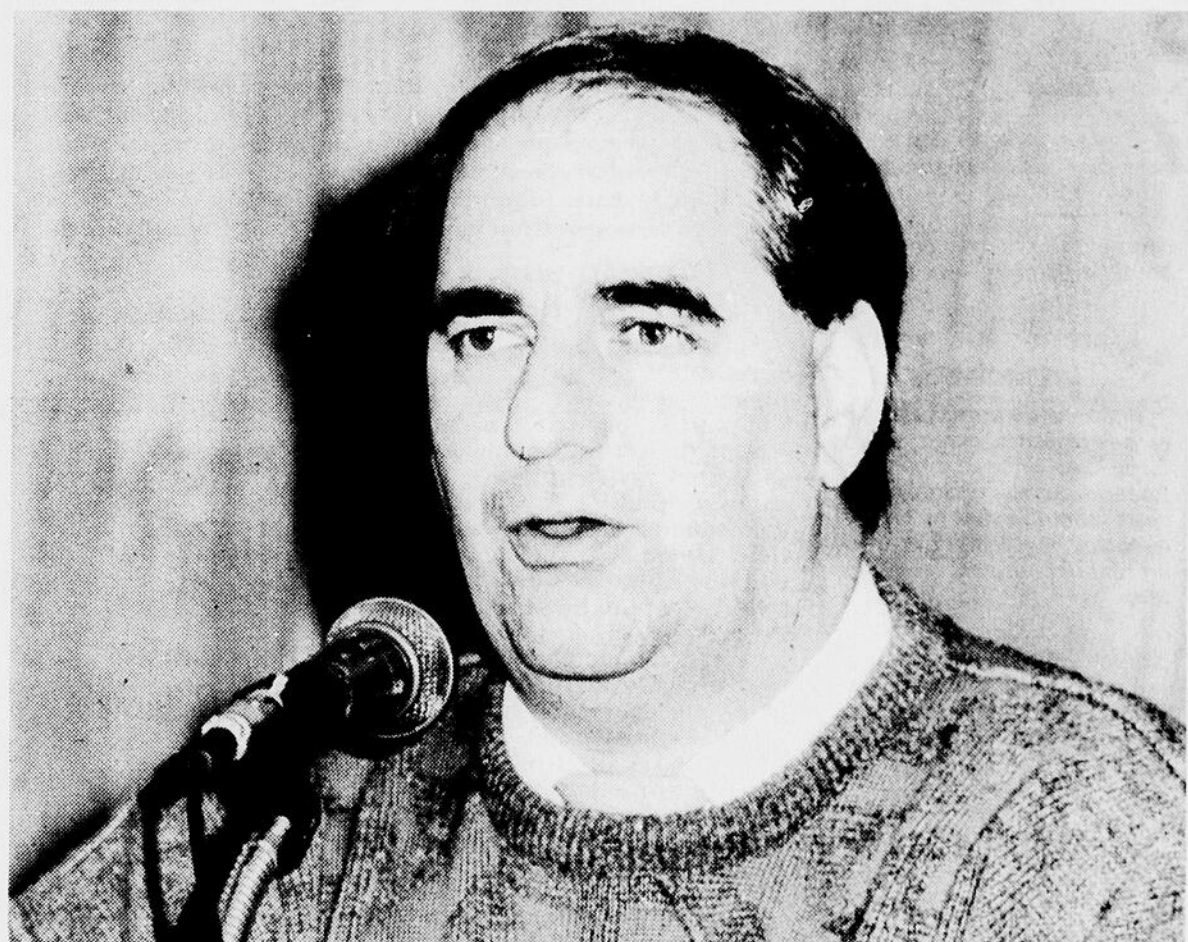
Le fond de Daniel Bédard est sa formation en droit et son éducation familiale très portée sur les affaires. Il a naturellement combiné les deux domaines en devenant spécialiste du droit des affaires.

Dans sa Granby natale, il était l'homme de confiance de plusieurs brasseurs d'argent. «J'ai tellement aidé de gens à se partir en affaires que j'ai moi-même décidé de me convertir», raconte Bédard de son bureau du restaurant McDonald's, du boulevard Talbot à Chicoutimi.

Mais attention, ce n'est pas de l'improvisation! Dernier d'une grande famille de dix, il a vu son père opérer une épicerie, ses frères, des tavernes, des salons de coiffures et une agence d'immobles.

«Ma mère aurait pourtant bien aimé que je devienne prêtre», se souvient-il. Peine perdue, son Daniel a rencontré celle qui deviendra sa femme Rita à l'âge de 16 ans. Il est toujours avec elle et est le seul amour de sa vie.

Bizarre de coïncidence, ensemble, ils ont conçu quatre enfants... et quatre McDonald's. Le dernier-né McDo verra le jour au début de décembre, dans le secteur nord de Chicoutimi. Avec quatre McDo, les Bédard vendront \$5



RECONNAISSANCE — Avec son style bien à lui, pas toujours orthodoxe, Daniel Bédard s'est hissé au rang des hommes d'affaires les plus en vue au Saguenay-Lac-Saint-Jean. En

1988, ses quatre McDo totaliseront un chiffre d'affaires de \$5 millions. Le succès ne lui a pas enlevé sa simplicité.

(Photo Jeannot Levesque)

millions de Big Mac, l'an prochain.

(Autre texte en page 3)

«Dans mon domaine, estime modestement Daniel Bédard, je pense que je suis devenu bon. Je suis peut-être une personnalité de la restauration

fast-food.»

«McDonald's a bien beau être le numéro un du fast-food international, une concession ne s'opère pas aveuglément. Un restaurant laissé à sa seule réputation coulerait en moins de quatre ou cinq mois. Chez McDo, il n'y a pas de car-

can, il faut constamment innover, épanouir ses idées», expose-t-il.

Avec ses allures d'anti-star et même d'antithèse de l'homme d'affaires, Daniel Bédard est devenu la thèse du succès. Grâce au fond plutôt que la forme.

### Sommaire

Ste-Monique veut un centre de service pour touristes..... P. 6

Jacqueline Demers lauréate d'un prix national .....P. 7 et 12

Lise Bouchard satisfaite de son retour à la compétition..... P. 34



1540, BOUL. DU ROYAUME, CHICOUTIMI  
549-5574

CHEZ ROCOTO TOYOTA

les '88 sont ARRIVÉS! ET

NOUS LIQUIDONS NOS '87

Faites vite... il n'en reste plus que 46

(Véhicules neufs et démonstrateurs)

# Fourre-Tout Extra

## Beaucoup moins de mariages

Les dernières statistiques canadiennes sur le mariage sont éloquentes et traduisent bien le brassage des idées sur la famille et la recherche du bonheur des individus et des couples.

Le Québec se signale pour sa plus forte baisse de nuptialité, le taux ayant fléchi de 42,7% depuis 1972.

Toujours au Québec, le nombre de mariages pour 1,000 habitants est de 5.1. C'est le plus faible après les Territoires du nord-ouest qui affichent un taux de 4,9.

Ces chiffres sont d'autant plus significatifs que le Québec était, il y a de cela pas si longtemps, le fief des mariages et des naissances. Autant dire que le virage du 21e



Andrée Rainville

siècle sera ardu dans la Belle province, si quinze ans seulement, de 1972 à 1987, ont suffi pour faire basculer les principes et valeurs ayant prévalu pour tant de générations.

## L'art est aussi un marché

Voilà ce qu'aurait dernièrement appris, avec amertume, des clients de galeries (extérieures à la région, précisons-le) qui se sont retrouvés avec des oeuvres qui valaient en réalité bien: ueu, étant des faux.

Cette affaire, pour laquelle une enquête de police est instituée, est sortie à Radio-Canada, il y a trois semaines.

Pour peu habituelle qu'elle soit, elle a quand même alerté des consommateurs.

Et forcé à la prudence d'autres qui s'apprétaient à faire ce genre d'investissement.

En fait, la leçon est simple: ne se fier qu'à des personnes reconnues pour leur honnêteté. En art comme ailleurs.



## La victoire attendue et savourée

Le candidat à la mairie d'Alma, Nicol Tremblay, ici accompagné de son épouse Danielle, ne savait pas encore qu'il serait élu, lorsqu'il a rempli son bulletin de vote. Mais autant son regard que son sourire traduisent ses espoirs. Eh bien, les résultats de dimanche n'ont pas trahi ses attentes.

Pour le maire jonquérois réélu Gilles Marceau, c'est la joie et sa démonstration spontanée qui le fait étreindre un de



ses partisans, lorsque la victoire a été assurée. Pour le maire Marceau, c'est un second mandat, accordé par 64% des électeurs.

Ce genre de cliché est toujours recherché par les photographes. Ceux-ci ont été réalisés par Steeve Tremblay, à Alma, et Rocket Lavoie, à Jonquière.

## Du pain sur la planche

Oui, le magazine Protégez-vous avait du pain sur la planche ce mois-ci. Il s'agissait pour la revue de consommation de tester 24 pains qui se veulent extra-nutritifs. Et cela en dépit du fait que le traditionnel pain blanc bénéficie, même avec son infériorité nutritive, de la faveur du public. Le pain blanc occupe en effet 80% du marché.

Le test démontre qu'on retrouve sur le marché quatre pains qui sont environ deux fois plus nutritifs que le pain blanc, soit le Bon matin double son, le Bon matin grand blé, le Demers double son et le Pain de la moisson blé concassé.

Par ailleurs, si vous recherchez un pain contenant un ingrédient particulier, le Bon matin protéines extra remporte la palme côté protéines, le Pain quotidien, le Weston multifibre et le Bon matin double son, pour leurs fibres, le Bon matin grand blé, pour le fer, et le pain au lait Durivage, pour le calcium.

SALLE 1
DU 6 AU 12 NOVEMBRE
SALLE 2

ALLEZ... VENEZ VOIR «LA BAMBA»!

L'AMÉRIQUE ENTIÈRE EST TOUCHÉE PAR «LA BAMBA». NE MANQUEZ PAS «LA BAMBA», C'EST LE «HIT SURPRISE» DE L'ANNÉE.

**LA BAMBA**  
VOUS IRA DROIT AU COEUR

2e film: BOIRE ET DEBOIRE

GAGNANT DE 4 OSCARS — dont — MEILLEUR FILM

MARDIS MERCREDIS VENDREDIS & DIMANCHES p.m.

**PLATOON**

EN VERSION FRANÇAISE

PLUS! 3 AMIGOS! CARRY GIASE VERSION FRANÇAISE

	LA BAMBA	BOIRE		3 AMIGOS	PLATOON
V.S.D.	7h00 et 10h30	8h50	cinéma du complexe ALMA 668-0141	Ven. à jeudi	7h30 9h10
Lun. à jeudi	8h50	7h15		Dimanche	1h00 et 7h30 2h00 et 9h10

REPRÉSENTATION SPÉCIALE: Sam., dim., lun. - LA BAMBA - 1h00 ADM.: \$3.00.

2 — LE QUOTIDIEN EXTRA, mardi 3 novembre 1987

## Le QUOTIDIEN Extra

Edité et imprimé par: Imprimerie Le Progrès du Saguenay Division groupe URMEDIA INC. 1051, boul. Talbot — Chicoutimi Q7H 5C1 — Tél.: 545-4474

Depôt légal: Bibliothèque nationale du Québec Courrier de la deuxième classe (no 32131)

DISTRIBUÉ GRATUITEMENT AU SAGUENAY-LAC-ST-JEAN

## CINÉ-JEUNESSE

DESSINS ANIMÉS à Adm. \$1.50 (CARTOONS) chaque semaine!

PRIX DE PRÉSENCE!

Le tout en collaboration avec **cinéma du complexe ALMA 668-0141**

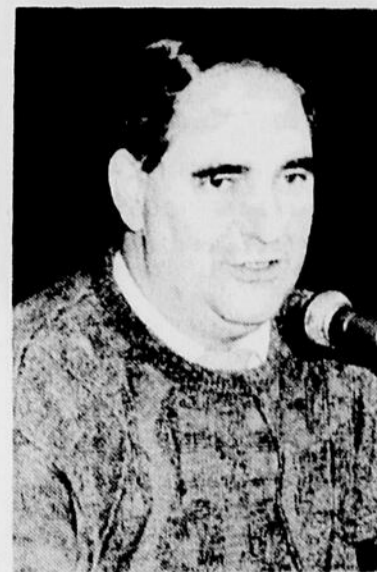
Samedi et lundi 7 et 9 novembre

D'après le conte de Perrault

### Le Petit Poucet

EN COULEURS

# Le bénévolat a ouvert des horizons à Daniel Bédard



Daniel Bédard

CHICOUTIMI (DB) - Personnalité d'affaires de l'année, Daniel Bédard n'aurait jamais pensé à ça. A un point tel qu'il n'a jamais retourné les appels à l'agente d'information du Rendez-vous des gens d'affaires, Marjolaine Vézina, qui essayait de le rejoindre, parce qu'elle est aussi journaliste-pigiste.

«A un moment donné, conte Daniel Bédard, elle s'est fâchée et a dit à ma femme de la rappeler si je voulais avoir le titre de personnalité d'affaires de l'année.»

Cet honneur vient à un moment où l'avocat du fast-food songe à en mettre un peu de côté. Conscient que ses entreprises lui procurent un statut privilégié, il n'a jamais su dire non à des sollicitations de toutes sortes. Ses implications les plus connues sont certes auprès des Saguenéens de Chicoutimi et au sein de l'Association de la paralysie cérébrale du Québec.

Bédard se défend bien d'agir par ostentation. «Je n'ai pas d'ambition et c'est par pur don de soi que je m'implique. Je choisis toujours des mouvements sains. De plus, le bénévolat m'a ouvert aux choses que je ne connaissais pas», plaide-t-il.

Avalanches de chiffres

Mardi dernier, devant la

Corporation économique de La Baie, Bédard a tracé un profil de l'empire McDonald's, qui a maintenant plus de 10,000 restaurants sur la planète. Bientôt, les arches de McDo seront solennellement érigées en Chine et en Union soviétique.

Le conférencier-invité devait causer du fast-food dans la région. «Je ne peux pas parler de la situation du fast-food dans la région, se confesse-t-il, je ne connais que McDo.»

Oui, il ne connaît que McDo, mais il n'ignore pas que les autres veulent sa chemise. Plus diplomatiquement, il dira: «Chacun veut sa place au soleil»

Pour garder la sienne, il a répliqué à l'arrivée de Frits, Burger King et Harvey's en ouvrant deux nouveaux restaurants, dont celui de Place du Royaume, qui a étouffé la possibilité de voir A & W dans le décor.

C'est sans compter qu'il a pratiquement refait son premier restaurant de Chicoutimi.

Avant de construire le restaurant du secteur nord de Chicoutimi, Bédard savait que 90 pour cent de la popula-

tion de ce secteur ouvre les portes de McDo au moins une fois par mois. Aux Etats-Unis, 96 pour cent des américains visite un McDo au moins une fois l'an.

Toujours chez l'Oncle Sam, de tous les déjeuners pris au restaurant, 17 pour cent le sont chez McDo. McDonald's est si fort qu'il a réussi à s'implanter chez le plus proche ennemi des Etats-Unis, Cuba. Quand on réalise l'ampleur

du geste, plus rien n'est impossible pour McDo. C'est justement ce qui plaît à Daniel Bédard.

Ce dernier est aussi comme McDo, c'est pourquoi il demandera aux gens d'affaires s'ils connaissent la ressemblance entre McDonald's et la Maison Blanche. «Ils ont tous les deux un clown au nom de Ronald...»

Qui pourrait se payer ce luxe...

## CARREFOUR HONDA

ALMA *Comparez nos bas prix*



Prix à partir de  
**48<sup>95</sup>**  
ch.  
en vigueur dès aujourd'hui

### GARANTIE

- Dommages routiers
- Fabrication et matériaux

### GRANDEURS

145R12	185R14C
155R12	195R14C
135R13	165R15
145R13	165/70R13
155R13	175/70R13
165R13	185/70R13
175R13	185/70R14
185R14	

## GISLAVED FROST

AJUSTABLES SUR  
N'IMPORTE LAQUELLES  
VOITURES JAPONAISES

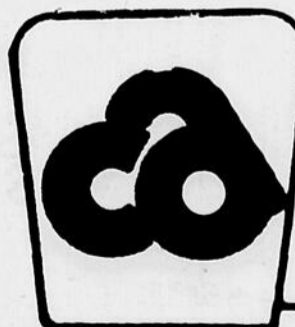
### SUPER SPÉCIAL

*Économisez les frais de montage et de démontage*

JANTE DE ROUE POUR AUTO  
ET FOURGONS

**55<sup>75</sup>**

Disponibles jusqu'à épuisement des stocks.



**CARREFOUR  
HONDA  
ALMA**

520 DEQUEN N., ALMA **668-6188**

## CLINIQUE DE MÉDECINE PHLÉBOLOGIQUE & ESTHÉTIQUE

**DR RÉAL MICHAUD**

- VARICES & CELLULITE (MÉSOThÉRAPIE)
- HÉMMORROÏDES (LIGATURES ELASTIQUES)

RELOCALISATION: **545-3460**  
460, BOUL. TALBOT, CHIC.

## CLINIQUE MEDICALE D'OBESITE DE CHICOUTIMI

**Dr Jean-Marie Marineau, m.d.**  
omnipraticien traitant l'obésité

**Dr Georges Rancourt, m.d.**  
omnipraticien traitant l'obésité

**Dr Georges Bolvin, m.d.**  
omnipraticien traitant l'obésité

874, boul. Université  
Suite 114, Chicoutimi  
(Edifice Polyclinique du Saguenay)

Tél.: **543-1968**

# Les DSC contents d'accueillir les modules de Kino-Québec

CHICOUTIMI (DB) - Les deux Départements de santé communautaire (DSC) du Saguenay-Lac-Saint-Jean ont officiellement pris la responsabilité des modules Kino-Québec, au cours des derniers jours. Ils sont tous les deux à définir l'action de leur recue.

Tant à l'Hôpital de Chicoutimi qu'à l'Hôtel-Dieu de Roberval, l'arrivée de Kino-Québec dans le décor est bien vue. «C'est parfaitement compatible avec notre démarche, explique le docteur Léopold Riverin, en charge du DSC du secteur Lac-Saint-Jean.»

Le docteur Paul Desmeules, responsable du DSC du Saguenay, abonde dans le même sens, mais avec la précision suivante: «Nous sommes un



Léopold Riverin

peu incités par ce projet, ça nécessitera un effort financier supplémentaire de notre part».

«Toutefois, ajoute-t-il, c'est positif, nous ne touchions pas à cette dimension en raison du manque de ressource. Nous pourrions mettre davantage l'accent sur la promotion de la santé et l'incitation à la pratique de l'activité physique.»

À Roberval, l'équipe du docteur Riverin sait déjà où elle s'en va. Elle a embauché Michel Lachapelle comme coordonnateur des activités de Kino-Québec. Lachapelle est celui qui occupait cette fonction, pour le secteur Saint-Félicien.

«Notre priorité, explique le docteur Riverin, est de faire

bouger les personnes âgées et les travailleurs. Il reste à définir les moyens d'action.»

Au Saguenay, le choix de l'éducateur physique n'est pas encore fait. «Nous sommes encore au stade de la sélection, note le docteur Desmeules. Nous avons plusieurs candidats. Nous espérons faire connaître notre choix à la fin de novembre.»

Les deux anciens responsables des modules Kino-

Québec au Saguenay, Jean Bordeleau et Pierre Racine, sont sur les rangs.

Le DSC de l'Hôpital de Chicoutimi a aussi établi la communication avec les deux tables de concertation. «Elles nous ont fait savoir qu'elles étaient toujours intéressées au projet», précise le docteur Desmeules.

Le rôle des DSC est de planifier les soins de santé dans la région et d'identifier les be-

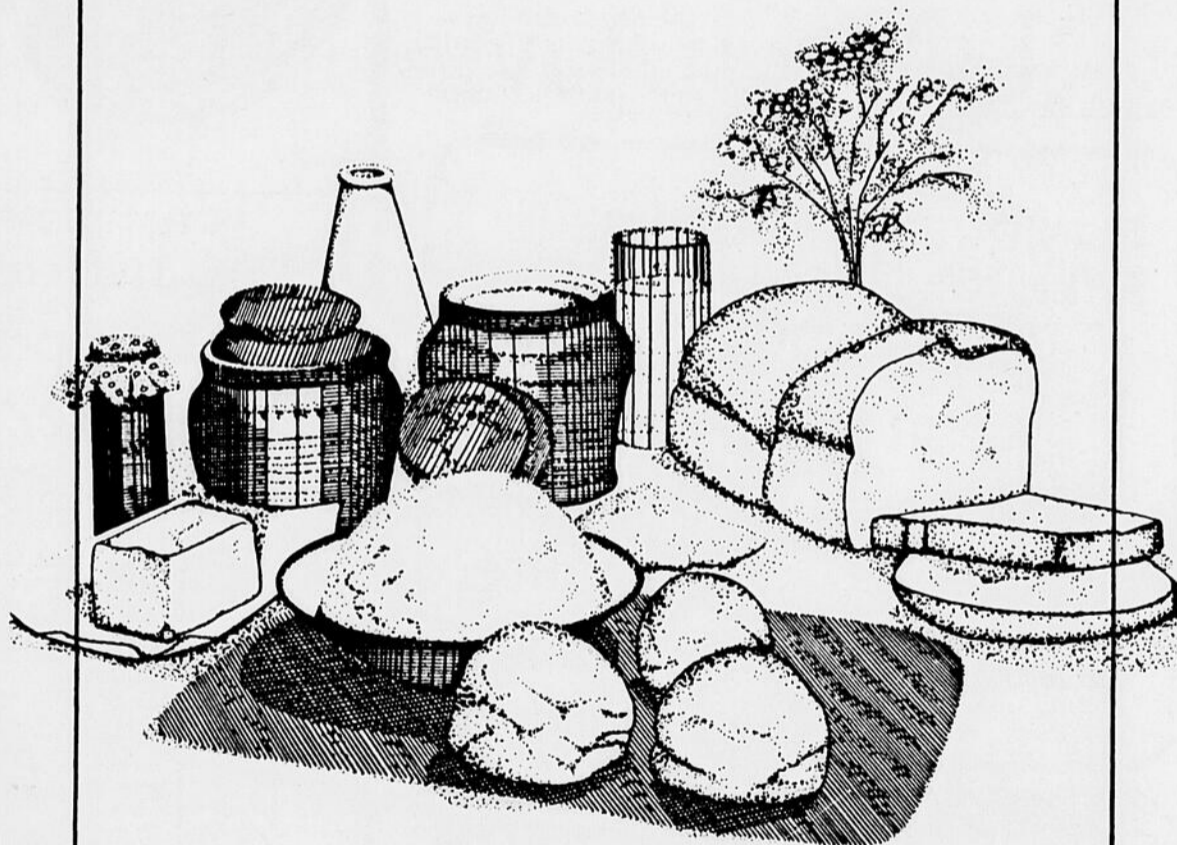
soins. Ils auront désormais un outil de prévention.

Le gouvernement du Québec sera finalement parvenu à ses fins. Il voulait depuis longtemps liquider la structure de Kino-Québec, qui lui coûtait \$2 millions annuellement. Des négociations l'ont plutôt forcé à transférer la structure en l'amputant. Une mesure qui rapportera, en argent, près de \$1 million au gouvernement.



Paul Desmeules

*Les petits pains*  
*Morin...*  
*Les petits sans secret*



*Le respect*  
*d'une tradition*

**YVONICK DESBIEUX**  
**MUSIQUE**

2517, boul. Talbot  
(Rond-Point)  
CHICOUTIMI  
(418) 696-2224

## LOWREY

Les orgues «Lowrey»

Nouvelle technologie, toujours en avant des autres aussi, ils ont maintenant les pianos électroniques à touches sensibles. Formidable!

Cela fait 30 ans que nous vendons Lowrey, nos compétiteurs sont très loin derrière nous.

En exclusivité chez:  
**Yvonick Desbiens**  
Musique

Les résidences du Pavillon de l'amitié  
**LE CONFORT ET LA SECURITE**  
**PRES DES VOTRES**

Pension SAISONNIERE ou ANNUELLE pour personne du 3ième âge  
Gamme de services  
**A PRIX ABORDABLE**  
Une visite des lieux vous convaincra  
**1 SEMAINE D'ESSAI GRATUITE**

- Transport gratuit pour la visite, une commande de Taxi-Tour.
- Notre résidence du Pavillon Trait d'Union est maintenant en opération. Renovée à neuf • Aucun bail
- Chambres confortables • Repas équilibrés
- Animation et sorties de groupe
- Salle communautaire et salle de T.V.
- Parc extérieur • Entretien des chambres
- Buanderie
- Personnel de surveillance 24 heures par jour
- Service de soins d'urgence
- Situé à proximité des services (église, poste, magasin, coiffeur, bibliothèque, etc.)

679-1777 ou 679-2523  
Demandez Guy Dufour

679-2523

**ST-FELICIEN**  
\*Place Ste-Monique

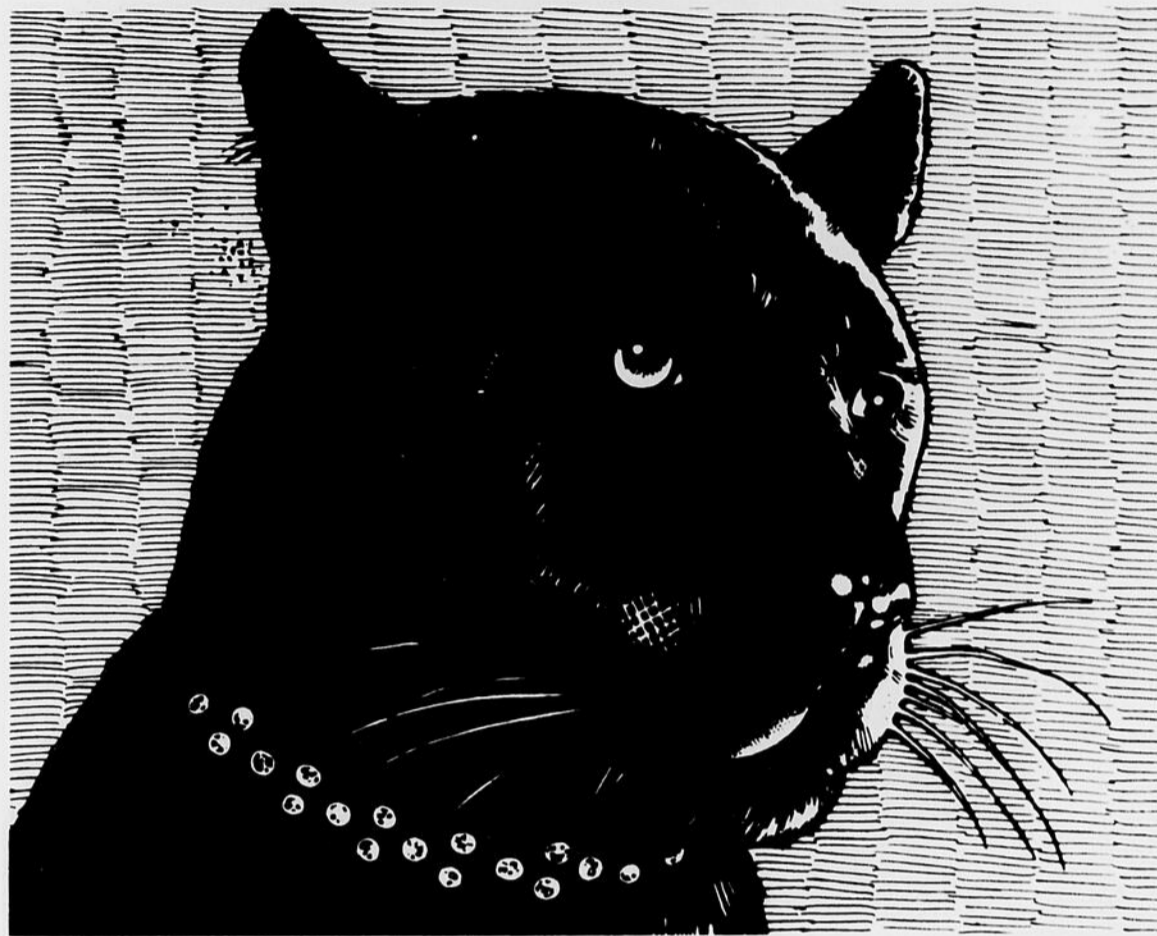
996, 1ère Rue - St-Félicien  
\*Place  
le Trait d'Union  
431, route 169 - G8K1Y4

St-Méthode - G0W 2Y0

---

# JOINDRE L'ULTIME A L'AGREABLE:

---



---

## UN DIAMANT DE QUALITE

---

Comme tout ce que vous possédez, la  
qualité d'un diamant devrait être la  
meilleure que vous pouvez vous  
offrir. Les 4C: la taille, la pureté, la  
couleur, le carat-poids sont les critères  
de qualité d'un diamant. Marc Savard  
diamantaire, Pierre La Roche  
gemmologue, se feront un plaisir de  
vous expliquer les 4C.

Bijouterie

*Cyrille Savard*

Place du Royaume  
CHICOUTIMI, QC  
Tél.: 549-7538

Projet de \$638,000

# Sainte-Monique tient plus que jamais à sa vocation touristique

**SAINTE-MONIQUE (DB)** - Bien que le projet n'ait pas été retenu comme prioritaire à la Biennale du sommet socio-économique régionale, Sainte-Monique entend tout de même mettre de l'avant la construction d'un centre de service et d'hébergement touristique.

Berceau du parc national de la Pointe-Taillon, voisine de l'Île du repos, Sainte-Monique veut capitaliser sur sa position stratégique pour concrétiser sa vocation touristique. Jean-Claude Duchesne, secrétaire de la municipalité, explique la démarche de Sainte-Monique. « Nous devons exploiter d'autres avenues pour arriver à nos fins. Nous avons une rencontre prochaine avec le ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche (MLCP) et nous sollicitons aussi l'Office de la

planification et de développement du Québec (OPDQ) », dit-il.

Sainte-Monique s'estime incapable de réaliser seule un projet qui nécessite un investissement de \$638,000. Elle est toutefois engagée à trouver \$287,000, soit 45 pour cent du financement total.

Les prétentions touristiques de Sainte-Monique reposent surtout sur la Pointe-Taillon, qui a accueilli 54,300 visiteurs, cet été. Avec une structure d'accueil, Sainte-Monique se dit certaine de faire augmenter le nombre de visiteurs.

Avec sa population de 1,000 habitants, Sainte-Monique ne veut plus s'en remettre à sa vocation forestière. « Nous ne prélevons même pas la matière première ici. Nos citoyens travaillent à l'extérieur », précise Duchesne.

Suivant le secrétaire, Pointe-Taillon n'a pas atteint son plein potentiel.

Les dimensions interprétation, observation et écologique restent à développer.


La municipalité aimerait concrétiser son projet pour 1988, année des fêtes du 150e.



**JEAN-CLAUDE DUCHESNE...** secrétaire de Sainte-Monique explique que le projet d'hébergement tient à cœur à la municipalité. Il y va de son avenir.



**M. AURELIEN BONNEAU**  
*Toujours présent pour bien vous servir*



**confections**  
**NORD SPORTS**

**SPECIALITE:**  
BRODERIE  
FIL DE SOIE  
POUR TOUS GENRES DE VETEMENTS



**172, Diamant - CHIC - NORD, G7G 3Z5**    **549-7326**

**FABRICANT DE VETEMENTS SPORTS**  
NOS PRODUITS SONT DE NYLON  
TISSU EXTENSIBLE

- VESTONS DOUBLES OU NON DOUBLES
- SACS FOURRE-TOUT EN TISSU IMPERMEABLE
- CHANDAILS EN TRICOT LEGER ET COTON Ouate

## Le nouveau compte à suivre de près...



Jacqueline Demers, lauréate d'un prix canadien

# L'oeuvre de toute une vie est récompensée

par Denis Bouchard

**SAINT-FELICIEN (DB)** - Jacqueline Demers, de Saint-Félicien, a été décorée du prix de l'Affaire Personne, la semaine dernière aux Communes, pour son dévouement et son engagement à la cause de la condition féminine.

Il s'agit d'un prestigieux prix national qui honore, annuellement, cinq Canadiennes, dont au moins une Canadienne française. Seulement une autre dame de la région a reçu cet honneur, il s'agit de madame Marguerite Tremblay-Bergeron, de l'organisme Match d'Alma.

Le prix de l'Affaire Personne origine de la reconnaissance de la femme en tant que personne. L'Acte de l'Amérique du nord britannique (AANB) ne donnait pas le statut de personne à la femme. Elle n'avait droit qu'aux châtiments et punitions alors qu'une personne pouvait aussi être rémunérée et récompensée.

Un long combat de neuf ans, entamé en 1920, a enfin reconnu les femmes comme des citoyennes à part entière.

Agée de 61 ans, Jacqueline

Demers se dédie à la cause de la femme depuis le début des années '40. Elle a alors mis sur pied, à Saint-Félicien, un chapitre de la Jeunesse agricole catholique (JAC). Déjà, c'était assez audacieux qu'une femme se mette le nez là-dedans.

L'oeuvre de Jacqueline Demers a été accomplie à travers l'AFEAS. «Certes, dit-elle, c'est la consécration de plusieurs années d'effort, mais j'ai accepté le prix au nom de toutes les femmes avec qui j'ai travaillé. Ce n'est pas l'oeuvre d'une seule personne.»

En plus de quarante ans, madame Demers a observé l'évolution de la femme. «C'est surtout en matière d'attitude qu'ont eu lieu les plus importants changements. La femme a cessé d'être timide et soumise», note-t-elle.

«Mais, reconnaît-elle, il reste beaucoup à faire. Le discours a changé. On ne parle plus de dialogue avec les parents et de soumission à leurs ordres, mais d'égalité avec les hommes et d'accessibilité à des postes importants.»

Selon la Félicinoise, l'instruction a aidé et aidera encore à la femme à atteindre l'autonomie. «L'accès aux

études supérieures est une condition essentielle pour obtenir son autonomie», estime-t-elle.

Sa démarche a toujours été accompagnée de la dimension chrétienne. «L'Eglise, dit-elle, a sorti les femmes de l'esclavage. Trop souvent, les textes bibliques ont été interprétés au détriment de la femme.»

C'est la direction provinciale qui a pris l'initiative de proposer la candidature de madame Demers au concours de l'Affaire Personne. «On m'a demandé d'envoyer un curriculum vitae et j'ai par la suite oublié le concours jusqu'à ce que je reçoive un appel de Flora McDonald», raconte la lauréate.

Les deux jours passés à Ottawa sont inoubliables et elle a été marquée par la simplicité des sénateurs et la chaleur du ministre Benoit Bouchard. «Je peux dire qu'il était fier de sa concitoyenne», conclut-elle.

Autre texte  
à la page 12



JACQUELINE DEMERS... tient à partager son prix de l'Affaire Personne avec toutes les femmes qui ont travaillé dans le même sens qu'elle. Elle en a fait une récompense collective.

(Photo Steeve Tremblay)

## CLINIQUE MEDICALE AMAIGRISSEMENT

Omnipraticiens traitant l'obésité  
Chicoutimi, 152, Racine est

545-4458

# Le nouveau MAXI ÉPARGNE de la Banque de Montréal

JUSQU'À  
**50%**  
de plus  
d'intérêt  
qu'un compte  
d'épargne  
ordinaire

Taux d'intérêt annuel (en vigueur le 2 novembre 1987)

Tranches Taux applicable à la portion indiquée	Compte Maxi Épargne	Compte Épargne stable	Compte Épargne à intérêt quotidien	Dépôt à terme 30 jours
0 à \$3,000	4,25	5,25	4,75	5,0
\$3,000 à \$10,000	5,75	5,25	4,75	5,75
\$10,000 et plus	7,25	5,25	4,75	5,75
	Maxi Épargne de la Banque de Montréal. Taux applicable à la portion indiquée. Intérêt quotidien versé mensuellement.	Épargne stable de la caisse populaire. Taux applicable au solde mensuel minimum. Intérêt calculé sur le solde complet et versé 2 fois l'an.	Épargne à intérêt quotidien de la caisse populaire. Taux applicable au solde quotidien. Intérêt calculé sur le solde complet et versé mensuellement.	Taux maximum d'un dépôt à terme des principales banques à charte. Taux applicable au solde complet. Dépôt minimum de \$5,000.

Votre argent dort-il dans un compte d'épargne ordinaire peu rentable? Voici enfin un compte qui vous permet de mieux voir à vos affaires!

La Banque de Montréal vous présente aujourd'hui une façon simplifiée et plus profitable d'épargner: Maxi Épargne, le nouveau compte à *intérêt quotidien*.

Avec le compte Maxi Épargne, vous profitez d'un taux d'intérêt qui augmente avec vos épargnes. Jusqu'à \$3,000, vous recevez un taux d'intérêt d'épargne. La portion du solde entre \$3,000 et \$10,000 vous rapporte jusqu'à 30% de plus; et la portion au-delà de \$10,000, jusqu'à 50% de plus. En groupant vos épargnes, vous pouvez obtenir un maximum d'intérêt, sans jamais geler vos fonds.

Le Maxi Épargne vous permet retraits et virements sans frais si vous conservez pendant le mois un solde quotidien minimum de \$600. De plus, vous pouvez retirer le montant que vous voulez n'importe quand, sans pénalité d'intérêt.

Optez aujourd'hui pour le Maxi Épargne de la Banque de Montréal. C'est le compte à suivre quand on veut se simplifier... la banque.

Banque de Montréal



Renseignez-vous en appelant l'InfoService, 877-1285 ou 1-800-361-1854 (même le samedi)

# /// Chez-nous ///

## Subventions à Canton Tremblay

Le ministère du Transport du Québec réservera dans son enveloppe de 1988 des montants de \$385,000 et \$175,000 pour la réfection de deux artères de Canton Tremblay. La décision a été confirmée, récemment, par le député Hubert Desbiens. La plus importante somme servira à améliorer la condition de la côte Villeneuve alors que la seconde permettra le réaménagement de l'intersection Saint-Marc/boulevard Martel.

## Nouveau conseiller

Parmi les conseillers élus par acclamation à la municipalité de Saint-Henri, dimanche, il y a eu Daniel Paradis, ex-résident d'Alma. Il est le fils de l'ancien maire d'Alma et jadis conseiller du premier ministre Bourassa, Maurice Paradis. Daniel a aussi fait sa marque comme athlète avec les Aiglons de la Ligue de hockey junior régional et en cyclisme.

## Période d'accalmie

La municipalité de Saint-Nazaire vit une période d'accalmie après avoir complété son projet d'assainissement des eaux. Le maire, Jean-Paul Bouchard, se tourne maintenant vers la réfection du terrain de tennis. Il espère donner à sa population un nouveau court, l'été prochain. Dans ce dossier, Bouchard demeure prudent disant: «Nous ne voulons pas faire une dépense inutile, le sport est cyclique. Il y a quelques années, la balle lente était populaire.



SUCCES -- Un dernier été qui a plus à la municipalité de Saint-Nazaire. Son camping a été très fréquenté. Un autre projet de loisir est dans la tête du conseil de ville, celui de refaire le terrain de tennis.

(Photo: Le Quotidien)

Aujourd'hui, notre terrain est moins en demande».

## Mistook mis à jour

La municipalité de Delisle entreprendra des travaux échelonnés sur cinq ans afin de mettre à jour son amphithéâtre sportif. Selon le secrétaire-trésorier, Florent Côté, il s'agit de travaux qui rendront le centre conforme aux normes des édifices publics du gouvernement québécois.

## Le câble à Sainte-Monique

Les résidents de Sainte-Monique pourraient être branchés sur le câble, dès le printemps prochain. En effet, une firme montréalaise devrait s'adresser au conseil de ville afin d'assurer la câblodistribution par antenne. Pour le secteur, il peut s'agir d'un acquis considérable compte tenu que les loisirs sont limités, surtout pendant l'hiver.

## Clinique Kilo-santé

Dr Gerald Fortier, m.d. Dr Ginette Gagnon, m.d.  
Dr France Janelle, m.d. Dr Madeleine Tremblay, m.d.

Omnipraticien-ne-s traitant l'obésité.

3600, boul. Harvey Bureau 120  
Jonquière (en face de l'Hôpital) Tél.: 695-0983

«Une idée lumineuse pour un cadeau de Noël»

<p><b>Luminares SUR RAIL 75 WATTS</b></p> <p><b>\$34<sup>95</sup></b></p>	<p><b>LAMPES SUSPENDUES</b> CHOIX DE COULEURS</p> <p><b>\$19<sup>95</sup></b></p> <p><b>\$26<sup>95</sup></b></p> <p><b>\$49<sup>95</sup></b></p>	<p><b>LUMIERES ENCASTREES BLANCHES</b></p> <p><b>\$8<sup>50</sup></b></p>	<p><b>CYLINDRES MODERNES</b> Choix de couleurs</p> <p><b>\$29<sup>95</sup></b></p> <p>75 WATTS</p>
<p><b>75 WATTS</b></p> <p><b>\$29<sup>95</sup></b></p>	<p><b>3 PROJECTEURS SUR RAIL</b> Modules 75 watts Blanc, rail de 4 pieds avec fixations</p> <p><b>\$79<sup>95</sup></b></p>	<p><b>LUMIERES ENCASTREES RAYURES NOIRES</b></p> <p><b>\$18<sup>50</sup></b></p>	<p><b>OIL DE BOEUF SPECIAL:</b></p> <p><b>\$29<sup>95</sup></b></p>

Jonquière

**2388, ST-DOMINIQUE, JONQUIERE**  
**542-4012**

**A COEUR JOIE!**

Aidez votre coeur faites de l'exercice!

PARTICIPATION

**MOTEL RESTAURANT**

**Richelieu**

105 CHAMBRES

PIANO-BAR

3075, boul. du Royaume  
Jonquière - G7X 7V3

Tél.: 548-8265

# TOYOTA 1988



**Modèle: CAMRY 1988**

Moteur: 1998 cc, 4 cylindres, 16 soupapes, injection électronique.

**Millage: 000,000**



**Modèle: FOURGONNETTE DE TOURISME**

Moteur: 2237 cc, 4 cylindres (2 roues ou 4 roues motrices)

**Millage: 000,000**



**Modèle: TERCEL 1988**

Moteur: -1456 cc, 12 soupapes (pour la coupé)  
-1452cc (pour la familiale)

**Millage: 000,000**



**Modèle: COROLLA 1988**

Moteur: 1587 cc, 4 cylindres, 16 soupapes, injection électronique (GT-S)

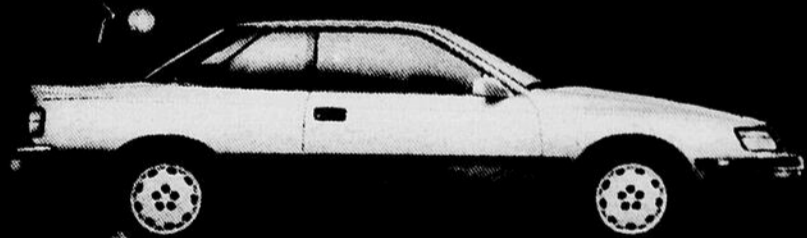
**Millage: 000,000**



**Modèle: CAMIONNETTE 4x4**

Moteur: -2366 cc, 4 cylindres (pour standard, de Luxe et SR5)  
-2958 cc, V6 (pour option de Luxe/SR5)

**Millage: 000,000**



**Modèle: CELICA 1988**

Moteur: 1998 cc, 16 soupapes, 4 cylindres (GT-GT-S), turbo-compresseur (GT-S 4WD).

**Millage: 000,000**



**549-5574**



**André Simnard**  
Directeur des ventes



**Jean-Yves Gobeil**  
Conseiller



**André Savard**  
Conseiller



**Roger Bouchard**  
Conseiller



**Serge Bergeron**  
Conseiller



**Claude Gagné**  
Conseiller

# Saint-Henri veut une solution en fonction de ses moyens

**SAINT-HENRI (DB)** - Le projet d'assainissement des eaux de la municipalité de Saint-Henri-de-Taillon sera placé sur la glace pour plusieurs années encore. Les coûts sont hors de portée et exigent un trop gros effort des payeurs de taxe.

C'est ce que soutient le maire de Saint-Henri, Gilles Bouchard. «Quelques modifications au système actuel, estime-t-il, seraient beaucoup plus compatibles avec les moyens de la municipalité.»

Toute l'histoire de l'assainissement des eaux sera au cœur des priorités du futur comité extraordinaire, qui sera mis sur pied en janvier. «Ca urge, ajoute le maire, il faut remanier nos structures afin de les rendre plus efficaces.»

Ce comité de priorité veut également, selon Bouchard, mettre davantage à contribution les six conseillers. «Il faut s'impliquer davantage dans la gestion de la municipalité. C'est une question de survie, il nous faut assurer le

minimum vital de services à la population», débite le maire.

Toujours selon la magistrat de Saint-Henri, le système des fosses septiques communes et individuelles est plus approprié à la capacité de payer de la ville et des citoyens.

«Nous ne sommes pas prêts à s'embarquer à n'importe lequel prix dans

le projet d'assainissement des eaux. Il en coûtera, au moins, \$4,000 par propriétaire», soutient le maire Bouchard. Saint-Henri compte 760 citoyens.

«Nous avons un pouvoir de taxation limité, mais un pouvoir de dépenser illimité. Il faut étudier cette question afin de se limiter à offrir les services essentiels.»

D'autre part, le réseau d'aqueduc pour les résidents de la plage Wilson et sa voisine sera en fonction d'ici le printemps prochain.

Quant aux propriétaires de chalet, une rencontre est prévue avec le conseil municipal sous peu. «Nous devons connaître leurs exigences», note Bouchard.



SAINT-HENRI... parachève les infrastructures pour les résidents de ses plages. Bientôt, la municipalité rencontrera les propriétaires de chalet afin de connaître leur besoin.

(Photo: Le Quotidien)

Savez-vous comment vous pourriez vous sentir mieux?

**Shaklee**  
Distributeur indépendant

Jean et Michelle Bédard  
549-6100

**Shaklee, naturellement!**

CHICOUTIMI:

**NICHERIE CHICOUTIMI INC.**  
2151, boul. St-Jean-Baptiste  
Chicoutimi  
545-2473

**NOUVEAU**  
CARTE D'ASSURANCE MALADIE

Pension, toilette, tonte.

**DRESSAGE, OBEISSANCE, PROTECTION, CHIEN DRESSE DISPONIBLE**

Grand choix de chiens et chats ainsi que de nourriture IAMS et Techni-cal disponible.

*Sea Collection*

**49¢\***

OBTENEZ 1 DES 8 NAPPERONS PRATIQUES POUR SEULEMENT

avec 2 pleins de carburant (min. 25 L ch.) par napperon

Le complément indispensable de toute table bien mise! Ces magnifiques napperons s'harmonisent aux autres pièces de la Collection Shell et ajoutent une note d'élégance à tous vos repas.

- Les huit célèbres scènes de chez-nous assorties aux autres pièces de la Collection Shell
- Mettez la table rapidement, proprement et déjeunement
- Composés de plastique souple, résistants à la chaleur et faciles à nettoyer avec un chiffon humide
- Bordures scellées ultra-hygiéniques et grand format de 44,5 cm x 29 cm (approx. 17 po x 12 po)
- 49¢ chaque napperon et 2 pleins de carburant (min. 25 L chacun) à la même station
- Venez vite les prendre aux stations Shell participantes (au Québec et dans les Maritimes seulement)

\* Taxe prov. en sus.

aucun plein requis  
aucune limite sur les quantités achetées

**Liquidation**

**99¢\*** Chacun (Taxe prov. en sus)

99¢ l'ensemble bol & assiette

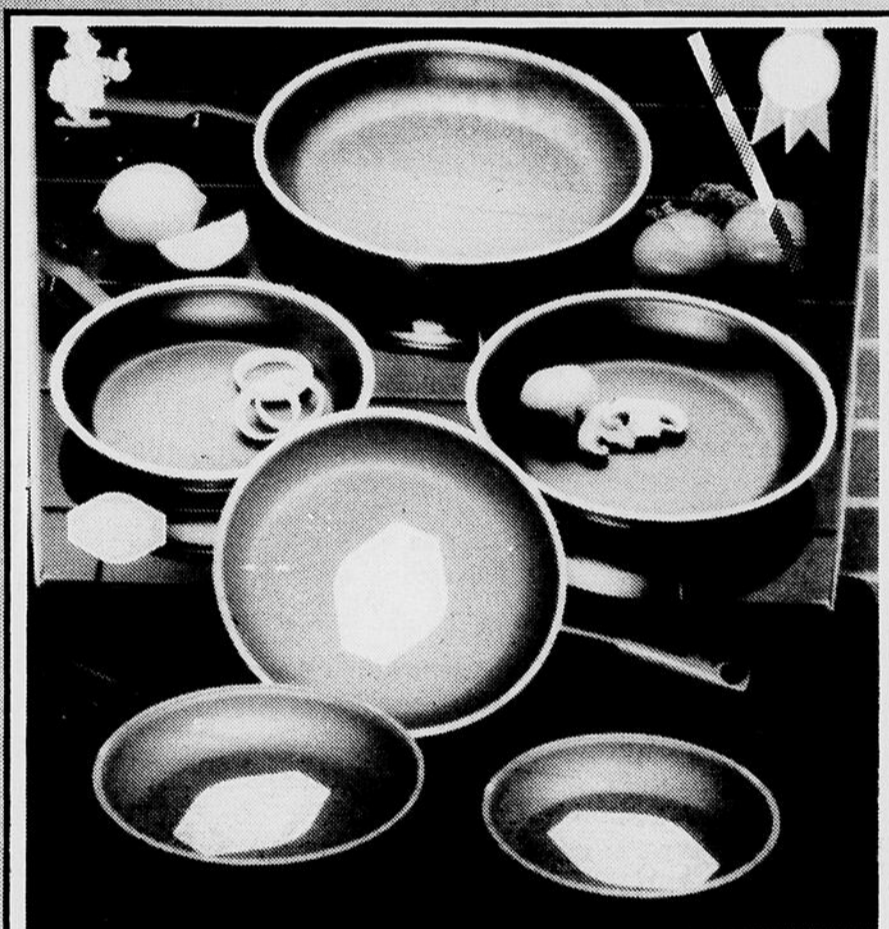
99¢ l'assiette creuse

99¢ l'assiette à dîner

**NOUVEAU**

# OFFRE DE LANCEMENT

Pour vous-mêmes ou pour offrir en cadeau, profitez de nos spéciaux en magasinant chez vous.

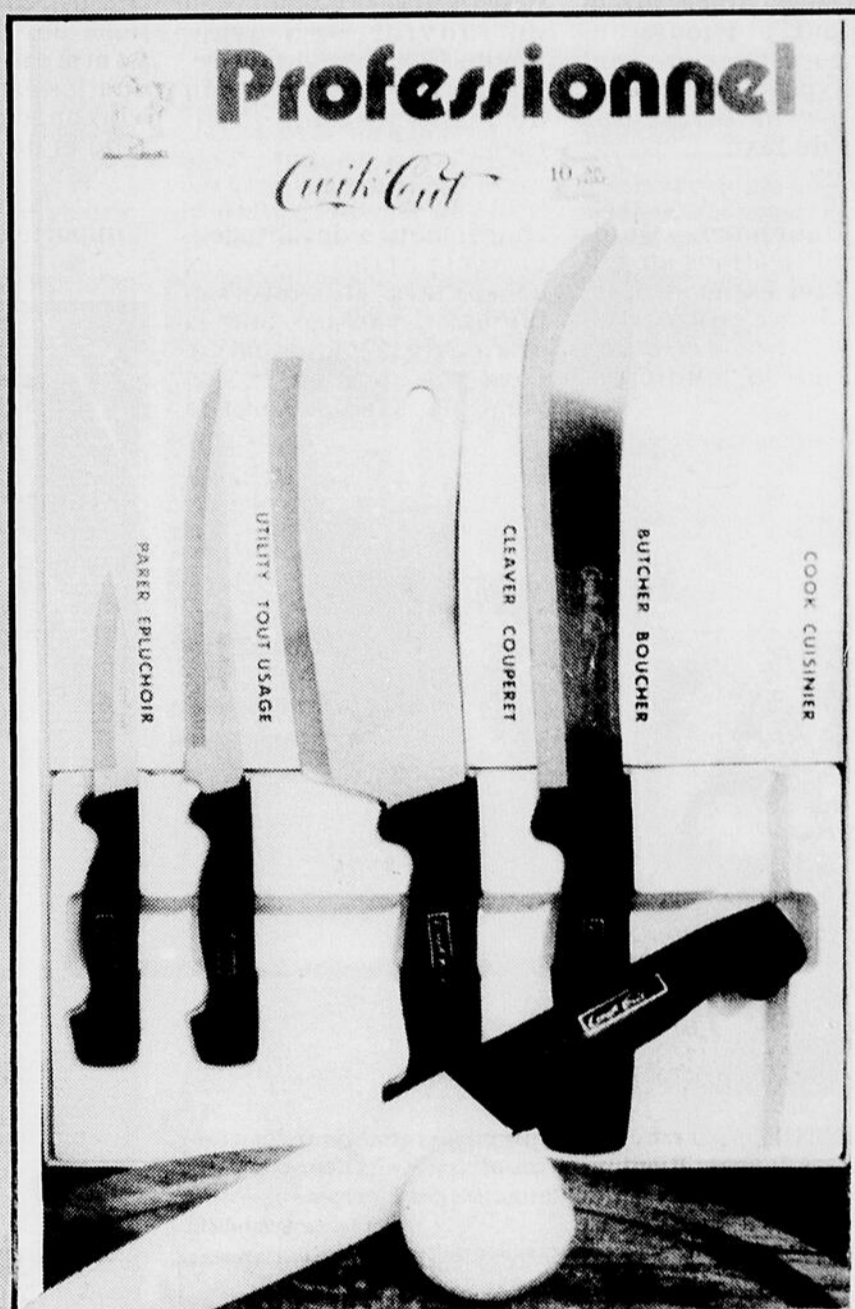


IMPORTATION LE CLUB vous offre ce magnifique **ENSEMBLE DE POELES A FRIRE** au revêtement anti-adhésif de première qualité, TEFALON II. L'ensemble comprend une poêle de 26 cm, une de 22 cm, et une de 19 cm.

Elles sont à vous pour aussi peu que

**\$21<sup>95</sup>**

taxe incluse.



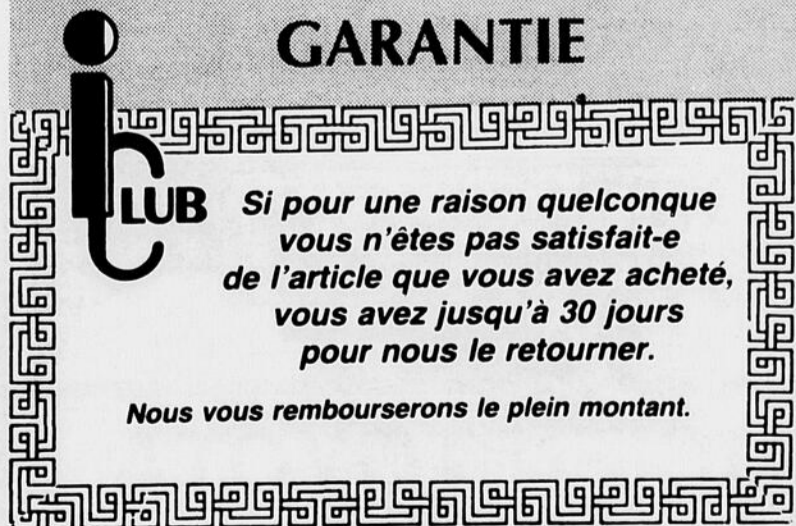
IMPORTATION LE CLUB vous permet de vous procurer cet indispensable **SET DE COUTEAUX** de marque «PROFESSIONNEL».

Les 5 pièces en **SUPER SPECIAL LE CLUB** pour seulement

**\$12<sup>95</sup>**

taxe incluse

## GARANTIE



*Si pour une raison quelconque vous n'êtes pas satisfait-e de l'article que vous avez acheté, vous avez jusqu'à 30 jours pour nous le retourner.*

*Nous vous rembourserons le plein montant.*

FAITES PARVENIR VOTRE COMMANDE A:  
**IMPORTATION LE CLUB**

7518, rue Chabot, Montréal, Québec, H2E 2L1



Ci-joint un chèque  ou mandat-poste   
au montant de \$.....

Faites-moi parvenir: quantité..... ensemble de couteaux pour seulement \$12.95 (taxe incluse) plus \$1.95 de frais de port et manutention  
quantité..... ensemble de poêles à frire pour seulement \$21.95 (taxe incluse) plus \$2.95 de frais de port et manutention.

NOM.....  
ADRESSE ..... APPT.....  
VILLE.....  
PROVINCE..... CODE POSTAL.....

\* Quantités limitées.

**IMPORTATION LE CLUB**

7518, rue Chabot, Montréal  
Québec, H2E 2L1

# Jacqueline Demers et la Sidac honorées par le Gala de la Réussite

SAINT-FELICIEN (JG) — La deuxième édition du Gala de la Réussite qui s'est tenu,



Jacques Girard

samedi soir à Saint-Félicien, sous la présidence d'honneur de Jean Perron — du groupe

Normick-Perron et Normick-Chambord — a honoré Jacqueline Demers et la Sidac de l'endroit.

Grande bénévole, Jacqueline Demers a reçu le trophée de la Réussite dans la catégorie individuelle. Pour sa part, la Sidac, autour de son président, Jean Girard, a reçu le même honneur dans la catégorie communautaire. Cette dernière a joué un grand rôle dans la transformation du centre-ville tout en partici-

pant activement à diverses activités. Le choix des lauréats a été l'oeuvre d'un jury spécial, travaillant dans la plus stricte confidentialité. Il y avait trois candidatures en lice dans chacune des catégories.

Plus de 200 personnes ont participé à cette grande soirée de gala organisée par la Chambre de commerce présidée par Jocelyne Tremblay. La responsable du Gala au sein de la Chambre, Johanne Pilote, était heureuse du

succès remporté par ce gala compte tenu que les Chambres de commerce de Roberval et d'Alma tenaient — en ce samedi soir — aussi des événements importants. Selon elle, le Gala prend racine dans le milieu. Plusieurs invités spéciaux ont dû couvrir plusieurs activités. Ainsi, le ministre Benoît Bouchard qui agissait comme président d'honneur des fêtes du soixante-cinquième anniversaire de la Chambre roberva-

loise. Ce fut le cas aussi de Mark Toivanen, le nouveau président de la Chambre de commerce du Québec, qui, après un bref passage à Roberval, a pris le chemin d'Alma. Présent aussi à Roberval, le président de la Chambre régionale, Florimond Côté a terminé la soirée à Saint-Félicien.

Il a dit espérer que l'an prochain les Chambres démontreraient plus de "synchronisme".



JACQUELINE DEMERS... honorée par les gens de son secteur, tout comme la Sidac de Saint-Félicien. Madame Demers a vu son travail pour l'amélioration de la condition féminine reconnu.

(Photo: Steve Tremblay)

## Remboursement d'Arvida inc.

ESTIMATION GRATUITE    GARANTIE COMPLETE D'UN AN  
2604, Dubose, Jonquière, G7S 1B2  
Tél.: 549-8301  
GHISLAIN FALLU, propriétaire

679-1984

### TOYOTA ST-FELICIEN TOYOTA

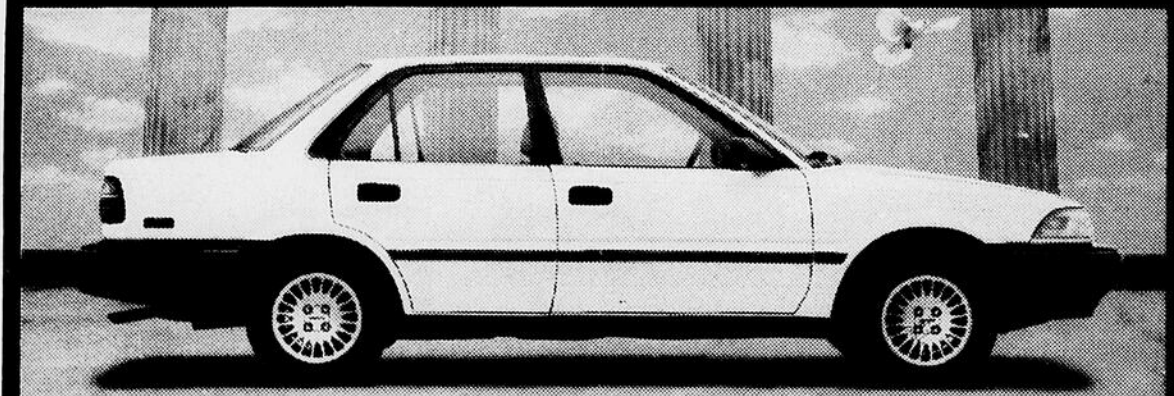
766, BOUL. SACRE-COEUR  
ST-FELICIEN

## Invitation

La direction et le personnel  
vous invitent  
à leur présentation des modèles 1988  
qui se tiendra vendredi le 6 novembre 1987

Prix de présence  
Goûter et rafraîchissements

**TOYOTA  
QUI  
POURRAIT  
EN DEMANDER  
PLUS!**



La Toyota Corolla 1988,  
entièrement renouvelée pour votre seul plaisir

**NOUS GARANTISSONS NOTRE QUALITÉ**

Les véhicules Toyota 1988 sont protégés par la garantie Toyota du groupe propulseur pour une durée de 5 ans ou 100 000 km. Tous les véhicules Toyota sont aussi protégés par une garantie de 5 ans, kilométrage illimité, contre les perforations dues à la corrosion. Pour en savoir plus, voyez votre concessionnaire.

# 5/100

## ST-FELICIEN TOYOTA

766, boul. Sacré-Coeur

ST-FELICIEN — 679-1984

*Offrez vous du Soleil*

Pour un Look!  
une Relaxation!  
une Détente!

Ouvert 6 jours par semaine

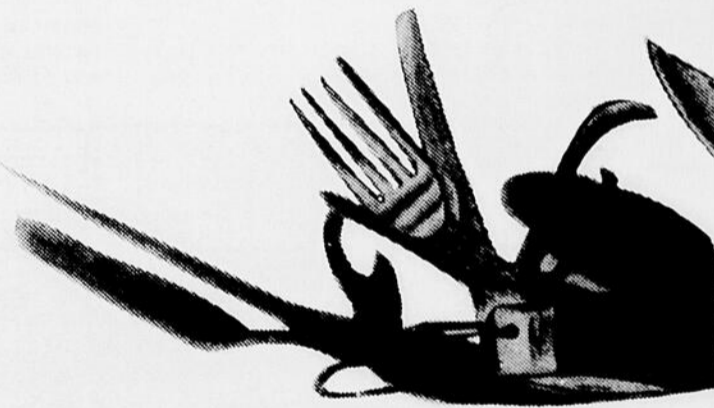
### Perma Bronze

475, Champs-Elysees, Chicoutimi  
TEL.: 545-8269



**CARREFOUR  
JEANNOIS**  
DE ROBERVAL

«La diversité permet  
le choix,  
le choix permet  
l'exclusivité...»



*Le carrefour du choix!*

Questions sur certains gestes

# Son mari demande du nouveau

Je suis une femme mariée de 19 ans. Avant mon mariage, j'étais vierge. J'avais eu des plaisirs sexuels mais jamais de pénétration complète. Nous faisons l'a-



Andrée Boily

mour souvent. Depuis un certains temps mon mari veut que l'on essaie de nouvelles façons de s'aimer. Entre autres, il me dit que l'on devrait s'embrasser sur les organes génitaux; jusqu'ici on avait pas fait cela. Est-ce naturel? Est-ce correct? Au début

ce n'était que des baisers, mais là il me demande plus que ça. Est-ce dangereux d'avaler du sperme? Je ne suis pas nécessairement contre mais ce que j'aimerais c'est plutôt qu'après ces caresses, que l'on change de position pour terminer l'acte complèt comme d'habitude. Qu'en pensez-vous?

Donc, je veux savoir s'il est normal pour un couple de jouir sainement en s'embrassant longuement les organes génitaux jusqu'à l'éjaculation?

Une jeune épouse passionnée de son mari

Pour un bon nombre de comportements courants, la notion de normalité est bien relative. En effet, ce qui semble normal pour quelqu'un peut sembler au contraire tout à fait anormal pour quelqu'un d'autre, dé-

pendamment de son éducation, de ses expériences de vie et de ses valeurs. Aussi est-il souvent préférable de substituer à la question «est-ce normal». Certaines beaucoup plus importantes comme: «Suis-je à l'aise à l'intérieur de ces actes?» «Ai-je le goût de continuer? D'après ta lettre, que j'ai dû écouter, tu sembles dire que tu préférerais utiliser ces caresses comme moyen de stimulation, mais non comme une fin en soi. Donc, il est très important que tu dises exactement cela à ton mari, c'est-à-dire ta réticence à aller jusqu'à l'éjaculation. La nature étant très généreuse, elle a pourvu l'homme et la femme de nombreuses possibilités d'exutoires sexuels. Il s'agit de trouver ceux qui vous conviennent à tous les deux. En amour, il est important de ne poser que les gestes dont on a le goût, la même chose

pour ton mari, sinon il n'y a plus de détente, de plaisir ou de jouissance possible.

Quant à tes autres préoccupations, disons que les relations orales génitales sont probablement aussi vieilles que l'arrivée de l'homme sur la terre. Quand ces caresses sont pratiquées sur les zones génitales de la femme, c'est un cunnilingus; quand c'est un homme qui reçoit ces caresses, c'est une fellation. Beaucoup de personnes qui répugnent à donner ou à recevoir ces caresses évoquent la raison de l'hygiène. En réa-

lité, quand on leur apporte des soins hygiéniques normaux, le vagin, le clitoris et le pénis ne portent pas plus de bactéries que la bouche.

Enfin, il n'y a aucun risque pour la santé à avaler le sperme. Celui-ci contient entre autres éléments de la victime C et un certain sucre appelé fructose. Il a habituellement très peu de goût quoiqu'il arrive qu'il semble un peu salé et qu'il ait une arrière goût d'ammoniac. Ce qui importe, c'est que tu sois bien consciente que la décision t'appartient.

## Bowie devra passer un test de dépistage

DALLAS (Reuter) — Un tribunal de Dallas a enjoint au chanteur David Bowie de se soumettre à un test de dépistage du syndrome d'immuno-déficience acquise à la suite d'une plainte d'une femme de 30 ans qui accuse la vedette britannique de l'avoir violée.

L'avocat de la plaignante a déclaré à l'agence Reuter: «Bowie est bisexuel, n'est-ce pas? Et elle ne voulait pas avoir de relation sexuelle avec lui à cause du risque.»

La femme prétend qu'aussitôt après le présumé viol, David Bowie lui avait dit qu'il lui avait transmis le SIDA.

Les tests qu'elle a subis depuis ont été négatifs, mais ses médecins estiment que cela ne prouve rien et que le virus peut apparaître plus tard. Ses avocats ont alors demandé

que Bowie subisse un test de dépistage.

Le chanteur rock britannique ne conteste pas qu'il a passé la soirée avec cette femme, le 10 octobre dernier, après son concert à Dallas,

mais il nie catégoriquement l'accusation de viol à laquelle il fait face.

David Bowie est âgé de 40 ans et il a un fils de 16 ans, né de son mariage avec Angela, son épouse divorcée.



Pour les pneus c'est le temps

• GARANTIE • QUALITE • PRIX • SERVICE

«ON S'Y CONNAIT»

ALMA: 1595, ave du Pont sud, 668-2344

ROBERVAL: 911, boul. St-Joseph, 275-4252

DOLBEAU: 114, 8e Avenue, 276-5615

CHIBOUGAMAU: 886, 3e Rue, 748-6091

CHICOUTIMI: 1545, boul. Talbot, 549-7022

CHICOUTIMI-NORD: 876, boul. Ste-Geneviève, 543-4457

VILLE DE LA BAIE: 1789, rue Bagot, 544-3342

**NOUVEAUTES D'AUTOMNE 1987**  
 déjà arrivées  
 Maillots de bain Shirley '87  
 Sexe-Shop  
**50%** de rabais  
 BOUTIQUE CLEOPATRE CHIC  
 46 Price, Chicoutimi - 696-0056  
 revues — magazines — lingerie erotique. super choix

**VOUS DESIREZ VOUS ABONNER AU QUOTIDIEN**

**le QUOTIDIEN**

**Contactez dès maintenant notre service du tirage!**

Vous pouvez nous rejoindre aux numéros suivants:  
 Chicoutimi — 545-4664  
 Alma et environ — 668-4506  
 St-Félicien et environ — 679



DAVID BOWIE... aurait dit à une dame qu'il lui avait transmis le SIDA. L'affaire est devant la Cour.

(Photo: Le Quotidien)

# 土喜 SUPER

恭

# Aligro

財



CARNAVAL



CHINOIS



le choix à mon goût



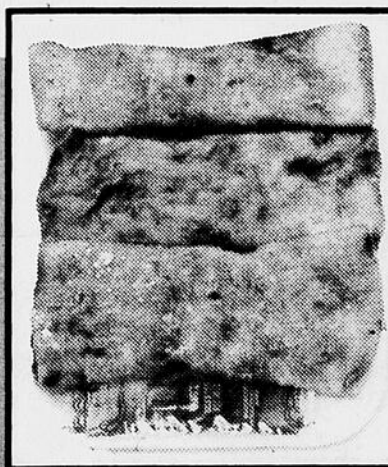
# 99¢



SOYA V-H, 450ML - SAUCE AUX PRUNES V-H, 227ML - SAUCE AUX CERISES V-H, 227ML - FEVES GERMEES V-H, 796ML - SOUPE WON-TON V-H, 397ML - PATES EGG ROLL V-H, 450GR - FONDUE CHINOISE V-H.



van de water raymond tée / tcl



**PATES IMPERIAUX EN VRAC (EGG ROLL)**  
**3/.99**



**BOVRIL**  
BOEUF, POULET OU LEGUMES TOMATES ET BOEUF  
250 ml  
**\$3.29**



**HUNT'S**  
Pâte de tomates 156 ml  
Sauce tomates 213 ml  
**3/99¢**



**SAUCE BOVRIL ASSORTIES**  
**99¢**

- |   |  |   |  |  |  |   |  |
|---|--|---|--|--|--|---|--|
| <b>ALIGRO ALMA</b><br>780, ave. Dupont Nord<br>662-5712 | <b>ALIGRO JONQUIÈRE</b><br>2350, St-Hubert<br>547-6611 | <b>ALIGRO KÉNOGAMI</b><br>1911, Ste-Famille<br>547-3617 | <b>ALIGRO ROBERVAL</b><br>1221, boul. St-Dominique<br>275-4692 | <b>ALIGRO CHICOUTIMI</b><br>Place Saguenay<br>696-4926 | <b>ALIGRO CHICOUTIMI</b><br>21, Racine Ouest<br>543-7022 | <b>ALIGRO LA BAIE</b><br>2951, Mgr Dufour<br>544-2841 | <b>ALIGRO ST-FÉLICIEN</b><br>R. Girard & Fils<br>1334, boul. Sacré-Coeur<br>679-1304 |
|---|--|---|--|--|--|---|--|

LE GOUTIER EN ALIGRO

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Toute erreur éventuelle sera corrigée ou clarifiée, par une affiche de rectification à notre comptoir. Les photos de ce cahier ne servent qu'à identifier la marque de commerce des produits annoncés. Certains produits pourront être remplacés par un autre de qualité équivalente.

En vigueur du 3 au 7 novembre 1987

# MOM SUPER

## Supermarché

**40¢**

**ÉCONOMISEZ**

à l'achat d'une douzaine d'œufs  
catégorie "A", gros

Echangeable chez votre marchand ALIGRO  
Limite: 1 bon par achat. Valable jusqu'au 7 novembre 1987  
Avec coupon:

**79¢** Sans coupon 1.19

ALIGRO

**GRATUIT!**

Avec tout achat de 25 \$  
et plus ou à l'achat  
du numéro de  
novembre de

**COUP  
POUCE**

Obtenez "GRATUITEMENT"  
un

**COUP  
POUCE  
EXTRA**

Offre valide cette semaine  
seulement jusqu'à épuisement  
de la marchandise.



**Viande à tourtières**  
Porc et bœuf maigre

**1.99**  
/lb

**Fromage St-Laurent**  
Cheddar doux, Canadien  
Meule

**2.78**  
/lb

**Saucisses fumées**  
Maple Lodge  
Pqt 454 g

**73¢**

**Rôti français**  
Un bout ou l'autre

**2.88**  
/lb

**Boeuf haché**  
Ordinaire

**88¢**  
c/lb

**ALIGRO**

**PLACE SAGUENAY** **BON 3e ANNIVERSAIRE!**

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Toute erreur éventuelle sera corrigée ou clarifiée, par une affiche de rectification à notre comptoir. Les photos de ce cahier ne servent qu'à identifier la marque de commerce des produits annoncés. Certains produits pourront être remplacés par un autre de qualité équivalente.

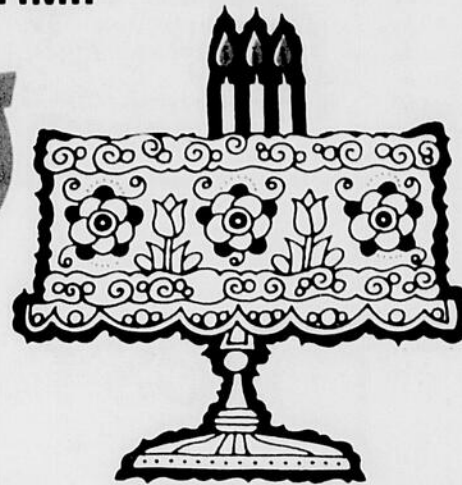
<b>ALIGRO CHICOUTIMI</b> 21, Racine Ouest 543-7022	<b>ALIGRO LA BAIE</b> 2951, Mgr Dufour 544-2841	<b>ALIGRO ST-FÉLICIEN</b> R. Girard & Fils 1334, boul. Sacré Coeur 679-1304	<b>ALIGRO ALMA</b> 780, ave. Dupont N 662-5712	<b>ALIGRO JONQUIÈRE</b> 2350, St-Hubert 547-6611 Visa et Master Card acceptées	<b>ALIGRO KÉNOGAMI</b> 1911, Ste-Famille 547-3617 Visa et Master Card acceptées	<b>ALIGRO CHICOUTIMI</b> Place Saguenay 696-4926 Visa et Master Card acceptées	<b>ALIGRO ROBERVAL</b> 1221, boul. St-Dominique 275-4692 Visa et Master Card acceptées
--	---	---	--	--	---	--	---

16 - LE QUOTIDIEN EXTRA, mardi 3 novembre 1987

TOUS LES MAGASINS ALIGRO DU SAGUENAY-LAC-ST-JEAN ET VAN DE WATER-RAYMOND S'ASSOCIENT POUR SOULIGNER LE 3ième ANNIVERSAIRE D'ALIGRO CHICOUTIMI.



# Aligro



## Essuie-tout Décor

Paquet de 2 rouleaux

# 79¢



## Amorpha Budget

# 79¢



## Thon Clover Leaf

Pâte en morceaux  
Huile ou eau 190 gr

# 1 19



## Hertel

# 2 99



## Finesse

# 2 99



## Sacs à glaçons

# 2 99

**ALIGRO ALMA**

780, av. Dupont Nord  
662-5712

**ALIGRO JONQUIÈRE**

2350, St-Hubert  
547-6611

**ALIGRO KÉNOGAMI**

1911, Ste-Famille  
547-3617

**ALIGRO ROBERVAL**

1221, boul. St-Dominique  
275-4692

**ALIGRO CHICOUTIMI**

Place Saguenay  
696-4926

**ALIGRO CHICOUTIMI**

21, Racine Ouest  
543-7022

**ALIGRO LA BAIE**

2951, Mgr Dufour  
544-2841

**ALIGRO ST-FÉLICIEN**

R. Girard & Fils  
1334, boul. Sacré-Coeur  
679-1304

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Toute erreur éventuelle sera corrigée ou clarifiée, par une affiche de rectification à notre comptoir. Les photos de ce cahier ne servent qu'à identifier la marque de commerce des produits annoncés. Certains produits pourront être remplacés par un autre de qualité équivalente.

## Rendez-vous

**Filles d'Isabelle** — Cercle Rose-Marie de Fatima Jonquière, assemblée le 3 novembre après la messe de 19h00; St-Jean-Baptiste (613) Jonquière, le 9 novembre à 19h30; St-Henri (670) le 3 novembre, messe à 19h00, suivie de l'assemblée; Cercle Provencher d'Alma, assemblée le mercredi, 4 novembre, à 20h00, au sous-sol de l'église Saint-Jacques précédée de la messe pour les membres défunts à 19h00; secteur St-Alphonse, assemblée le mardi, 3 novembre, messe à 19h00.

### Alma

**Brunch chantant** — Le brunch chantant de la chorale Aquilon d'Alma se tiendra le dimanche 8 novembre, à la cafétéria du Pavillon Camille-Lavoie d'Alma. Des membres de la chorale eux-mêmes assument le service du repas, entre 9h00 et midi. Un service de garderie sera aussi disponible. Admission: \$4 pour les adultes et \$2 pour les enfants. Inf.: 662-2804 ou 662-4180 et le seront à l'entrée.

**La Ligue La Lèche (Lé-Tché) d'Alma** — Rencontre d'information le 1er dimanche de chaque mois à 20h00, au CLSC Le Norois du Complexe Jacques-Gagnon. Inf.: 668-6406, naturellement les maris et les bébés sont les bienvenus.

### Chicoutimi

**Association saguenéenne des amateurs d'antiquités** — Conférence le 15 novembre avec Roland Bélanger à 19h30, au parc Rosaire-Gauthier, Chicoutimi. Sujet: Découvertes des documents de William Price.

**Club d'échecs de Chicoutimi** — Réunion ce soir, à 18h30, jusqu'à 22h00, au Centre socioculturel, Chicoutimi, salle F-211. Bienvenue aux jeunes et vieux joueurs. C'est gratuit.

**Renouveau conjugal** — Le renouveau conjugal t'invite à profiter de ta vie de couple, une fin de semaine qui se tiendra les 13, 14 et 15 novembre procachin. Pour plus d'informations au Saguenay: 549-3759 Lisette ou Gaston. Au Lac-St-Jean: 662-2290 Carol ou Nicole.

**Association des biologistes du Québec** — Assemblée générale annuelle, section régionale, le mercredi, 4 novembre, à 19h00 à l'UQAC, local 504. Invité: Gérard Bouchard. Conférence sur la problématique des maladies génétiques dans l'Est du Québec.

**Les Outremangeurs Anonymes** — Assemblée ce soir, à 19h30, à l'Hôpital de Chicoutimi, entrée Jacques-Cartier.

**Salon des artisans, paroisse Notre-Dame-de-Grâces** — Salon organisé par l'Afés Notre-Dame-de-Grâces de Chicoutimi, les 6, 7 et 8 novembre, au sous-sol de l'église Notre-Dame-de-Grâces. Nombreux exposants. Heures d'ouverture: Vendredi soir à compter de 19h00 jusqu'à dimanche 18h00.

**Comité de l'environnement de Chicoutimi** — Assemblée générale annuelle ce soir, à 19h30, au Centre socioculturel, Chicoutimi, salle Le Mé-

nestrel. Conférencier: M. Claude Villeneuve, biologiste et auteur du livre «Les animaux malades de l'homme». Conférence intitulée: Faune et environnement, horizon 2000.

**Sauvetage région 02** — Assemblée générale le 5 novembre, à 19h00, au local rue de la Voirie, Chicoutimi.

**Afés Saint-Luc** — Assemblée le 9 novembre, à 19h45, au local habituel.

**Centre d'animation des aînés de Chicoutimi** — Soirée de bercethon organisée par le Centre d'animation des aînés

de Chicoutimi, le 7 novembre, au Centre social du Christ-Roi. Bercethon de 14h00 à 17h00 et souper-soirée à compter de 18h00. Admission: \$7. Inf.: 549-0198.

**Rencontre eucharistique** — Jeudi, le 5 novembre, à 19h30, à la chapelle des Servantes du

Saint-Sacrement. Adoration, confessions et célébration eucharistique. Les paroissiens de Notre-Dame-de-Fatima sont invités.

**Ligue La Lèche** (allaitements maternels) — Rencontre

# Des rabais qui valent le détour!

**Botte de travail sport doublee pour homme et garçon couleur noir, ou taupe**  
**LE STOCK SPECIAL**  
**39<sup>95</sup>\$**

**Sno-jog Sierra pour homme, garçon et junior couleur noir ou charcoal**  
**LE STOCK SPECIAL**  
**24<sup>95</sup>\$**

**Botillon pour homme couleur noir ou charcoal**  
**LE STOCK SPECIAL**  
**59<sup>95</sup>\$**

**Botte Roos, pour homme et garçon couleur noir ou charcoal**  
**LE STOCK SPECIAL**  
**34<sup>95</sup>\$**

**Le STOCK**

**C'EST DU SOLIDE**

Ces prix sont en vigueur du 4 au 14 novembre ou jusqu'à épuisement des marchandises.

Si certains fournisseurs ne nous avaient pas encore livré leurs produits au moment de la campagne, LE STOCK vêtements, chaussures, ne se tient pas responsable des délais de livraison de ces fournisseurs. Le choix des couleurs peut varier selon le marchand participant.

**VARIÉTÉS**  
**L.C.**  
**L.TÉE.**

**VETEMENTS**  
**DE TRAVAIL**  
**ET CHASSE**

**ALMA**  
415, Sacré-Coeur  
Tél.: **668-5314**

mensuelle pour les mamans qui désirent allaiter leur bébé, de même que celles qui vivent présentement cette expérience, le mardi, 3 novembre, à 20h00, au 182, St-Albert, Chicoutimi-Nord. Thème: la naissance et l'arrivée de bébé dans la famille.

Inf.: 545-7414, Hélène N.-Croteau. A noter: les papas et les bébés sont eux aussi les bienvenus!

**Association des travailleurs-euses accidentés-es du Saguenay-Lac-St-Jean Inc.** — Clinique d'information sur la Loi 42. Tous les mercredis

soirs, à 19h30, au 205, Bossé O., Chicoutimi. Inf.: 13h30 à 19h30 et les jeudis de 13h30 à 16h30 à 549-6744.

**Dames auxiliaires de Chicoutimi** — Assemblée des Dames auxiliaires de la Légion Canadienne le 4 novembre, à 20h30.

**Etudes bibliques sur l'Apocalypse** — Pour tous ceux qui s'intéressent aux prophéties qui nous annoncent les événements futurs. Vous êtes invitées chaque mercredi soir, à 19h30, à l'école La Source, 1024, Nil-Tremblay, Chicoutimi. Tél.: 543-2670.

**Grands Frères et Grandes Sœurs du Saguenay recherche des bénévoles** — L'organisme recherche des hommes et des femmes voulant aider des jeunes de 8 à 16 ans, privés de la présence d'un parent. L'adulte doit veiller à assurer à ce jeune une présence de 3 à 4 heures par semaine et ce, pour une période minimale d'un an afin de réaliser avec lui des activités sportives, socio-culturelles, etc. Inf.: 696-1999.

**Immunisation des enfants d'âge pré-scolaire** — La population de Chicoutimi (secteur sud) et de Laterrrière est avisée que des cliniques d'immunisation pour les enfants d'âge pré-scolaire se tiendront les trois premières semaines de chaque mois, les lundi, mardi p.m., mercredis p.m. et jeudi et ce jusqu'au 17 décembre. Pour rendez-vous, communiquez entre 8h30 et 12h00 et 13h00 et 16h30 à 545-1262.

**Cliniques de vaccination pré-scolaire** — Les cliniques ont débuté au local du CLSC Saguenay-Nord. Inf.: 545-1575 entre 9h00 et 15h00.

**Club photo** — Assemblée mercredi soir, à 19h30, au Centre socioculturel, Chicoutimi. Sujet: La photographie en couleurs par Serge Tremblay et Danielle Deschênes.

**Traitement des abus sexuels** — Le Centre des services sociaux offre un traitement de groupe aux victimes d'abus sexuels en besoin de protection ainsi qu'à leurs parents; groupe d'adolescentes, mères et groupe de pères ou conjoints abuseurs au CSS, direction de la Protection de la jeunesse à 543-3006.

**Info-Femme Inc.** — Organisme sans but lucratif qui offre aux femmes un service gratuit d'information juridique et de références. Tél.: 696-2883 aux Galeries Racine, 141, Racine E, Chicoutimi, tous les jours de 10h00 à midi, 13h30 à 17h00, et jeudi soir, 19h00 à 21h00.

## Jonquière

**Soirée d'information et d'animation sur l'hypertension artérielle** (la prise de tension, les facteurs du risque et le traitement) — Soirée d'information le mardi, 10 novembre, à 19h30. La rencontre se tiendra au CLSC de Jonquière, pointe de services Arvida (Place du Commerce). Entrée: porte Ville de La Baie.

**Marché aux puces** — Marché aux puces à la salle des Chevaliers de Colomb, Kénogami, de 11h00 à 16h00 organisé par les Dames catholiques anglaises, le mercredi, 4 novembre.

**Souper-bénéfice CORAMH (Corporation recherche action sur les maladies héréditaires)** — Souper-bénéfice le 4 décembre à 18h00, au Roussillon, Jonquière. Invité d'honneur: Jake Epp, ministre Santé et Bien-Etre social du Canada. Admission: \$50 personne. Billets en vente à CORAMH.

**Fermières Jonquière** — Réunion de l'Association des Fermières St-Rosaire de Jonquière ce soir, à 19h30, au local habituel.

**BIG B**  
**Brotherman**

Jeans en denim, tailles 28 à 40  
**LE STOCK SPÉCIAL**  
**18<sup>95</sup>\$**

Bottillon pour homme couleur gris, noir ou charcoal  
**LE STOCK SPÉCIAL**  
**49<sup>95</sup>\$**

Pantalon en corduroy Tailles 28 à 40, couleur beige, vert ou brun  
**LE STOCK SPÉCIAL**  
**19<sup>95</sup>\$**

Ensemble de 3 paires de bas Duval et Raymond  
**LE STOCK SPÉCIAL**  
**6<sup>45</sup>\$**

**Lois**  
JEANS & JACKETS

**Le STOCK**  
**C'EST DU SOLIDE**

**JONQUIÈRE**  
2132, Ste-Famille  
Tél.: 542-8211

**LA BAIE**  
170, Albert  
Tél.: 544-3305

# La santé

## Mammographie lumineuse

VANCOUVER (PC) — N'importe qui ayant déjà dirigé le faisceau d'une lampe de poche dans sa bouche sait que la lumière peut traverser la peau.

Des médecins de Vancouver étudient actuellement la possibilité d'appliquer ce principe à la détection du cancer du sein.

Dans le cadre de tests effectués sur quelque 250 femmes atteintes de cette maladie, les spécialistes essaient de détecter les excroissances en dirigeant sur les seins des patientes de la lumière rouge, qu'ils enregistrent sur vidéo avant de la convertir par ordinateur.

Les résultats de ce procédé sans radiations, nommé scannographie optique ("light scanning"), sont ensuite comparés avec les monogrammes aux rayons X afin de déterminer son efficacité.

L'examen optique "doit être de très grande qualité" affirme le Dr Helmut Mueller, responsable du diagnostic par l'image à l'Agence de contrôle du cancer de Colombie-Britannique, qui effectue l'étude.

"Grâce à l'examen des seins et aux mammographies, nous pouvons maintenant déceler jusqu'à 85 pour cent des cancers naissants, dont certains sont plus petits que 0.5 cm",

explique le Dr Mueller. "Mais le but est de déceler les cancers naissants tout en causant le moins de lésions possibles au patient, dans le cas présent sans rayons X."

### Rien de nouveau

Le principe de l'utilisation de la lumière pour l'examen des seins n'est pas nouveau, selon le Dr Mueller. Cette méthode a été utilisée pour la première fois en 1920 mais l'impossibilité d'enregistrer les images et l'inconfort provoqué par la lumière la rendaient inutilisable.

La technique s'est toutefois améliorée au fil des ans, tout d'abord par l'utilisation d'une lumière proche de l'infrarouge, puis par l'emploi de la vidéo durant les années 1970.

Ce n'est qu'au cours des deux dernières années, avec la mise au point d'un appareil de détection par la lumière par la société Advanced Light Technologies, qu'est né l'espoir de parvenir à remplacer les méthodes plus traditionnelles de détection du cancer.

Advanced Light, de Burnaby en Colombie-Britannique, a appliqué le principe de la conversion numérique par ordinateur à la scannographie optique pour donner une valeur numérique aux diverses teintes de lumière visibles à travers le sein, augmentant

ainsi la qualité de l'image et permettant aux médecins de mieux déterminer la densité des tissus.

"L'oeil ne peut apercevoir que 12 teintes de gris", explique Mme Janette MacLean, technicienne chargée de l'examen optique.

"L'utilisation de la conversion numérique permet de colorier l'image, de changer son intensité et de vraiment la distinguer des autres tissus".

### Comparaison

Lors du procédé de détection par la lumière, la femme prend place dans une pièce sombre et se penche vers l'avant.

De la lumière rouge est projetée à travers ses seins et capturée par vidéo. Les images que les techniciens captent sont conservées sur disque optique.

Dans le cadre de l'étude, entreprise en mars dernier, des femmes souffrant d'excroissances et devant subir une biopsie sont examinées par la lumière et aux rayons X, avant leur biopsie.

Les mammogrammes sont lus par le Dr Mueller et les vidéos transmis au Dr Donald McIntosh, à Edmonton, l'un des meilleurs spécialistes canadiens de l'examen optique du sein.

## Choisir Jonquière pour vos sorties

SEMAINE DU 3 AU 9 NOVEMBRE 1987

### ACTIVITES

#### Mardi, 3 novembre

19h15 Bingo au Centre commémoratif Price organisé par le Club Jamik de Jonquière. Admission: \$1.00/personne. Inf.: 547-2664.

19h45 Patinage libre au Palais des Sports. Inf.: 547-2186.

#### Mercredi, 4 novembre

20h00 Foyer des loisirs, patinage libre. Inf.: 548-8243.

#### Jeudi, 5 novembre

19h00 Bingo au Patro de Jonquière. Inf.: 542-2577.

#### Vendredi, 6 novembre

21h30 Salon de l'auto, Place du Commerce. Inf.: 548-8241

#### Samedi, 7 novembre

13h15 Patinage libre au Palais des Sports. Inf.: 547-2186.

18h55 Foyer des loisirs, patinage libre. Inf.: 548-8243.

Salon de l'auto, Place du Commerce. Inf.: 548-8241.

19h00 Les Cascades contre l'Outaouais. Inf.: 547-2186.

#### Dimanche, 8 novembre

11h00 Brunch au Roussillon Saguenay. Adm.: \$8.50/adulte, \$6.00/enfant. Inf.: 548-3124.

13h00 Patinage libre, Pavillon sportif. Inf.: 547-2186.

13h30 Courses à l'hippodrome Pré-Vert, Le 2 milles Molson. Inf.: 542-4479.

14h00 Les Cascades contre l'Outaouais. Inf.: 547-2186.

19h50 Patinage libre, Palais des Sports. Inf.: 547-2186.

#### Lundi, 9 novembre

19h15 Bingo, Centre commémoratif Price «Les Amis des Scouts». Inf.: 547-2664.

20h00 Ciné-club, salle François-Biassard, Autour de Minuit. Inf.: 547-2196.

### EXPOSITIONS PHOTOGRAPHIQUES

Du 8 au 29 novembre:

Marques et contrastes, exposition collective nationale et colloque. Galerie Séquence. Inf.: 547-0013.

### EXPOSITIONS EN SEMAINE

- Roussillon Saguenay - Inf.: 548-3124.
- Restaurant Gosselin - Inf.: 542-4931.
- Caisse populaire Jonquière - Inf.: 695-1850.
- BNE - Galeries Jonquière - Inf.: 547-6687.

### EVENEMENT SPECIAL

6-7-8 novembre:

Salon de l'auto, Place du Commerce. Inf.: 548-8241.

### POUR LES COUCHE-TARD

Du mardi au samedi:

- Au bar du Roussillon Saguenay: Guy Harvey.
- Au bar du Motel Richelieu: Carl et Pierre.

Du jeudi au samedi:

- Au bar-salon de l'Hôtel Kénogami: le groupe Dynastie (3 musiciens - 1 chanteur).

Du jeudi au dimanche:

- A la boîte à chansons L'Africassée: Bob Joly à partir de 22h00.
- Au piano-bar du Manoir Moroco: Duo Jean-François & Manon.
- Motel Princesse: Roger et Eloi.
- Restaurant-bar L'Invitation: groupe «Pretty-Rude».

### ACTIVITES PERMANENTES

- Au Centre national d'exposition: exposition Arthur Villeneuve (dessins inédits) 10 octobre au 29 novembre. Ornithologie et Entomologie (galerie 04) jusqu'au 24 décembre. Inf.: 542-4516.
- Galerie d'art Le Collectionneur, 4004, de la Fabrique. Inf.: 547-2422. Exposition peintres réguliers: Angénil Ouellet, Hélène Beck, J.-Paul Lapointe, Aldo Cussan, etc. (plus de 30 artistes exposent à la galerie).
- Galerie-atelier L'Exception, 2655, du Royaume, Place du Commerce, 548-2548.
- Boutique Fouin-Art, 2665, boul. du Royaume, (Centre des Congrès), 548-1779.
- Lunick Boutick Enr., 2112, rue St-Dominique, 542-8911.
- Galerie Centre d'Art du Saguenay Inc., 2062, rue Ste-Famille, 547-5165. Collection permanente.
- Ranch de l'Arabe (542-2481.)
- Relais des Sports La Florida de Shipshaw (542-8268 - 542-9165). Cépale.
- Foyer des loisirs, 547-6631 - 425
- Ateliers socio-culturels.
- Musée d'antiquités Marguerite-Belley. Inf.: 542-6085 ou 547-5688.
- Racquetball, 3219, boul. St-François, 548-2550 ou 548-4744.
- Sentier écologique du Mont-Jacob. Inf.: 547-6631.
- Sentier pédestre du Saguenay. Inf.: 547-6631.
- Piste cyclable. Inf.: 547-6631.
- Club de tennis intérieur. Inf.: 548-3179.
- Centre Physi-Sport. Inf.: 548-2550.
- Piscines: Polyvalente Kénogami, 542-3571. Cégep Jonquière: 547-1174. Foyer des loisirs: 547-6631.
- Clubs de curling: Kénogami et Arvida.

### INFORMATIONS TOURISTIQUES

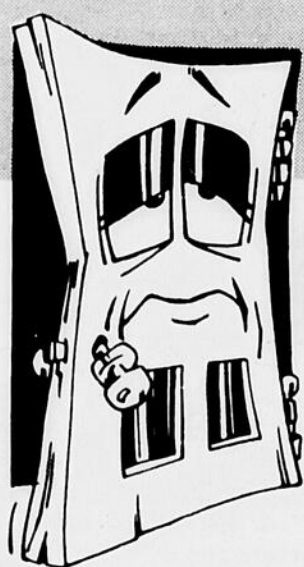
- Le bureau du tourisme, situé au 2665, boul. du Royaume, (548-4004), Société de Développement de Jonquière (sur les heures de bureau) 548-4691 et 547-6631, ext.: 459.

Pour plus d'informations concernant ce service téléphoner à SDJ inc. 548-4691



Société de développement de Jonquière inc.

Le QUOTIDIEN EXTRA



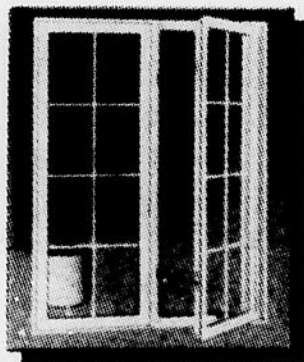
# Arrêtez de GRELOTTER

Ne laissez plus le FROID entrer par vos FENETRES et vos PORTES, CONSULTEZ DES SPECIALISTES

Manufacturier et spécialiste en installation de portes et fenêtres

ESTIMATION GRATUITE

Nombreux choix de porte de bois ou acier



Rénovation du Saguenay

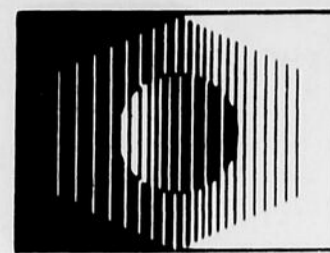
1673, boul. Ste-Genviève, Chicoutimi-Nord

543-9878

COMMUNIQUEZ AVEC RICHARD VERVILLE

# LE QUIZZ DU QUINCAILLEUR

# Gagnez 2000\$



Participez au Quizz du Quincailleur et courrez la chance de Gagner **2000\$** en certificats-cadeaux ou l'un des nombreux prix secondaires en répondant correctement à 1 des **5 énigmes** sur le coupon de participation.

Participez aussi souvent que vous le voulez.

Déposez votre coupon de participation avant le 28 novembre 1987 chez les membres Quincailleur participants de la région du Saguenay-Lac-St-Jean.

## COUPON DE PARTICIPATION



Pour répondre à 1 des 5 énigmes du quizz du Quincailleur, il suffit de replacer les mots dans l'ordre habituel, ex: TAMRUXAE : MARTEAUX

- |                         |               |     |
|-------------------------|---------------|-----|
| <b>1 Outil</b>          | :ISRTNOVUE T  | P10 |
| <b>2 Isolation</b>      | :NTASLECL S   | P15 |
| <b>3 Électroménager</b> | :TCERIAEF C   | P12 |
| <b>4 Sécurité</b>       | :ITUXECNTRE E | P16 |
| <b>5 Noël</b>           | :EUIDGRNAL G  | P4  |

Difficile? Alors feuilletiez encore notre circulaire, vous y retrouvez tous ces produits.

Nom \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Code Postal \_\_\_\_\_

Téléphone \_\_\_\_\_

Voir les règlements de participation en magasin

L'équipe Quincailleur du Saguenay-Lac-St-Jean vous invite à participer au Quizz du Quincailleur. Gagnez 2000\$ en certificats-cadeaux.



LUC JALBERT



RÉAL LÉVESQUE



RAYMOND BOILY



GEORGES LAPOINTE



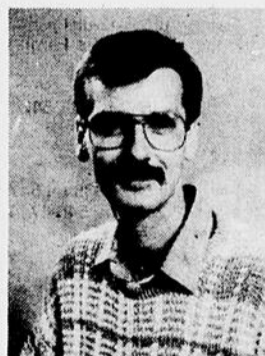
MICHEL SÉNÉCHAL



HAROLD DUFOUR



PAUL GAUTHIER



DANIEL LAVOIE



JEAN-PIERRE ST-GÉRAIS



MARIELLE FORTIN



RAYMOND LALANCETTE



ANGÉLINE DANIS



LÉONCE TREMBLAY

Quinc. Jalbert (1979) Ltée  
125 rue Racine Est  
Chicoutimi  
418-549-3454

Quinc. Oscar Lévesque Enr.  
2255 Boul. Du Saguenay  
Arvida Jonquières  
418-548-5190

Isolation Raymond Inc.  
910 Simard  
Larouche  
418-547-6363

Quincaillerie Lapointe Enr.  
6289 Notre-Dame  
Laterrière  
418-678-9667

Héliodore Sénéchal Ltée  
336 Principale  
Didyme  
418-274-2239

Laurian Dufour Inc.  
172 Principale Nord  
Sacré-Coeur  
418-236-4897

Simard & Simard Inc.  
2510 Dubose  
Jonquières  
418-548-4221

Meridé Audet Ltée  
1897 rue Ste-Famille  
Jonquières  
418-547-3646

Quincaillerie Brassard Inc.  
2230 Roussel  
Chicoutimi-Nord  
418-543-4452

Quincaillerie Fortin  
48 4e rue Nord  
L'Ascension  
418-347-4374

Raymond Lalancette Inc.  
156 Principale  
Girardville  
418-258-3322

Les Magasins Nick Danis Inc.  
60 Boul. Dumas  
Petit Saguenay  
418-272-2075

Ass. Coop Agricole Ste-Croix  
410 St-Isidore  
Lac à la Croix  
418-349-2301



**FETE DU CENTENAIRE** — Après le Saguenay, c'est le Lac-St-Jean qui a reçu le Groupe Sanguin sous l'invitation du Progrès du Saguenay, qui souligne ainsi son centième anniversaire d'existence. Plusieurs centaines de Jeannois se sont rendus, vendredi dernier, à l'Auditorium d'Alma. Ci-haut, Marthe Lessard, Olivier Boudreault et Sylvie Lessard expriment leur fierté de pouvoir assister au spectacle des comiques régionaux.

(Photo: Steeve Tremblay)



**HONNEUR** — Toujours dans le cadre de la soirée du Progrès du Saguenay, votre journal régional a bien voulu souligner le retrait de Gabriel Fortin de la vie politique. Bertrand Tremblay, éditorialiste du Quotidien, a remis à l'ex-maire d'Alma le dernier reportage que Louis Tremblay lui a consacré.

(Photo: Steeve Tremblay)



**PRETS POUR RIRE** — C'est avec cet air jovial qu'Annie Guay et Yvon Noël ont franchi les portes de l'Auditorium d'Alma. L'histoire ne dit pas comment ils en sont sortis, mais sûrement qu'ils se sont bien amusés.

(Photo: Steeve Tremblay)

22 — LE QUOTIDIEN EXTRA, mardi 3 novembre 1987

**Le Ballonniér**  
Partout au Saguenay-Lac-St-Jean

(418) 345-2956  
(Frais d'appels acceptés)

- Décoration de salles  
congrès, (lancement) inauguration, etc.
- Ballons de 4 po. à 8 pi. de diamètre  
Imprimés ou non.

**Livraison de gerbes de ballons par un clown**  
(Secteur Alma seul) \$12.95

**NOUVEAU - NOUVEAU - NOUVEAU**

- Décoration de vitrines - magasins
- Location d'équipement de Casino
- Organisation de soirée casino (groupe de 25 à 2,000)

**RESUME DE LA POLITIQUE D'ACHAT**

Sont habilitées à présenter des soumissions, sur invitation, les entreprises régionales.

De plus, la Corporation s'engage à faire appel à des soumissionnaires de l'extérieur seulement si les entreprises régionales ne peuvent répondre aux besoins exprimés.

A qualité et service égaux, la soumission la plus basse sera acceptée si le fournisseur s'engage à respecter les échéanciers de livraison et les autres exigences du demandeur.

Important: Le fournisseur doit s'assurer que l'acheteur possède un bon de commande du Brier Labatt 1988.

Si l'achat est inférieur à \$100., une seule signature est nécessaire. Si le montant de l'achat est entre \$100 et \$1,000., deux signatures sont requises sur le bon de commande.

Pour les achats supérieurs à \$1,000., le comité concerné doit aller en appel d'offres. Le fournisseur retenu, recevra un bon de commande signé par trois personnes.

Pour plus d'informations concernant nos politiques d'achat, téléphoner au bureau du

**Brier Labatt 1988**  
**543-1988**

— Le choix

— La qualité

SNDS COOT

BRAVO TS

BRAVO T

EXCEL III

ENTICER 340 TR

Meilleur vendeur Yamaha au Québec

Pour le sport plaisir.

**Gauthier**  
1015, boul. Ste-Genève, Chicoutimi (secteur nord)  
G7G 2G5, Québec, Canada — Tél.: 1-418-543-6537

Premières assises à Montréal

# Les secrétaires font du défrichage

MONTREAL (PC) — Le premier congrès de la toute nouvelle Fédération professionnelle des secrétaires s'est terminé dans l'enthousiasme, dimanche, à Montréal.

Une centaine de secrétaires venues d'un peu partout au Québec ont réaffirmé leur détermination à "revaloriser le travail des secrétaires" et à se

doter d'un organisme pouvant les représenter au plan professionnel.

Les membres du premier conseil d'administration de la Fédération des secrétaires se gardaient bien, hier, de paraître revendicatrices. "La fédération n'est pas un syndicat", a précisé sa présidente, Mme Solange Ruest.

L'organisme veut surtout être un forum où les secrétaires pourront discuter de questions professionnelles et parfaire leur formation.

La fédération compte, notamment, mener des recherches dans des domaines qui auront été identifiés comme prioritaires par les membres. Un sondage à cet ef-

fet sera bientôt mené à travers la province.

Il n'est pas exclus que la fédération s'intéresse à la question du "salaire égal pour un travail équivalent" si les membres manifestent de l'intérêt pour la question, précise Mme Ruest. Mais pour l'instant ce n'est pas une priorité. Le Conseil québécois du

statut de la femme (CSF) estime qu'entre 350.000 et 500.000 femmes occupent actuellement au Québec des emplois de secrétaire. Elles gagnent en moyenne entre \$18.000 et \$25.000.

Six mois après sa création, la Fédération professionnelle des secrétaires compte 360 membres.

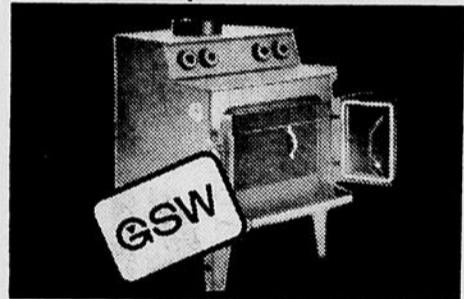


## Laurent Lapointe

Poêle à combustion lente

**GSW \$569.**

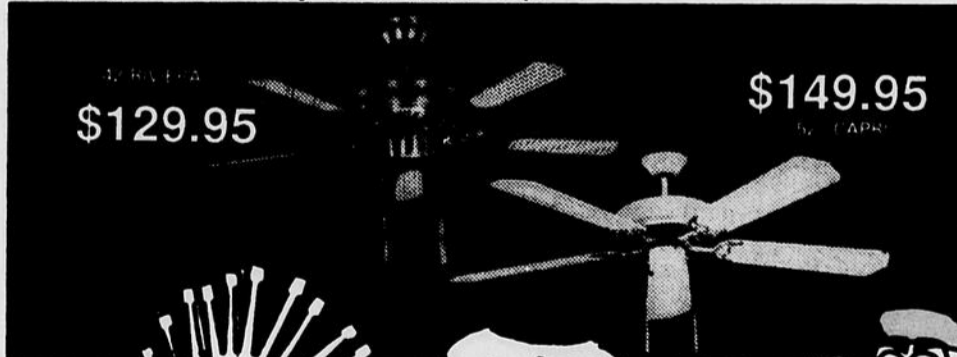
Ventilateur et pare-étincelles inclus



**INSTANT PATCH**



**Ventilateur lumière incluse, au choix**



\$129.95

\$149.95

**Vanité VC-16" x 20"**

\$74.95

**VC-18" x 24"**

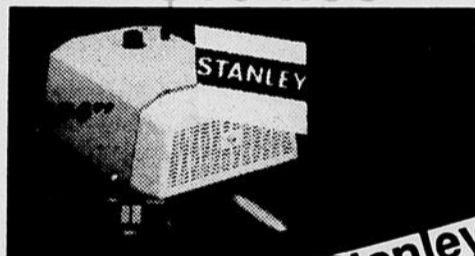
\$114.95

**VC-18" x 30"**

\$139.95



**Opérateur de portes de garage \$194.99**



Stanley

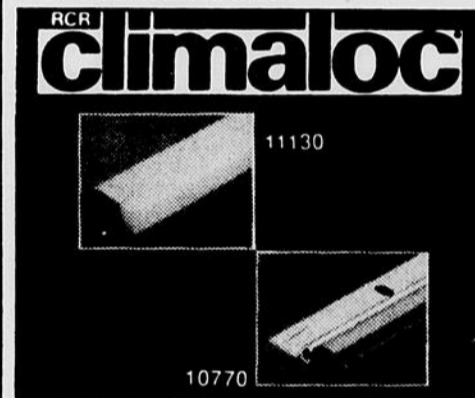
Riviera \$129.95

Capri \$149.95

**Coupe-froid Climaloc**

11130: Bois et foam \$3.99

10770: Aluminium \$8.99



tapiserie Rég. \$39.95

Rouleau double

**SPECIAL \$19.95**



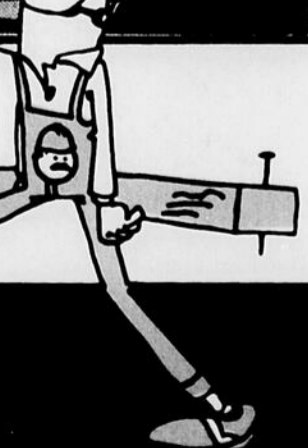
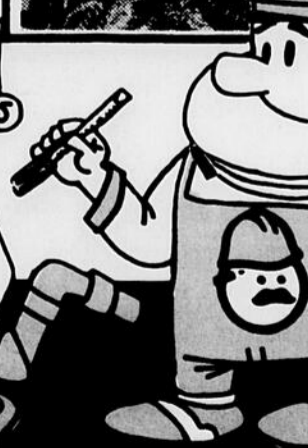
**Carreaux à plancher**

12" x 12" pré-encollés \$0.79 ch.



CHOIX DE 15 COULEURS

**Tour de bain NOVI EL11 \$49.95**



1150 Boul. St-Paul Tél : 543-3391 — 546 Boul. Saguenay Tél : 696-3391 Chicoutimi

# La santé

L'étude des antidépresseurs

## Un véritable plaisir... pour les rats

EDMONTON (PC) — Le cabinet en plastique blanc de faibles dimensions représente un véritable palais des plaisirs... pour les rats.

Le Dr Andrew Greenshaw, scientifique de l'Université de l'Alberta, utilise rats et cabinet pour étudier les effets des médicaments antidépresseurs.

Lorsqu'il place un rat dans un cubicule en plexiglas, à l'intérieur du cabinet, le Dr Greenshaw lui colle un fil sur le crâne. En pressant un levier, le rat peut lui-même appliquer une stimulation électrique au centre des plaisirs de son cerveau.

"Lorsqu'ils ont appris à presser le levier, ils deviennent excités avant même qu'on les fasse entrer dans leur box. Ils savent qu'ils y trouveront du plaisir", d'expliquer le chercheur de 32 ans. "Ils presseront le levier sans fin, aussi longtemps qu'ils seront stimulés, durant des heures et des heures."

En règle générale, les tests sont toutefois limités à des périodes d'une heure.

"Lorsque les rats sont ainsi stimulés, vous pouvez insérer votre main dans leur cubicule et lever sans heurt leur queue ou leurs pattes arrières. Ils

vous ignoreront et continueront de manipuler le levier, probablement parce qu'ils adorent les stimulations obtenues", d'expliquer ce pharmacologiste du comportement, une spécialité qui porte sur l'étude des effets d'un médicament sur le cerveau et le comportement.

### Objectifs

Le Dr Greenshaw n'a certes pas pour vocation de procurer du plaisir aux rats, mais bien d'étudier le processus de fonctionnement des médicaments antidépresseurs. Il espère également découvrir de quelle façon ces drogues agissent sur le cerveau et comment elles peuvent contrôler les états d'âme humains.

"Le traitement des dépressions est un problème majeur", affirme-t-il. La dépres-

sion, qui affecte jusqu'à 10 pour cent de la population, peut être atténuée, dans de nombreux cas, par les médicaments, de souligner le Dr Greenshaw, un spécialiste originaire de l'Angleterre qui a travaillé au Pays de Galles, en Tchécoslovaquie et à l'Université de la Saskatchewan avant d'élire domicile en Alberta.

La communication avec les rats étant impossible, il doit utiliser une méthode de recherche lui permettant de stimuler un comportement précis chez ses cobayes, de là la stimulation de leurs centres du plaisir. Il est en effet dans l'impossibilité de savoir, avant les expériences, lesquels des rats utilisés souffrent de dépression...


Il est possible d'observer des changements de compor-

tement chez les primates, notamment les singes rhésus qui, lorsqu'ils sont isolés de leurs congénères, se replient sur eux-mêmes. De tels cobayes sont toutefois coûteux et les médicaments antidépresseurs n'atténuent pas de tels symptômes chez ce type de primates.

Le Dr Greenshaw s'attaque donc au problème en le pre-


nant de revers: il procure une expérience agréable aux rats et évalue leurs tentatives pour renouveler ces stimulations plaisantes. Connaissant leur comportement en situation normale, après qu'ils ont appris à stimuler eux-mêmes leur plaisir, il leur injecte des doses d'antidépresseurs et compare les résultats obtenus.

**Albert Bean Coiffure**



*On est  
aux p'tits  
soins avec vous.*

- Coupe
- Brushing
- Teinture
- Balayage
- Permanente



Charles Boivin

*Une équipe de  
'Pros' à votre  
service.*


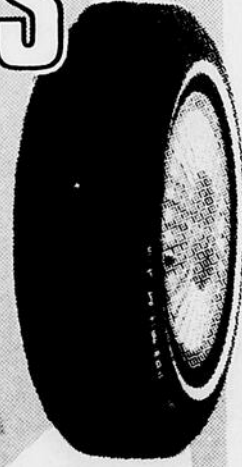
Avec ou  
sans rendez-vous.

2876, Place Davis  
Jonquière (secteur Arvida)

**Tél.: 548-8064**

autopar

PNEUS





L'HIVER S'EN VIENT  
PENSEZ A VOS PNEUS.

GARANTIE  
COMPLETE  
CONTRE  
LES RISQUES  
ROUTIERS

...AUTOPAR LES GARANTIT!

disponibles  
chez



TEXACO

**Station Robert Texaco**  
7, Racine est, Chicoutimi, G7G 1P3  
Tél.: (418) 545-4952 - 545-6553

**Station Jos Perron et Fils Inc.**  
1212, boul. St-Paul, Chicoutimi, Qc  
Tél.: 549-7777

**Station Giguère & Fils**  
950, rue Bégin, Chicoutimi, Qc G7H 4P3  
Tél.: 696-0575

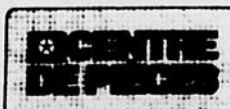

**Station Gilles Guy**  
130, Arthur-Hamel, Chicoutimi, Qué. G7H 3N2  
Tél.: 545-7962

**Centre d'autos Laurent Tremblay Inc.**  
2710, de LaSalle, Jonquière (secteur Arvida)  
Téls: 548-7703 - 548-8439

**Les Entreprises Sylvain Lapointe Inc.**  
487, boul. Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord, G7G 2E5  
Tél.: 543-7473

**Texaco Place du Royaume**  
1455, boul. Talbot, Chicoutimi, Qc, G7H 4C1  
Tél.: 549-4045

**Station Service Raymond Larouche Texaco Inc.**  
1142, de la Baie, Ville de La Baie, Québec, g7B 1C5  
Tél.: 544-5281

chicoutimi chrysler plymouth itec

829, boul. Talbot, Chicoutimi, Tel. 549-2873

Région de la Capitale, sans frais 1 800 463 9897

Pour le  
Plaisir

Alma

POUR VOS SORTIES

Semaine du 3 au 9 novembre

ACTIVITES  
AUDITORIUM D'ALMA  
CLUB BETHOVAN

Une dégustation de vins et fromages aura lieu samedi, le 7 novembre, à 19h00, au local des policiers situé sur l'Avenue du Pont.

L'admission est de \$15 par personne et de \$25 pour le couple.

Les profits iront au Club Bethovan Alma Inc.  
Pour réservations: 662-7262.

BRUNCH DE LA CHORALE AQUILON

La chorale Aquilon d'Alma invite tous ses Amis Mélomanes à son Brunch chantant, dimanche, le 8 novembre prochain, à la cafétéria du Pavillon Camille-Lavoie, 500, ave des Métiers, Alma.

Vous aurez l'occasion de voir les choristes en plein service, tant à la cuisine qu'au service aux tables et à l'accueil.

Un service de garderie sera disponible pendant le déjeuner.

Les billets au coût de \$4 pour les adultes et \$2 pour les enfants sont en vente par l'entremise des membres aux numéros 662-2804 et 662-4180 ou à l'entrée.

CINEMA DU COMPLEXE JACQUES-GAGNON

A compter du vendredi, le 6 novembre, le cinéma du complexe nous présente le film (LA BAMBA).

Basé sur l'histoire vraie de la vie du jeune chanteur ROCK des années '60.

«Ritchie Valens» qui décéda prématurément à 17 ans dans un accident d'avion alors qu'il était au sommet de sa carrière. Un film émouvant, drôle et surprenant pour sa musique et son authenticité.

BUDGET CONSOMMATION

Le service budgétaire populaire d'Alma offre des rencontres sur le budget et la consommation familiale. Une série de cinq rencontres débutera le mercredi, 4 novembre, en soirée, au Service budgétaire d'Alma, au 415, Collars ouest.

Pour inscription ou information, composez le 668-2148 ou le 662-5853.

CLUB 25-60

Le club 25-60 d'Alma organise une soirée dansante, avec orchestre, tous les vendredis, à la salle des Syndicats nationaux d'Alma. La soirée débute à 21h30.

Si vous voulez faire annoncer des activités, économiques, culturelles, sociales, faire parvenir votre texte avant le mercredi, 16h00, au Conseil économique d'Alma et de Lac-St-Jean, 675, rue Collard ouest, Alma, G8B 1N1, à l'attention de madame Pauline Ducasse, 662-6645.

24 - LE QUOTIDIEN EXTRA, mardi 3 novembre 1987



conseil économique  
d'Alma et de Lac-St-Jean  
675 ouest, rue Collard, Alma, P.Q.  
G8B 1N1 - Tél.: (418) 662-6645



Procréation  
in vitro

## Des femmes s'opposent

MONTREAL (PC) — La naissance de bébés in vitro ne suscite pas que des rissettes et des applaudissements. Elle suscite des inquiétudes et une toute nouvelle mobilisation du mouvement des femmes.

Les Suisses tiendront un référendum en 1988 sur la procréation assistée. Des Canadiennes et des Québécoises s'apprentent à revendiquer une Commission royale d'enquête. Des Américaines et des Australiennes cherchent désespérément des fonds pour créer un Institut de recherche pouvant les appuyer dans ce qu'elles disent être la plus sérieuse menace pesant actuellement sur les femmes: le développement des nouvelles technologies de la reproduction.

"Des femmes sont mortes déjà lors de fertilisation in vitro", a rappelé samedi à Montréal une sociologue française, membre du réseau féministe de résistance à l'ingénierie génétique et reproductive. "Une nouvelle drogue actuellement utilisée en France dans des traitements de fertilité n'a pas été testée sur des animaux et a failli en tuer d'autres. Il faut agir"

Après deux jours de débat, aucune action unanime n'a été arrêtée par les quelque 500 participantes réunies depuis jeudi à Montréal dans le cadre d'un Forum international sur les nouvelles technologies de la reproduction. Mais l'urgence de s'organiser était sur toutes les lèvres.

Selon les participantes au colloque, la logique qui guide actuellement le développement des nouvelles technologies de la production n'est pas celle de la santé des femmes, mais bien celle du profit et du progrès scientifique. Il ne s'agit pas, disent-elles, de mettre un beau poupon rose dans les bras d'un couple infertile et désespéré, mais plutôt de "faire de l'argent en exploitant les désirs des hommes et des femmes".

Aux couples infertiles qui au cours du colloque sont venus dire qu'ils acceptaient les risques, qu'ils n'étaient pas exploités, qu'on ne pouvait leur refuser ce droit, plusieurs conférencières ont répondu lors de la plénière finale, samedi, que leurs droits individuels faisaient peser sur l'humanité un trop grand risque collectif. "Nous devons penser à nos filles, aux femmes qui viendront après nous", a répondu la sociologue américaine Janice Raymond.

La détermination de plusieurs participantes au colloque à "organiser la résistance" n'a pas rassuré le biologiste Jacques Testart, rendu célèbre par son refus de continuer des recherches touchant au patrimoine génétique.

"De tels colloques sont de beaux moments de communion, a-t-il déclaré samedi lors d'un bref entretien. Mais ils n'ont aucun impact social. La science est trop forte et les enjeux sont trop importants", a conclu le chercheur.

# UN AUTOMNE CHIC! CHIC! CHIC!

## VENTE DE TISSUS

JUSQU'AU 7 NOVEMBRE 1987

**NOUVEAUTÉ 1987-1988**  
**FAILLE «ROMANCE»**  
115 cm. Tissu léger imprimé aux multiples coloris pour cet automne. Idéal pour vos tenues de soirée.  
Prix Bouclair: 11,99 m  
**PRIX SPÉCIAL: 9,59 m**

**NOUVEAUTÉ 1987-1988**  
**TISSUS COSTUMIER**  
COLLECTION PRIVÉE  
150 cm. Tissu d'aspect laine à motifs pied de poule, rayé chine à cœur, donner selon votre imagination.  
Prix Bouclair: 19,99 m  
**PRIX SPÉCIAL: 15,99 m**

**NOUVEAUTÉ 1987-1988**  
**TRICOT «COLLECTION CAMEO»**  
150 cm. Tricot d'acrylique uni ou à motifs fauves et médaillons. Les teintes de gris, vert, bleu et jaune ocre, rehaussées de noir, seront très recherchées, cet automne.  
**PRIX SPÉCIAL 11,19 et 14,39 m**  
**20% DE RABAIS**

**NOUVEAUTÉ 1987-1988**  
**ASPECT LAINE «COLONNADE»**  
150 cm. Pied de poule, prince de Galles, pour des vêtements chauds et confortables. Couleurs automnales.  
Prix Bouclair: 11,99 m  
**PRIX SPÉCIAL: 9,59 m**

**NOUVEAUTÉ 1987-1988**  
**VELOURS CÔTELÉS**  
90 et 115 cm. Côtelés fins et moyens ou côtelés imprimés pour la confection de vestons, pantalons, jupes, etc. Couleurs automnales.  
Prix Bouclair: 5,99 et 6,99 m  
**PRIX SPÉCIAL A PARTIR DE: 3,49 m**

**NOUVEAUTÉ 1987-1988**  
**TRICOT «FINESSE»**  
112-128 cm. Magnifique tricot à rayures noires et vertes, noires et bleues... etc.  
Prix Bouclair: 9,99 m  
**PRIX SPÉCIAL: 7,99 m**

**NOUVEAUTÉ 1987-1988**  
**CRÈPE DE CHINE «SOLANA»**  
115 cm. 100% polyester aux imprimés de tons riches pour vos chemisiers et robes du soir. Couleurs automnales.  
Prix courant: 8,99 m  
**PRIX SPÉCIAL: 7,19 m**

**NOUVEAUTÉ 1987-1988**  
**100% LAINE FLANELLE ET GABARDINE**  
150 cm. Haute qualité pour des vêtements chics. Couleurs automnales.  
Prix Bouclair: 29,99 m  
**PRIX SPÉCIAL: 23,99 m**

**NOUVEAUTÉ 1987-1988**  
**JERSEY «MAINSTREAM»**  
150 cm. Jersey uni de belle qualité offert dans le violet, écru, bleu, vert... pour des vêtements confortables.  
Prix Bouclair: 16,99 m  
**SPÉCIAL: 13,99 m**  
**20% DE RABAIS**

**PATRON BURDA 5834**



**GAGNANTE**  
DU TIRAGE DE LA MACHINE A COUDRE «ELNITA 120»  
**Mme Claire Proulx**

**NOUVEAUTÉ 1987-1988**  
**TISSUS LAINEUX**  
DES MILLIERS DE METRES  
150 cm. Pour toutes vos créations automnales. Très grande variété d'imprimés, de textures et de couleurs à la mode.  
**PRIX SPÉCIAL: 4,49 m à 8,99 m**  
**25% DE RABAIS**

**Bouclair**  
La Maison du Tissu

**326, DES SAGUENEENS — CHICOUTIMI — 549-3535**

OU L'IMPORTANT C'EST QUE VOUS SOYEZ SATISFAITS!

# Consommation

Des appareils pour tous les goûts

## Le téléviseur accède à l'ère du grand écran

Les jeunes arrivent mal à comprendre comment certains adultes ont pu vivre avant l'avènement de la télévision. C'était alors tout un événement dans la rue quand une famille arrivait à posséder une de ces boîtes magiques, et tous les voisins se rassemblaient pour contempler cette merveille de la technologie moderne.

De nos jours, la télévision constitue la forme de divertissement la plus accessible. Et il est rare de trouver en Amérique du Nord une famille qui ne possède pas au moins un appareil à la maison.

Il y a des téléviseurs pour tous les goûts. Certains sont si petits qu'on peut les attacher au poignet ou les brancher sur l'allume-cigarettes de la voiture. D'autres sont plus gros; beaucoup plus gros.

Au début de l'an prochain, Mitsubishi Electric Canada lancera un système de projection par l'avant dont l'écran mesurera en diagonale cinq mètres, ou 200 pouces.

Le plus gros appareil à projection arrière actuellement offert au Canada par Mitsubishi possède un écran faisant environ 1,3 mètre ou 50 pouces en diagonale. Il coûte environ \$4.000. Sony offre maintenant un appareil mesurant un mètre pour à peu près le même prix.

Même si presque tous les fabricants s'intéressent aux grands écrans, un sondage non officiel auprès de plusieurs détaillants indépendants a démontré que les écrans de 37 et de 40 pouces de Mitsubishi sont les plus populaires.

Doug Willox, vice-président chez Sony, explique que la projection arrière constitue ce qui se fait de mieux actuellement dans la technologie de la télévision.

Mais il précise que pour que l'image télévisée produise une image encore meilleure, la qualité de la diffusion devra également être améliorée à la source.

A l'heure actuelle, dit M. Willox, certains appareils de télévision peuvent reproduire des signaux quatre fois plus puissants que ceux qu'ils reçoivent. Il croit toutefois que les progrès réalisés dans le domaine de la télédiffusion permettront éventuellement d'exploiter ces possibilités.

### PARENTS-SECOURS



SAGUENAY-LAC-ST-JEAN

### Pas pour la maison

Sid Goldstein, vice-président de Mitsubishi, explique que le nouveau système est d'abord destiné "aux projections vidéo pour les groupes importants", lors des présentations commerciales et industrielles, par exemple. Mais en y ajoutant un syntonisateur, il peut remplir les mêmes fonctions qu'un appareil de télévision ordinaire.

Il est toutefois fort probable que la plupart des familles ne le trouveront pas tellement pratique pour la maison, reconnaît M. Goldstein. Le projecteur doit être placé à au moins 5,5 mètres de l'écran. De plus, le coût de l'appareil est élevé — environ \$65.000 pour le projecteur et \$4.000 pour l'écran.

Les appareils de télévision à grand écran utilisant la projection par l'arrière risquent d'être plus populaires, dit M. Goldstein.

Comme dans les appareils de télévision ordinaires à lampe cathodique, l'appareil à projection arrière est contenu dans un coffret. La différence est qu'à l'intérieur de l'appareil sont placées trois petites lampes dont chacune projette une couleur de base (bleu-rouge-vert) qui se superpose aux autres pour produire toutes les couleurs du spectre. La télévision ordinaire ne possède qu'une lampe ou 'canon à électrons' pour produire et projeter tous les signaux.

### Image plus claire

Le principal avantage de la télévision à projection arrière est que la résolution de l'image est plus claire que jamais auparavant.

**NOUVEAU**

mercerie  
**RAMOND GIL**

Le classisme renouvelé

PLACE DU SAGUENAY  
Chicoutimi

R. Gilles Tremblay

696-5072



M. Réal Marcotte de la Maison Potvin Tremblay Meubles, ne négligeant rien pour son entreprise et toujours soucieux d'être à l'avant-garde de tout ce qui se fait dans le domaine, a été le premier utilisateur pour sa publicité dans le Quotidien Extra du 13 octobre dernier d'un procédé appelé «process» soit l'utilisation de 4 couleurs. Confiant des bons résultats apportés par le Quotidien Extra, M. Marcotte se dit enchanté de cette première.

CLSC

INFO

## Hygiène maternelle et infantile

(dépistage, vaccination)

Le développement de la médecine sociale, la prise en charge des systèmes de santé par l'Etat, ont fait que l'individu a oublié qu'il était le premier responsable du maintien et de l'amélioration de sa santé. Pour faciliter cette prise en charge, les C.L.S.C. (Centre local de services communautaires) qui desservent la région 02, dispensent des services de première ligne en matière de santé et de services sociaux. Le programme «Hygiène maternelle et infantile» en est un de première importance.

L'infirmière en santé maternelle et infantile sert en quelque sorte de porte d'entrée au C.L.S.C.. C'est elle qui reçoit et trie les avis de naissance et qui, s'il y a lieu, établit le contact. «Que ce soit au téléphone ou à domicile, c'est très rare qu'une infirmière se heurte à un refus». Il arrive qu'elle cause une surprise mais, en général, elle reçoit un bon accueil. On vient pour le bébé, les parents sont sécurisés.

A travers ces visites postnatales et les cliniques de vaccination, l'infirmière est attentive aux petits signes qui peuvent révéler un plus gros problème. Il faut donc se préoccuper des besoins physiques, des problèmes psychologiques et aussi de l'environnement familial et social. De plus, l'immunisation contre les maladies contagieuses joue un rôle prédominant.

Les bébés et les jeunes enfants sont particulièrement sujets aux accidents et aux maladies contagieuses. La meilleure volonté du monde ne peut empêcher tous les accidents, par contre la vaccination préventive le protège contre bien des maladies infectieuses. On évitera ainsi des complications possibles et on n'aura pas à subir les inquiétudes et tous les problèmes reliés à ces maladies.

Tous les enfants peuvent être vaccinés et les complications sont pratiquement inexistantes. Les contre-indications sont très rares. Il faut commencer la vaccination très tôt, dès l'âge de deux (2) mois. La Société canadienne de pédiatrie recommande aux parents de faire vacciner régulièrement leurs enfants afin qu'ils soient protégés contre les maladies suivantes: **diphtérie, coqueluche, tétanos, rougeole, rubéole, oreillons et poliomyélite**. C'est pourquoi des normes ont été établies et qu'un calendrier de programme a été recommandé.

Age	Vaccins
2 mois	D.C.T.* V.P.O.*
4 mois	D.C.T. V.P.O.
6 mois	D.C.T.

(1er rappel) 12-15 mois	Rougeole - Rubéole - Oreillons
(2e rappel) 18 mois	D.C.T. V.P.O.
(3e rappel) 4-6 ans	D.C.T. V.P.O.
14-16 ans	D.T.*

\*D.C.T. — Diphtérie/Coqueluche/Tétanos

\*V.P.O. — Vaccin anti-poliomyélite oral

\*D.T. — Diphtérie/Tétanos

Si nous avons moins de cas de maladie contagieuse surtout dans notre région, c'est que la population est bien immunisée. Les parents réalisent heureusement que c'est important et se présentent de plus en plus aux cliniques de vaccination. **Les services sont facilement accessibles. N'attendez pas:** Communiquez avec le C.L.S.C. de votre secteur.

Suzette G.-Bouchard,  
Jeannine Perron,  
Infirmières (module Jeunesse famille)  
C.L.S.C. des Côteaux,  
Chicoutimi.

Votre CLSC, une porte d'entrée vers des services de qualité, un endroit où trouver des gens à l'écoute de vos besoins



C.R. CLSC Région 02

CLSC DU FJORD =	La Baie, 544-7316 Anse-St-Jean, 272-2275
CLSC DES COTEAUX =	Chicoutimi, 545-1262
CLSC SAGUENAY-NORD =	Chicoutimi-Nord, 545-1575
CLSC DE LA JONQUIERE =	Jonquière, 895-2575 Arvida, 548-4671
CLSC LE NOROIS =	Alma, 668-4563
CLSC DES PRES-BLEUS =	St-Félicien, 679-5270 Roberval, 275-0634
CLSC DES CHUTES =	Mistassini, 276-5452 Normandin, 274-3665
CLSC DES GRANDS-BOIS =	Chapais, 745-2591 Chibougamau, 748-7658

## Enlèvements Deux bébés retrouvés

WASHINGTON (AFP) — Deux bébés américains, enlevés à quelques jours d'intervalle dans des maternités, il y a plus de quatre mois dans la région de Washington, ont été tous deux retrouvés récemment par la police.

Ces deux affaires avaient provoqué une grande émotion. Dans les deux cas, c'est grâce à des renseignements fournis par le public que les bébés ont été retrouvés et les ravisseuses arrêtées.

Le petit Jeremiah Tate, âgé de trois semaines, avait été enlevé dans la maternité de Cheverly (banlieue de Washington), alors que ses parents étaient partis se restaurer. Quelques jours plus tard, c'était le tour de Kendol Kernes, âgé de deux jours, kidnappé dans une chambre de l'hôpital John Hopkins de Baltimore (Maryland), où sa mère dormait.

Les parents des deux bébés, les Tate, des Blancs, et les Kernes, des Noirs, avaient depuis vécu un enfer dont les médias s'étaient fait l'écho. Dans le cas de Jeremiah, un reportage récent particulièrement émouvant du Washington Post magazine avait provoqué un raz-de-marée de renseignements que la police avait exploités systématiquement. L'un d'eux venant d'un pompier qui avait remarqué qu'un bébé blanc vivait avec deux femmes noires, a mis les policiers sur la bonne piste.

Il s'agissait d'une mère et de sa fille, vivant misérablement dans un quartier de Washington. La dernière, âgée de 34 ans, avait une "terrible envie d'enfant". Le bébé a été remis à ses parents mercredi après les vérifications sanguines et de l'empreinte du pied, nécessaires pour confirmer son identité.

Deux jours plus tard, c'était au tour du petit Kendol d'être retrouvé à la suite d'un appel téléphonique anonyme. Sa ravisseuse, une gardienne du musée de Baltimore de 44 ans, avait pris la fuite avec le bébé, après que la police eut exigé un examen de sang. Mais ils ont tous deux été retrouvés dans un refuge de l'assistance sociale de Philadelphie (Pennsylvanie). Le compagnon de la femme a été inculpé de complicité.

Si les parents ont retrouvé avec des transports de joie leur progéniture en parfaite santé, ils ne semblent pas prêts de pardonner aux ravisseuses. Si celles-ci risquent au maximum la prison de vie, les Kernes ont réclamé la "chaise électrique".

Le problème est, il est vrai, assez répandu aux Etats-Unis. Selon les chiffres du FBI, 16.000 enfants de moins de 17 ans sont portés disparus dans le pays, parmi lesquels au moins 436 enlèvements. Ces deux dernières années, 10 nouveaux-nés ont été kidnappés dans des maternités et des mesures de sécurité supplémentaires y sont instaurées.

## UN CHOIX JUDICIEUX... POUR VOTRE NOUVEAU DÉCOR!



**SUR COMMANDE**

- PARK AVENUE
- GAUVREAU-BEAUDRY
- SALETIX
- BONOMO
- PRIDE OF PARIS
- QUEFAB
- VAL ABEL
- PARO

**25%**  
DE RABAIS

**TOUTES LES DRAPERIES ET DENTELLES**

EN MAGASIN  
AU METRE OU EN PANNEAUX  
Prix special a partir de: **3<sup>99</sup>**

**20% À 33 1/3%**  
DE RABAIS

**BAS PRIX**

### STORES SUR MESURE

«LOUVERDRAPE»  
«ESPRIT» HORIZONTAL  
ALUMINIUM  
CHOIX DE 40 COULEURS

• 26 x 42: **3520**  
• 36 x 42: **4560**  
• 48 x 48: **6200**

«LOUVERDRAPE»  
EXEMPLES DE PRIX

«LOUVERDRAPE HIGHLINER»  
VERTICAUX EN P.V.C. A RAYURES  
CHOIX DE 4 COULEURS

• 50 x 48: **8010**  
• 75 x 84: **13140**  
• 85 x 84: **14265**

«LOUVERDRAPE»  
PLISSÉS ET SOLARISÉS  
VASTÉ CHOIX DE COULEURS

• 30 x 42: **5940**  
• 42 x 48: **8820**  
• 60 x 48: **11835**

**PLUS VALENCE GRATUITE**  
SUR TOUS LES STORES VERTICAUX «LOUVERDRAPE»

BIEN D'AUTRES GRANDEURS  
DISPONIBLES SUR MESURE

DES BAS PRIX VOUS SONT AUSSI OFFERTS  
SUR TOUS LES AUTRES STORES SUR  
MESURE DE HAUTE QUALITÉ:

• BERGEMONT • LEVOLOR • VERTISOL • VERTICO  
• DRACO • LOUVERDRAPE • ALLURE • ALTEX



**SERVICE  
DE DÉCORATION  
À DOMICILE**

**GRATUIT**  
**549-3535**

SANS OBLIGATION DE VOTRE PART

VENTE JUSQU'AU 10 NOVEMBRE 1987

**Bouclair**

OU L'IMPORTANT C'EST QUE VOUS  
SOYEZ SATISFAITS

**326, DES SAGUENEENS — CHICOUTIMI — 549-3535**



Quand la robe se fait simple maillot

## La mode à un point de non-retour



**EXTRA-COURTE** — La mode se fera extra-courte pour la prochaine saison, alors que les robes deviennent maillots de bain et les paletots rase-fesses. Tous les créateurs sans exception ont dû sacrifier au style du moment.

(Laserphoto AP)

PARIS (AFP) — Les créateurs de mode sont allés jusqu'au bout de leurs fantasmes et jusqu'à un point de non-retour. A moins d'accrocher la saison prochaine les jupes autour du cou on ne voit pas très bien ce qu'ils pourraient encore inventer pour allonger les jambes.

La mode est courte, extra-courte même, les robes se font maillots de bain et les paletots rase-fesses, tandis que les épaules se dénudent jusqu'à la naissance du buste. Les ceintures hautes et rigides pourraient devenir la seule pièce de vêtement vraiment indispensable, avec les chaussures à talons hauts et, pour abriter le tout, un immense chapeau fleuri.

Les présentations de collections de prêt-à-porter pour le printemps et l'été 88 qui se sont terminées cette semaine en apothéose par un grand gala à l'Opéra de Paris et une distribution d'Oscars, auront mis en lumière une évidence: la mode suit des courants irréversibles, si forte que soit la personnalité du créateur il lui faut suivre ces courants qui peuvent devenir torrentiels. Ainsi l'été 88 marquera-t-il le point culminant d'une

mode-réminiscence des années 60, avec la silhouette juvénile de ces adolescentes s'asseyant aux rythmes endiablés du rock en jupettes tournoyantes et gonflées autour d'une taille étranglée, mettant elle-même en valeur une poitrine pigeonnante serrée dans un étroit bustier.

Tous les créateurs sans exception, même les plus sages, même les plus orientés vers une clientèle aux goûts bourgeois et à la silhouette amortie ont dû sacrifier au style du moment. La mode est courte.

### Taille de guêpe

La silhouette, donc, s'articule autour de la taille, une taille qui devra être de guêpe.

Le petit tailleur est fidèle au poste, marine, gris ou couleur de soumeigs, en veste courte ou longue, toujours appuyée, sur mini-jupe collante gainant le haut des cuisses. Pour les jours frais, un court paletot ou un trench-plume. La robe sac réapparaît, curieusement d'actualité dans cette débauche de tailles étranglées jusqu'à l'étouffement. Affleurant le corps on la trouve indifféremment

unie ou imprimée, en piqué de coton blanc, en gabardine marine, soie à mini-motifs, rayures ou grands carreaux.

La robe à danser est présente dès le matin. Lancée il y a trois saisons par Christian Lacroix elle s'est imposée chez tous ses confrères sous diverses formes — bulle, lampion, houpette, coussin — gonflée de 36 jupons, élargie en paniers, relevée en pouf "petite poule" à l'arrière, au-dessus des corsets de grand-mère étroitement lacés ou surmontant en abat-jour un bermuda collant comme une seconde peau.

Shorts et bermudas iront en ville sans complexes. Le pantalon fait un retour en force, droit à revers ou largissime et flottant. Le blouson, le blazer, le caban l'accompagnent comme pour mieux lui signifier sa place: le bord de mer.

Si la mode est courte, les robes longues sont légion. Réservées au grand soir elles s'inspirent de la haute-couture en fourreaux collants profondément échancrés sur la cuisse, enroulées en spirale de volant tuyautés, rarement larges. Les crinolines de la saison dernière ont totalement disparu.

Toute la semaine  
du 2 au 7 novembre au  
Garage Claude Ménard  
de 8h00 à 21h00

## EXPOSITION YAMAHA

CENTRE SPORTIF BENOIT LEVESQUE  
ROBERVAL  
LES 6-7-8 NOVEMBRE 1987

Vous verrez les  
motoneiges  
YAMAHA 88  
tout-terrains  
YAMAHA,  
etc.

Venez admirer toute la  
gamme des produits  
Yamaha tels: motoneige,  
tout-terrain, souffleur,  
génératrice, etc.

Ainsi que les vêtements Yamaha

Habit YAMAHA

A  
partir de: **\$39<sup>95</sup>**

**YAMAHA**  
Comme il se doit.

Tu veux faire une affaire d'Or.  
Passe au Garage Claude Ménard  
à Chambord

**CLAUDE MENARD**  
GARAGE  
chambord

62, Principale  
CHAMBORD  
342-6612

**"IL Y A UN AN, JE GAGNAIS TOUT JUSTE ASSEZ D'ARGENT POUR SURVIVRE"**

# **"COMMENT J'AI ENCAISSÉ UN DEMI-MILLION DE DOLLARS DANS LES 6 DERNIERS MOIS"**

**"SANS EFFORT ET EN NE TRAVAILLANT QUE 5 À 10 HEURES PAR SEMAINE"**

**DÉCOUVREZ DANS CET ARTICLE COMMENT, VOUS AUSSI, POUVEZ VOUS ASSURER UN REVENU DE 50 000 À 1 000 000 DE DOLLARS PAR AN, EN TRAVAILLANT CHEZ VOUS DE 5 À 10 HEURES PAR SEMAINE ET EN DÉMARRANT SANS UN SOU.**

Vous rêvez depuis longtemps de gagner beaucoup plus d'argent en travaillant moins, beaucoup moins. Cela est possible. Je l'ai fait. Des milliers de gens à travers le monde l'ont déjà fait (et sont en grande majorité millionnaires) grâce à un procédé sérieux, unique, facile et très efficace. Dans quelques semaines, vous aussi commencerez à gagner beaucoup d'argent, sans prendre de risque et en travaillant chez vous à temps perdu.

Maintenant, j'aimerais vous indiquer comment faire. Mais avant tout, je voudrais vous montrer comment j'ai découvert ce procédé:

Je m'appelle Jean-Claude Frost. Il y a environ un an, je n'avais vraiment pas un sou. A tel point que j'avais de la difficulté à payer un loyer de \$ 135 par mois. A chaque jour, les factures s'accumulaient. Toutes les semaines, je surveillais les déliants pour pouvoir faire mon épicerie avec 20 dollars. Je ne mangeais que de la viande hachée avec des pommes de terre ou des pâtes. En l'espace de 6 mois, j'ai dû emprunter de l'argent à quatre reprises pour payer mon loyer, mon téléphone etc... Je me suis rapidement retrouvé avec plus de \$ 3000 de dettes, je ne savais plus quoi faire pour m'en sortir. Cela se passait il y a un peu plus d'un an.

Aujourd'hui, les choses ont changé. Chaque semaine, je dépose dans mon compte en banque entre \$ 20 000 et \$ 70 000. J'habite dans un appartement très luxueux. J'ai un chalet. Je possède aussi 3 voitures, dont une Roll-Royce que j'ai payé comptant et je compte m'acheter très prochainement un château en France.

Mais ce n'est pas tout:

Je travaille entre 5 et 10 heures par semaine. Je travaille quand je veux. J'ai du temps pour profiter de la vie. Je fais du ski 3 fois par semaine l'hiver, et 3 jours par semaine à la plage l'été. Je ne mange que dans les plus grands restaurants de la ville. De plus, je voyage beaucoup: je suis allé aux États-Unis, en France, au Danemark, en Hollande, en Haïti, etc. Je prends de longues vacances dès que j'en ai envie et je compte prendre ma retraite d'ici 2 ans (je n'aurai même pas trente ans).

Si je vous raconte cela, ce n'est pas pour vous impressionner, mais uniquement pour vous prouver que le procédé pour gagner de l'argent que j'ai découvert marche réellement. Il a vraiment changé ma vie en quelques semaines et changera la vôtre aussi.

Vous n'arrivez pas à y croire, cela vous paraît trop beau pour être vrai. J'aimerais vous prouver que cette formule réussit effectivement pour tous ceux qui l'appliquent.

Lorsque vous recevrez ce livre, lisez-le et appliquez les étapes simples qu'il contient. Je vous indique exactement quoi faire. Ces étapes sont si faciles à suivre qu'un enfant de 12 ans pourrait appliquer ce procédé.

Si par hasard, dans les 30

jours qui suivent vous ne gagnez pas déjà au moins \$ 800 par semaine, retournez-le moi quand vous voulez. Dans ce cas, je vous rembourse intégralement. Vous n'avez aucune justification à donner, aucune question ne vous sera posée.

Si je vous fais cette offre d'essai ou je prends tous les risques et vous aucun, c'est que je suis certain à 100% que cette formule marchera aussi pour vous. D'ailleurs, pour vous prouver ma sincérité, vous pouvez, si vous le désirez, envoyer un chèque post-daté de 30 jours à compter d'aujourd'hui. Cela vous donne largement le temps d'essayer ce procédé avant même que je puisse déposer votre chèque.

Vous devez vous demander pourquoi j'ai décidé de partager avec d'autres cette découverte. Pour gagner de l'argent? Difficilement. Premièrement, je gagne déjà assez d'argent et j'en ai plus que ce dont j'ai besoin. Deuxièmement, des centaines de gens peuvent l'appliquer en même temps sans qu'il y ait de concurrence. Donc, en partageant ce procédé avec d'autres je ne gagnerai pas moins d'argent de mon côté. Troisièmement, je vais prendre ma retraite d'ici 2 ans et ça me fait plaisir de partager ce procédé avec d'autres désirant me faire confiance.

Le meilleur vient encore. Je vais vous révéler le secret de ma formule:

Pour profiter de cette formule, vous n'avez:

\* Pas besoin de temps. Je travaille entre 5 et 10 heures par semaine, ou ceux qui utilisent ce procédé travaillent rarement plus.

\* Pas besoin d'argent. J'ai démarré sans un sou, sans emprunter d'argent. D'ailleurs, je voudrais vous raconter une anecdote.

Cet été, en feuilletant un journal français, un article a particulièrement attiré mon attention: il parlait de cette formule. Voici un extrait de cet article:

"... Il existe aujourd'hui et pour les années à venir aucun procédé permettant à n'importe qui de devenir riche du jour au lendemain aussi facilement, et cela, en démarrant sans un sou..."

Cet article a été écrit par un grand éditeur français.

\* Vous n'avez pas besoin d'avoir fait des études ou de connaissances particulières. Personnellement, je n'ai même pas le D.E.C. et je ne connaissais rien dans ce domaine.

\* Pas besoin d'expérience. Il vous suffit d'appliquer cette formule. Je connais des gens qui ont gagné des dizaines de millions en quelques années grâce à ce procédé.

\* Pas besoin de chance: évidemment, cette formule n'est en aucun cas basée sur l'astrologie, la loterie, le bingo, porte-bonheur ou tout autre moyen miraculeux pour gagner de l'argent.

\* Vous n'avez pas besoin de bureau, ni d'équipement pour

\* Aimerez-vous gagner \$ 1000, \$ 5000, voire même \$ 20 000 par semaine?

\* Aimerez-vous gagner tout cet argent à domicile, en ne travaillant que 5 à 10 heures par semaine, et cela, quand vous voulez?

\* Aimerez-vous avoir plus de temps pour profiter de la vie, pour voyager et pour vos loisirs?

\* Aimerez-vous prendre votre retraite d'ici 5 ans?

démarrer. Un stylo et quelques feuilles de papier suffisent. Ce procédé peut être appliqué n'importe où et n'importe quand. Il est universel et s'applique aussi bien en Amérique qu'en Europe ou qu'en Australie. Il fonctionne autant à la campagne qu'en ville.

\* Vous n'avez pas à faire de vente au porte-à-porte, vente au téléphone, vente immobilière... ou tout autre manière de cet ordre pour gagner de l'argent.

De quoi avez-vous besoin?

Vous avez besoin de confiance. D'y croire suffisamment pour m'envoyer un chèque de \$ 19 90. Dès que vous le recevrez, lisez-le et mettez en pratique les quelques étapes qu'il contient. Je vous promet que les résultats dépasseront toutes vos espérances.

Et souvenez-vous, vous pouvez me retourner ce livre quand vous voulez dans les 365 jours qui suivent et je vous le rembourse intégralement. Cette garantie d'un an est formelle. Vous pouvez donc commander ce livre par simple curiosité.

— Cette formule est si simple à appliquer qu'il faudrait presque faire exprès pour ne pas gagner énormément d'argent.

— Il n'y a aucun effort physique à faire. Tout le monde peut l'appliquer même si vous avez 12 ou 90 ans.

— De plus, je ne connais pas de procédé aussi honnête et légal que celui-ci.

— Vous pouvez l'appliquer immédiatement après avoir lu ce livre. Après, tout devient automatique: vous gagnez des milliers, voire même des dizaines de milliers de dollars par semaine pendant aussi longtemps que vous désirez.

A quoi va vous servir tout l'argent que vous allez gagner?

— Prendre des vacances quand vous voulez — avoir une belle maison — payer vos dettes — voyager — avoir une ou plusieurs voitures de luxe — avoir un compte en banque grossissant à vue d'oeil... etc. Avant de continuer, pensez à quoi tout cet argent pourrait vous servir.

Depuis 5 minutes, je sais que vous êtes sceptiques. C'est normal. Ce que je vous promets vous paraît trop beau pour être vrai? Peut-être avez-vous déjà acheté des livres qui n'ont pas marché pour vous. Je vous demande d'essayer encore une fois, je vous promets que ce sera la dernière.

Je vais vous prouver que tout ce que je viens de vous dire est vrai:

Voyez combien j'ai déposé dans mon compte en banque depuis 6 mois	
Juillet	48 559 70 \$
Août	81 888 32 \$
Septembre	120 205 94 \$
Octobre	175 184 83 \$
Novembre	62 713 85 \$
Décembre	82 471 51 \$
Total	571 024 15 \$

Voici maintenant de exemples de gens qui sont devenus riches grâce à ce procédé (ces noms sont confidentiels, je ne mets ici que les initiales de leur nom).

K.K.: Multi-millionnaire en quelques années.  
C.G.: A déposé dans son compte en banque plus de 5 millions de dollars en un an grâce à cette formule.  
M.M.: Multi-millionnaire en quelques années.  
J.W.: Un million de dollars en banque, quatre maisons dont

une valant plus d'un million de dollars, plusieurs voitures, etc.  
H.G.H.: Multi-millionnaire.  
S.A.H.: Multi-millionnaire, etc.  
etc.

Ils sont tous devenus riches simplement en appliquant ce procédé. D'ailleurs, ce ne sont que quelques exemples, car la liste est longue, si longue que toutes les pages de ce journal ne suffiraient pas pour tous les inscrire.

Rappelez-vous ce que disait cet important éditeur sur la formule que j'ai découverte:

"... Il n'existe aujourd'hui et pour les années à venir aucun procédé permettant à n'importe qui de devenir riche du jour au lendemain aussi facilement, et cela, en démarrant sans un sou..."

J'en suis persuadé et je suis sûr que vous aussi, dans quelques jours, en serez convaincus lorsque vous aurez lu ce livre. C'est aussi pour cela que je vous offre une telle garantie d'essai libre et sans engagement.

## **GARANTIE FORMELLE D'UN AN**

Il est entendu que si, grâce à ce livre, vous ne gagnez pas au moins \$ 1000 par semaine (sans effort et en travaillant entre 5 et 10 heures par semaine) dans les 30 jours, il vous suffira de me le retourner avant 12 mois. Dans ce cas, je m'engage personnellement à vous le rembourser intégralement au plus tard 5 jours après avoir reçu votre demande.

Ceci est une garantie formelle vous donnant une protection légale absolue.

## **NE LISEZ CECI QUE SI VOUS HÉSITÉZ À FAIRE CET ESSAI SANS RISQUE**

Même si je vous donne une telle garantie d'essai, vous n'avez peut-être pas encore totalement confiance. Dans ce cas, envoyez-moi un chèque post-daté de 30 jours. De mon côté, je ne pourrais le déposer avant 30 jours. Du vôtre, vous pourriez recevoir ce livre, le lire, l'appliquer et constater que tout ce que je vous ai dit est vrai. Si, par hasard, vous n'êtes pas enthousiasmé à 100%, si vous avez l'impression que je vous ai menti, ou même, que j'ai exagéré, il vous suffira de me le retourner et je vous retourne votre chèque.

Cette garantie est inconditionnelle et vous permet de recevoir ce livre sans aucun risque.

Dans quelques jours, vous serez peut-être dans la même situation qu'aujourd'hui, regrettant d'avoir tourné cette page trop vite... ou vous aurez commencé à gagner beaucoup d'argent. Le choix vous appartient.

Jean-Claude Frost

P.S. L'édition de ce livre a été limitée à 1 000 exemplaires. Remplissez le bon ci-dessous à l'instant et postez-le aujourd'hui même. Ainsi, vous ne risquez pas d'oublier.

N.B. Ce que contient ce livre est confidentiel. Quand vous le recevrez, vous vous engagez à ne pas révéler en détail ce qu'il contient à votre entourage. Ceci est votre seul engagement.

Si j'ai limité cette édition à 1 000 exemplaires, c'est que je considère que seules les 1 000 premières qui répondent à cet article sont vraiment intéressées. Si vous remettez votre décision à plus tard, vous risquez d'arriver après ces 1 000 premières personnes. Dans ce cas, je me verrai obligé de jeter votre enveloppe à la poubelle. Alors, SVP, n'hésitez pas, vous n'avez rien à perdre et tout à gagner. Répondez-moi aujourd'hui et préparez-vous à prendre votre retraite très bientôt.

## **BON POUR UN ESSAI LIBRE ET SANS RISQUE DE 365 JOURS**

Poster ce bon dès aujourd'hui à:

**JEAN-CLAUDE FROST**  
5310 ST-DENIS  
MONTRÉAL, QUÉ.  
H2J 2M3

Cher M. Frost, veuillez m'envoyer immédiatement le livre "Comment j'ai encaissé un demi-million de dollars en 6 mois". Il est entendu que je bénéficie d'une garantie de remboursement intégral d'une durée de 12 mois. Si, par hasard, dans les 30 jours qui suivent la réception de votre livre je ne gagne pas au moins \$ 800 par semaine (en travaillant 5 à 10 heures par semaine) ou si je ne suis pas enthousiasmé à 100% par ce procédé, il me suffira de vous le retourner avant 12 mois pour être remboursé intégralement, sans discussion et dans les délais les plus brefs. Cette garantie me donne une protection légale absolue.

A  Sous cette garantie, voici mon  chèque ou  mandat-poste de \$ 21 40 (\$ 19 90 + \$ 1 50 pour frais d'envoi et de manutention) à l'ordre de "Le livre de J.C. Frost".  
B  Je préfère payer à la réception du colis (C.O.D.), même si ça me coûte \$ 24 40 (\$ 19 90 + \$ 4 50 pour frais d'envoi, de manutention, de C.O.D. et d'assurance.)

NOM \_\_\_\_\_  
PRÉNOM \_\_\_\_\_  
ADRESSE \_\_\_\_\_  
VILLE \_\_\_\_\_ CODE POSTAL \_\_\_\_\_

# // La recette de la semaine //

Célébrations des Fêtes

## Donnez de l'éclat à vos réceptions

Vous souhaitez ajouter une touche spéciale aux célébrations des fêtes? Un centre de table haut en couleurs et délicieusement comestible retiendra sûrement l'attention. Ou encore, un délectable amuse-gueule chaud, fraîchement sorti de votre four, pour donner de l'éclat à vos réceptions.

Les mets de fête maison ont toujours quelque chose de bien spécial. Ils sont accueillants, chaleureux et confèrent une touche personnelle.

Le manque de temps ou d'aptitudes pour confectionner les mets traditionnels élaborés ne devrait pas vous empêcher de créer de somptueuses gâteries comme la couronne de Noël scintillante ou les boulettes croustillantes au jambon et au fromage. Ces recettes se préparent facilement en quelques minutes. Du début à la fin, la couronne exige moins de 30 minutes de préparation. Vous pouvez préparer plusieurs amuse-gueule pour le congélateur en la moitié moins de temps. Ils seront prêts à mettre au four durant toute la saison des fêtes.

### L'esprit des Fêtes

Demandez aux membres de votre famille de vous aider dans la cuisine durant la saison des Fêtes. Les jeunes adorent participer aux préparatifs des réceptions. L'usage de céréales petit déjeuner dans ces recettes les rend tellement simples que vous n'aurez même pas besoin de superviser leur préparation. Lorsque vous utilisez des céréales dans la confection de recettes, le bon goût et la texture parfaite sont assurés par des produits de qualité comme ceux qui vous sont offerts par Kellogg's, l'entreprise qui vous a donné les Corn Flakes.



**COURONNE** — Des recettes de Fête simples sont idéales pour exprimer votre créativité. Les bijoux de votre couronne pourront être confectionnés à l'aide de fruits déshydratés ou confits, de noix de coco, de cristaux de sucre coloré et même de brisures de chocolat.

(Photo: Le Quotidien)

de beurre, façonner une grande couronne. Ou, façonner 12 couronnes individuelles en utilisant environ 1/4 de tasse de mélange par couronne.

Décorer avec les cerises confites rouges et vertes et les amandes tranchées, ou au goût. Couvrir lâchement et refroidir. Servir en tranches.

Donne une couronne de 8 pouces ou 12 couronnes individuelles.

### Boulettes croustillantes au jambon et au fromage

1/2 tasse d'eau chaude  
3/4 de tasse de flocons de purée de pommes de terre  
1/4 de tasse de sauce à salade  
1 oeuf  
1 tasse de jambon coupé en dés (environ 142 g./5 oz)

1/2 tasse de fromage suisse râpé

1/4 tasse d'oignon finement haché

1/2 c. à thé de moutarde préparée (facultatif)  
sel et poivre

2 tasses de céréales Kellogg's Corn Flakes, boyées pour donner 1 tasse de miettes

1) Ajouter l'eau chaude aux flocons de pommes de terre. Incorporer le reste des ingrédients sauf les céréales Corn Flakes.

2) Façonner en boulettes d'un pouce et rouler dans les céréales broyées.

3) Placer sur une plaque à biscuits légèrement graissée et cuire au four à 350°F 30 minutes. Laisser reposer environ 10 minutes avant de servir.

Donne 24 amuse-gueule.

## SPECIAL

<h3>Porte-patio</h3> <p>double ou triple</p> <p>Solarco 5'</p> <p><b>\$735<sup>00</sup></b></p> <p>Série 900 5'</p> <p><b>\$449<sup>00</sup></b></p>	<h3>Porte en acier</h3> <p>Cadre 7 1/4 recouvert</p> <p>10 modèles</p> <p><b>\$293<sup>00</sup></b></p> <p>Escompte spécial sur fenêtre.</p> <p><b>Très bon prix sur armoires de cuisine</b></p>
--	--

VENTE FABRICATION INSTALLATION

543-7455  
343-3030

Dans les anciens locaux de J.-H. Tremblay

**VERTEC ENR**  
PORTES-FENÊTRES

715 Melancon St Bruno 343-3030  
543-7455  
668-3106



## Restaurant La Fourchette

Tout un menu au PROGRAMME

Depuis mars dernier, il nous a été permis d'assister à une véritable métamorphose du restaurant La Fourchette, avenue Morin à Chicoutimi.

En effet, l'établissement offre désormais une nouvelle cuisine effectuée par le chef-cuisinier Denis Saulnier, un service dispensé par un tout nouveau personnel et cela tout en maintenant l'atmosphère et l'ambiance tant appréciées par la clientèle habituelle. Bref, une toute autre image a été créée.

A qui doit-on attribuer cette transformation, la mise en place de cette philosophie? Mais bien entendu au trio féminin de l'actuelle administration: Josée Lavoie, Cécile Girard et Jocelyne Savard.

Agée de 22 ans, Josée Lavoie est diététicienne de métier. Formée d'une part au Collège de Chicoutimi en diététique et d'autre part à l'Institut d'Hôtellerie de Montréal, elle a déjà bien roulé sa bosse dans le milieu de la restauration. Ainsi, elle a successivement travaillé au Tournevent de Laterrière et à la Petite Maison du secteur Arvida à Jonquière.

C'est son goût de l'avancement et une ambition tout à fait légitime qui l'a amenée à La Fourchette. Jeune et déjà copropriétaire d'un restaurant. Elle voit aux côtés administratifs tout en ayant bien soin de faire valoir sa perception des choses en ce qui concerne les opérations courantes et la philosophie générale du restaurant.

Cécile Girard est quant à elle la seule « survivante » de l'ancienne administration. Ses 15 années d'expérience dans le milieu et sa connaissance des clients réguliers lui confèrent incontestablement un atout de taille.

Dans la trentaine, elle possède assurément un sens des responsabilités aguerri. Ce qui lui permet avec aisance de faire face à la musique et de diriger le personnel avec toute la compétence et la diplomatie qu'il se doit.

Jocelyne Savard de son côté n'a plus vraiment besoin de présentation. Elle possède à ne pas se tromper une expérience et une réputation de fer. Déjà propriétaire, avec son mari Isidore Savard, de Fleuriste Chicoutimi-Nord, elle a une image de femme d'affaires sûre d'elle-même.

Travailleuse, foncéeuse, elle n'a pas eu de difficulté à transmettre sa détermination et son dynamisme à ses deux acolytes.

Femme de public impliquée dans divers organismes, Jocelyne Savard a toujours su où elle allait. Elle le sait encore avec le restaurant La Fourchette.

### Une nouvelle image

Nos trois femmes d'affaires ont voulu faire d'un restaurant connu surtout pour ses heures d'ouverture dans la nuit, un lieu où les gens viendraient avant tout pour la bonne table et l'excellence du service.

En s'adjoignant Josée Lavoie et Cécile Girard, Jocelyne Savard savait qu'elle formerait tantôt une équipe gagnante. Les trois femmes se complètent et s'entendent à merveille. Elles ont réussi à promouvoir quelque chose de bien précis quant au restaurant.

La fin de semaine, soit les samedis et dimanches, la table d'hôte tout comme le buffet à volonté sont à l'honneur. Les amateurs de fine cuisine peuvent déguster à chaque samedi les mets d'un pays différent par le biais du buffet. La table d'hôte de son côté comporte trois choix de menus et marie admirablement le raffinement et la qualité.

Un menu spécial, le dimanche, est offert gratuitement pour les enfants de moins de 12 ans.

Aussi la fin de semaine, les super-déjeuners sont fort populaires.

Du lundi au vendredi, le restaurant demeure le rendez-vous des gens d'affaires dans le centre-ville, réunions, rencontres de tout genre pouvant y être tenues.

Le midi, choix de menus du jour et buffet bien garni peuvent être, si désiré, servi à la table. De quoi satisfaire plus d'un.

Le restaurant La Fourchette est fréquenté bien sûr pour son ambiance, l'atmosphère qui y règne. Mais aussi parce qu'il répond aux besoins de toutes les clientèles. Des gens d'affaires, aux travailleurs en passant par les amoureux, tous y retrouvent un petit quelque chose de spécial.

C'est à maintenir cette réputation et surtout à la promouvoir que travailleront nos trois femmes d'affaires dans les prochains mois.

Des projets, elles en ont de nombreux. Elles comptent bien procéder au réaménagement intérieur des lieux, changer la décoration du même coup. Elles envisagent la possibilité de créer de nouveaux espaces propices aux rencontres plus tranquilles ou aux rendez-vous amoureux.

En somme, elles veulent ni plus ni moins que faire du restaurant La Fourchette, la coqueluche chicoutimienne.

### Couronne de Noël scintillante

1/2 tasse de beurre  
1 pqt (250 g) de guimauves miniatures ou ordinaires  
6 tasses de céréales Kellogg's Corn Flakes  
cerises confites rouges et vertes  
amandes tranchées

Faire fondre le beurre dans une grande casserole (12 tasses). Ajouter les guimauves et cuire à feu doux, en remuant sans arrêt, jusqu'à ce que les guimauves soient fondues et le mélange homogène. Retirer du feu.

Ajouter les céréales Corn Flakes et remuer jusqu'à ce qu'elles soient bien enrobées du mélange de guimauves.

Verser le mélange sur une plaque à biscuits graissée et, après avoir enduit les doigts

# LES FEMMES EN AFFAIRES



# UN ATOUT POUR LA REGION



### Un service qui s'adapte à vous

Chaque personne a besoin d'une protection adaptée à sa situation financière, c'est pourquoi il est important pour vous de pouvoir bénéficier d'un service personnalisé. Que vous ayez besoin de renseignements ou de conseils, n'hésitez surtout pas à m'appeler! Je me ferai un plaisir de vous rendre service.

Michèle Potvin  
Bur. 543-3304  
Dom. 696-4344



345, rue des Saguenéens,  
Bureau 204,  
Chicoutimi (Québec)  
G7H 6K9



### PRENEZ SOIN DE VOUS

326, des Saguenéens  
(Edifice Bouclair) Chicoutimi  
Tél.: 696-1526

Mimi Couture,  
propriétaire

Mimi Constance inc.  
SALON D'ESTHÉTIQUE



### CLINIQUE VÉTÉRINAIRE DE JONQUIÈRE ENR.

Dr Jocelyne Fournier, DMV

3702, boul. Harvey,  
Jonquière, G7X 3A1  
Tél.: 547-5333

«Un seul endroit pour tous ces services»

- Service routier d'urgence
- Itinéraires routiers
- Chèques de voyage sans frais
- Assurances



Dominique Desmeules  
Gérante du Club Automobile du Québec

- Billets d'avion, train et croisière
- Forfaits, voyages organisés
- Documentation touristique
- Photos-Passeport



Place du Royaume  
1401, boul. Talbot  
CHICOUTIMI

545-4060



Gagnon  
Tremblay

Vaillancourt  
et Associés  
comptables agréés

Marguerite Potvin, c.a.

- Vérification
- Comptabilité
- Fiscalité
- Service informatisé
- Gestion PME

3310, boul. St-François  
Jonquière  
(Québec) G7X 2W9



Tél.: 547-2673

## ROSALIE KIM

### VETEMENTS

POUR DAMES  
Tailles 3 à 20 ans

Janie Lévesque  
Céline Claveau  
Copropriétaires

Mail Place Davis  
JONQUIÈRE  
(secteur Arvida)  
Tél.: 548-5249



Jocelyne Savard,  
copropriétaire

Ouvert  
7 jours,



24 heures  
par  
jour.

restaurant  
**La Fourchette**  
CHICOUTIMI

291, ave Morin 543-1302



RE/MAX  
saguenay inc.  
courtier immobilier indépendant

lise r. sénéchal  
agent associée



Bur.: 548-9191 Rés.: 548-3284



Gaetane M. Cantin

Galerie  
Centre d'Art  
du Saguenay Inc.

- Encadrements et cadres de tout genre
- Matériaux d'arts plastiques
- Tableaux
- Laminage
- Peintres québécois

2062, Ste-Famille, Jonquière Tél.: 547-5165

LIVRAISON — OUVERT 7 JOURS

Chicoutimi-Nord  
fleuriste

2182, Roussel, Chicoutimi-Nord



Jocelyne Savard  
vous invite

Décoration en aménagement floral résidentiel et commercial.

543-6980

### DEMEMAGEMENTS JORON LTEE

- Déménagement: local, longue distance, outre-mer
- Entreposage court et long terme
- Emballage, déballage
- Assurances



Anne Joron, Présidente.

362, Avenue Savard, Chicoutimi, G7J 2T1

Tél.: 545-4764

ID B G

CONSULTANTS EN ÉDITIONNE • GRAPHISME ACTUEL

- Lingerie
- Vêtements de base
- Uniformes
- Prothèses



Ligne  
d'Eve et

Corsetière  
diplômée

Lise Girard  
Propriétaire

146, Racine est  
Chicoutimi 543-4114

SELOC

LOCATION DE CAMIONS

362, avenue Savard, Chicoutimi, G7J 2T1

Tél.: 545-4764



Anne Joron  
Présidente



- Ballons pour toutes occasions
  - Décoration de salles
  - Livraison costumée de ballons
- LOCATION
- Costumes et accessoires de mascarade
  - Equipement de réception
  - Casino

735, boul. du Royaume O.  
Chicoutimi

896-4116



Ruth Vachon

# Petites annonces

## POUR NOUS REJOINDRE

**SECTEUR SAGUENAY 545-4474**      **ALMA ET LES ENVIRONS 669-4506**      **ST-FELICIE ET LES ENVIRONS 679-3832**

1051, boul. Talbot, Chicoutimi, G7H 5C1  
**TARIFS PETITES ANNONCES**

Tarif en vigueur à partir du 1er janvier 1986  
Une insertion de 10 mots ou moins

ANNONCES CLASSEES	QUOTIDIEN	PROGRES-DIMANCHE	QUOTIDIEN EXTRA
1 jour (10 mots et moins)	\$4.50	\$5.75	\$5.75
2 jours (10 mots et moins)	\$5.50	—	—
3 jours (10 mots et moins)	\$6.50	—	—
4 jours (10 mots et moins)	\$7.50	—	—
5 jours (10 mots et moins)	\$8.50	—	—
6 jours (10 mots et moins)	\$9.75	—	—

7 à 30 jours: \$9.75 X (\$1.50 parution de la 7ième à la 30ième)

Chaque mot additionnel	QUOTIDIEN	PROGRES-DIMANCHE	EXTRA
Annonce en lettres majuscules	\$1.95	\$1.95	\$1.95

**NO DE DEPARTEMENT**      **QUOTIDIEN**      **PROGRES-DIMANCHE**  
 Courrier expédié aux frais de l'annonceur      \$35.00      \$35.00

AVIS	Avec photo	QUOTIDIEN	PROGRES-DIMANCHE
Décès	\$42.00	\$36.00	\$42.00
Remerciements	\$42.00	\$36.00	\$42.00
Service anniversaire	\$42.00	\$36.00	\$42.00

**POEMES OU PENSEE EN SUPPLEMENT**      **QUOTIDIEN**      **PROGRES-DIMANCHE**  
 \$6.00      \$6.00

**PRIERES AUX SAINTS**      **QUOTIDIEN**      **PROGRES-DIMANCHE**  
 \$22.00      \$22.00

**QUOTIDIEN - QUOTIDIEN-EXTRA**  
 Aucune annonce classée ne peut être corrigée ou annulée après 11h30 la veille de la parution.

Aucune annonce classée ne peut être corrigée ou annulée le vendredi entre 8h30 et 13h30.

**PROGRES-DIMANCHE**  
 Aucune annonce classée ne peut être corrigée ou annulée après 16h30 le jeudi précédant la parution.

## QUOTIDIEN

DU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN  
**TARIF D'ABONNEMENT**  
LIVRAISON PAR PORTEUR \$2.50 par semaine

Rtes motorisées: \$3.00  
 Dans les dépôts: \$0.45 la copie

PAR LA POSTE:  
 Saguenay-Lac-Saint-Jean:  
 3 mois: \$45.00  
 6 mois: \$80.00  
 1 an: \$175.00

Autres régions du Canada:  
 6 mois: \$87.50  
 1 an: \$175.00

Pays étrangers:  
 6 mois: \$100.00  
 1 an: \$200.00

Autorise comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes et port payé en numéraire. No d'enregistrement 3213.

Dépôt légal: Bibliothèque Nationale du Québec

## CHASSE-NEIGE

TOUTES MARQUES

REPARATION ET ENTRETIEN

VERIFICATION COMPLETE  
 incluant huile, graissage, bougie, ajustement.

SPECIAL: **\$29<sup>95</sup>**  
 Transport inclus, Chicoutimi et environs



763, rue Alma, Chicoutimi Tél.: 545-7177

## SOUFFLEUSE «SICARD JUNIOR» A VENDRE



Moteur arrière GM 671 - 200 heures, moteur avant Chrysler T-120. Cabine rehaussée. Mécanique parfaite condition.

TEL: 543-9384

## Motos à vendre(35)

Quatre roues SUZUKI 1987 230, automatique, \$2,400.00 négociable. Tél.: 543-9442.

## Occasion d'affaires(51)

REVENUSUPPLEMENTAIRE. Détails GRATUITS! Vente par correspondance, une heure par jour. C'EST FACILE! Inclure enveloppe affranchie, écrire à: LES ENTREPRISES G.H.S. ENR., C.P. 470, Alouette, Qué., G0V-1A0.

## Ameublement(62)

MAGNIFIQUE ILOT de cuisine 40x38 en mélamine blanche, avec dessus vert irlandais plus autour table en ébène massif à angle, peut asseoir 5 personnes, en plus sur le dessus plaque électrique stainless de 4 ronds. Tél.: 549-1400, 674-9177.

## Poêle à bois BRAISIER


demeure le plus désiré du consommateur et pour cause

Réservez à l'avance  
**274-2536**  
 Après 18h00

## Autos à vendre(30)

FORD ESCORT 1984, en excellente condition, 58,000 kilomètres, balance de garantie, propriétaire féminin. Tél.: 547-4926.

MERCURY TOPAZ 1984, 58,000 kilomètres, conduite seulement par madame, manuelle, 5 vitesses, cause: décès. AUBAINE: \$4,995.00. Tél.: 549-1400, 674-9177.



**Dany St-Hilaire**  
 Conseiller Voitures neuves et usagées

Nous possédons un choix inégalé de voitures neuves et usagées pouvant satisfaire toutes les exigences de votre budget. Venez me voir.

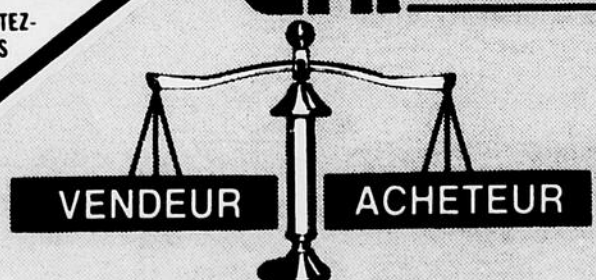
**ccp**  
 chicoutimi chrysler plymouth itée  
 829, Boul. Talbot, Chicoutimi-Tél.: 549-2873

## Tracteurs à vendre(42)

CASE 444, hydrostatique, avec souffleuse à neige 2 phases, 4 pieds, chaîne, pesée, très bon état, prix à discuter, tél.: 678-2858, après 16h00.

Pour une appréciation gratuite de la valeur marchande de votre propriété.  
 Pour une transaction immobilière réussie.

CONSULTEZ-NOUS



«Un juste équilibre»

Les immeubles  
**UNI Inc.**  
 Courtier  
**543-2480**

Affilié à l'étude de:  
**LACROIX & LACROIX**  
 notaires  
 38 est, rue Racine  
 Chicoutimi

## Divers(68)

LIQUIDATION d'ameublement de bureau; casiers et cases de rangement; rouleaux de chaîne; tableaux; pesés pour lift; fil Teck pour passer sous terre aussi triplex pour passer dans les airs; panneau hydraulique pour camion; fer usage et à armature de toutes sortes; poteaux de corde à linge; câbles d'acier 1/2 pouce, rampe pour monter dans une van, corroyeur 14', barils de plastique, 3 fans pour installer sur toit, 3 treuils 2,000 lbs, treuil 6,000, rouleaux d'antidérapant largeur 6 pour marche pied; planchers de douche aluminium; boîte électrique 400 ampères; fans 24 po. car., idéals pour garage. Petites remorques 5'x10' avec roues dures. Tél.: 695-9745 heures d'affaires et samedi avant-midi.

PORTE DOUBLE avec cadre. Lave-vaisselle portatif, bon prix. Tél.: 678-9693.

## A VOIR DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER

Salle de démonstration  
 1442, Cyrille-vailancourt - Chicoutimi  
 Stc es venitiens minis, horizontaux et verticaux  
 Réparation de tous genres  
 POUR ESTIMATION  
**Fernand Tremblay**  
 543-0432 ou 549-5732

## FAIRE-PART POUR MARIAGE

Plus de 175 modèles différents, au choix des futurs mariés.  
 Prix très compétitifs.  
 Aussi cartes de remerciements et d'invitation variées et personnalisées avec enveloppes assorties.

S'ADRESSER A:  
**LE PROGRES DU SAGUENAY**  
 Division du Groupe Unimédia Inc.  
 1051, boul. Talbot  
 Chicoutimi - G7H 4S5  
**545-4474**  
 F-000000-48-3

## Ordinateurs et jeux(72)

ADOPTER LE NOUVEAU MICRO 2001, compatible, IBM PC XT, turbo, 640K, 2 lecteurs, garantie un an, \$975.00. Volumes français traitants et logiciels populaires tels: Lotus, MSDOS, MSWORD, etc... ORDINA-CHIC INC., 162, Bosse-ouest, Chicoutimi. Tél.: 696-4280.

MICRO ORDINATEUR MacIntosh 128K, inclus: imprimante, logiciels, sac. Tél.: 545-6916.

## Vacances, voyages(77)

PUERTO VALLARTA: départ le 20 février de la région. Hôtel Eloisa, 2 semaines: \$749.00 plus taxe, 3 semaines: \$849.00 plus taxe. INF.: Voyages Lise Desbiens, 542-5877.

Faites le plein d'énergie!



Kino-Quatre

## Locaux à louer(15)

CHICOUTIMI: bureau ou atelier RENOVE A NEUF, 333 Racine, 550pl. car., deuxième étage local 4, libre, \$350.00 environ, chauffé, éclairé. Tél.: 549-1515, 545-6677.

## Logements à louer(16)

ALMA: 3 1/2, meublé, très grand, bien situé. Tél.: 668-0668, 668-0569.

CHICOUTIMI: à sous-louer, 4 1/2, très propre, sur deux (2) étages, style condo, prix à négocier. Tél.: 549-4131, 543-7329.

CHICOUTIMI: (route 170) 4 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé. Tél.: 545-0892.

CHICOUTIMI: Rivière du Moulin, 1291-1293, boul. Renaud, 3 1/2 pièces, chauffé, meublé, éclairé. Libre. Prix: \$285 ou \$255 par mois. Tél.: 549-9717.

Concierge au 358, Hypolithe, tout près.

## LOGEMENTS A LOUER 3 MOIS GRATUITS

3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2 pièces  
 Chauffé, éclairé, conciergerie à plein temps.  
 Téléphoner en tout temps:  
**548-8415, 548-9766,**  
**548-9644, 548-3727 - 548-9746**  
 Heures de bureau:  
**542-8127, 542-8129**

## APPARTEMENT A LOUER 2 MOIS GRATUITS

JONQUIERE: 4 1/2 pièces, chauffé, éclairé, appartement repeint à neuf. Conciergerie à plein temps.

**\$375.00** par mois  
 Téléphoner en tout temps:  
**695-2062**  
 Heures de bureau:  
**542-8127 - 542-8129**

## LOGEMENT A LOUER 2 MOIS GRATUIT

4 1/2 - 5 1/2 PIECES  
 CHAUFFE - ECLAIRE  
 Conciergerie à plein temps.  
 Téléphoner en tout temps.  
**547-0455**  
 Heures de bureau:  
**542-8127 - 542-8129**

## LOGEMENTS A LOUER 2 MOIS GRATUIT

3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2 pièces  
 Chauffé, conciergerie à plein temps.  
 Téléphoner en tout temps:  
**543-5330**  
 Heures de bureau:  
**542-8127**  
**542-8129**

LA-BAIE: sous-location, grand 5 1/2, très propre, libre immédiatement, \$290.00. Tél.: 544-8781, 544-7601.

LA-BAIE: 2 1/2, chauffé, éclairé, meublé, eau chaude fournie, câble, \$225.00 par mois, près du Mont Belu. Tél.: 544-6788.

NOVEMBRE GRATUIT: CHICOUTIMI: 4 1/2, chauffé, éclairé, non meublé, situé au 20-A William est, repeint, \$340.00. Aussi: 3 1/2, chauffé, éclairé, meublé, libre immédiatement, \$325.00, 2ième étage. Tél.: 549-4901, 549-6594.

ST-HONORE: 4 1/2, moderne, entrée indépendante, remise, prix à discuter. Tél.: 673-3767 après 17h00.

VILLE-DE-LA-BAIE: très grand 6 1/2, chauffé, eau chaude fournie, \$428.00, près de la base militaire, tél.: 677-2285.

## Maisons à vendre(17)

VENEZ VOIR au 101, De La Gaillarde, Chicoutimi-Nord - PRIX CONCURRENTIEL, Tél.: 543-9731. Agents s'abstenir.

Le parc Tivoli

# Une première à la Foire internationale

MONTREAL (PC) — "Regarde Joel, c'est le Taj Mahal qu'on aperçoit. C'est là que maman et papa sont allés il y a deux ans, lors de leur voyage en Inde. Juste à côté, tu peux voir le temple du Ciel de la Chine, c'est là que nous t'amènerons lors de notre prochain voyage", explique Mme Lucie Benoit à son fils de 10 ans.

Mme Benoit et son garçon visitaient dimanche, comme des milliers d'autres personnes, la Foire internationale de Montréal qui se tient au stade Olympique jusqu'au 8 novembre.

La Foire internationale de Montréal, c'est d'abord le Salon de l'habitation de l'automne, où le visiteur peut retrouver tout ce dont il a besoin pour préparer sa maison pour l'hiver. C'est aussi le Salon de la santé et de l'alimentation ainsi que le Salon des nations et du tourisme et des clubs Voyages.

"Si le deuxième Salon de la Foire internationale de Mon-

tréal est avant tout un événement commercial, c'est aussi une exposition culturelle et éducative", déclare son promoteur, M. Pierre Parent.

Le but visé par le président de Groupe Promexpo est de faire connaître aux consommateurs de nouveaux produits tout en offrant un programme d'animation de choix, d'attraction et d'information.

Ainsi, quelque 75 intervenants de tous les secteurs de la santé, dont un bon nombre de médecins, donneront tout au cours de la semaine des conférences sur différents thèmes de l'heure dont le stress, le cancer, les maladies transmises sexuellement, le sida, les maladies du cœur, la ménopause, l'anorexie, l'alcoolisme, etc.

Sur la grande scène de La Presse, le salon rend hommage aux designers du Québec, du Canada et d'Italie en présentant leurs splendides

collections.

Pour la première fois à Montréal, le parc Tivoli des grandes attractions touristiques mondiales a installé 16 de ses maquettes géantes de monuments célèbres à travers le monde. Jusqu'à ce jour, aucune des maquettes réalisées à l'échelle de 1-50 de leurs dimensions originales n'avait été déplacée de son site actuel de Niagara, en Ontario.

Le visiteur du salon peut ainsi découvrir les richesses et la beauté des chefs-d'oeuvres architecturaux qui ont marqué la Russie, la Suède, l'Allemagne, la France, le Canada, les Etats-Unis et l'Angleterre, la Chine, l'Inde et l'Egypte.

Durant les trois premières journées de l'exposition, plus de 40.000 visiteurs ont franchi les tourniquets du stade.

L'année dernière, 100.000 personnes s'étaient dépla-

cées pour visiter le salon. Cette année, M. Parent espère pouvoir attirer plus de 140.000 visiteurs en offrant un salon encore plus vaste et plus varié que l'année dernière.

Parmi les nouveautés de cette année, il faut mention-

ner la "maison intelligente", une maison dotée d'un ordinateur qui intègre la technologie robotique la plus avancée en matière de systèmes de sécurité, de micro-ordinateurs domestiques, de télévision et de cuisines automatisées.



MARIONNETTES AU SANG BLEU... Ces marionnettes à l'effigie du prince Charles, de la princesse Diana et de leurs deux enfants, William et Harry, ne sont que quatre de la centaine de personnages créés pour la série «Spitting Image», laquelle débutait, dimanche, sur les ondes de la télévision britannique. N'est-ce pas qu'ils sont... jolies? (Laserphoto PA)

Guay Guangnei, femme d'affaires chinoise

## Capitaliste avec la bénédiction du parti

PEKIN (AFP) — Une célèbre femme d'affaires chinoise, Guan Guangnei, accusée parfois d'être une capitaliste et qui gagne 20 fois plus que ses employés, a souligné mercredi, à l'occasion du Congrès du Parti communiste chinois, que ses méthodes de gestion audacieuses avaient le soutien de la direction du parti.

"Les gens se demandent si louer huit magasins d'Etat et collectifs est socialiste ou capitaliste", a déclaré Mme Guan, l'une des 1.936 délégués du congrès, interviewée par l'agence Chine nouvelle. "Tous ces magasins perdaient de l'argent quand je les ai pris. Maintenant ils font tous des profits".

Le cas de Mme Guan qui est également devenue directeur général d'une grande corporation commerciale de sa ville de Benxi dans le Liaoning (Nord-Est) a provoqué un débat à travers toute la Chine, le Quotidien de l'économie lui ayant même consacré 78 articles pendant 20 jours, a expliqué l'agence.

Soutenue par le parti

"Ma présence au congrès démontre que mes efforts sont reconnus par les membres du parti qui ont voté pour moi et mes affaires ont le soutien du comité central du parti", a affirmé Mme Guan, 37 ans, membre du parti depuis 1983.

La nature capitaliste ou socialiste d'une entreprise dépend principalement du mode de propriété et non du salaire du directeur, a-t-elle ajouté, soulignant que ses magasins restaient propriété publique et qu'il était par conséquent absurde de la qualifier de capitaliste.

Les dirigeants réformistes chinois citent souvent Guan Guangnei pour démontrer l'urgence et la nécessité des réformes de gestion des entreprises et ils font en particulier valoir qu'au moins 20 pour cent des entreprises d'Etat sont lourdement déficitaires en Chine.

Le cas de Guan Guangnei sert toutefois aussi aux conservateurs dont certains estiment impossible de permettre des écarts de revenus aussi importants en régime socialiste. La frange orthodoxe du Parti communiste chinois soutient que les réformes dans les entreprises détruiront la base de l'économie collectiviste et mineront l'autorité du parti.

Mme Guan Guangnei a en outre estimé trop timide le rapport politique résolument réformiste du premier ministre Zhao Ziyang prononcé dimanche à l'ouverture du congrès.

"J'aurais souhaité que le rapport soit plus détaillé sur les méthodes particulières et concrètes qu'il faudrait prendre pour combattre la corruption et tous les obstacles aux réformes", a-t-elle dit.

## Sida Colloque

MARNE-LA-COQUETTE (AFP) — Les recherches sur les vaccins contre le SIDA vont bon train, même si les scientifiques sont loin de crier victoire et si leurs avis divergent, tant sur le type des vaccins employés et sur les volontaires à recruter.

Le deuxième colloque scientifique franco-américain des "Cent gardes", à Marne-la-Coquette (région parisienne), qui se tient du 28 au 30 octobre, avec quelques uns des plus grands noms de la recherche américaine et française, est une des occasions de faire le point sur le sujet. Ce colloque est organisé par Pasteur-Vaccins et la fondation Marcel Mérieux.

Pour le professeur Jérôme Groopman (Boston), il faut continuer à prévenir l'infection et il lui paraît donc préférable de tester les vaccins sur des volontaires non contaminés (séronégatif).

Pour sa part, le professeur William Haseltine (USA) a avancé l'idée d'une "chimio-prévention", un peu comme on le fait pour la malaria, et sur lequel il travaille. C'est une idée à suivre, selon le professeur Groopman.

Expérimentation

Le professeur Daniel Zagury (France), le premier à s'être auto-vacciné contre le SIDA et avoir commencé les expérimentations vaccinales sur l'homme, reste "d'un optimisme raisonné", renforcé, souligne-t-il, par les résultats en cours.

## LOCAL COMMERCIAL OU INDUSTRIEL A LOUER

70 pi. X 20 pi.  
(1,400 pi. car.)

PARC INDUSTRIEL ST-PAUL

1100, rue Manic  
Chicoutimi

Pour information, téléphoner à:

M. Claude Gaudreault

543-1377



**SATISFACTION** — Lise Bouchard a participé au «10 km Wendy», à Bowling Green, en fin de semaine. L'athlète, une ex-résidente de Dolbeau, s'est offert l'épreuve en un temps de 38 mn, un temps qu'elle juge très satisfaisant.

(Photo Le Quotidien)

# SPORTS & Extra

10 km en 38 mn

## Bouchard conclut sa saison en beauté

**CAP-ROUGE (DB)** — Lise Bouchard a officiellement mis un terme à sa saison de course à pied, en fin de semaine, à Bowling Green (près de Nashville), en s'offrant un 10 kilomètres en 38 mn. L'ex-résidente de Dolbeau a ainsi complété «avec satisfaction» l'année de relance de sa carrière.

Demeurant maintenant à Cap-Rouge, en banlieue de Québec, Bouchard s'est rendue au «10 km Wendy's» en compagnie d'Odette Lapierre, qui a pris part au dernier Championnat du monde d'athlétisme, à Rome. Cette dernière a terminé neuvième, en 35 mn.

Bouchard a choisi de conclure sa saison par ce voyage au lieu d'opter pour une semaine de vacances à Acapulco, comme lui permettait son prix gagné à la dernière édition du 10 km Adidas du Festirame d'Alma. Des tractations avec les organisateurs ont permis ce transfert de billets.

La fondeuse a exprimé toute sa satisfaction au lendemain de sa performance. «J'ai terminé 20e parmi un peloton d'une élite de 50 filles. Ma performance équivaut à un temps de 37 mn si l'on considère les difficultés du parcours et la chaleur accablante (80 degré Fahrenheit), a-t-elle débité.

Encore loin des 33 et 34 mn des Gareau, Lapierre et Rochefort, Bouchard ne s'inquiète pas outre mesure. «Cette première saison a été consacrée à l'entraînement, de sorte que je ne pouvais pas m'attendre à de meilleurs résultats», explique-t-elle.

La saison fraîchement terminée, elle regarde déjà vers la prochaine. Elle se lancera corps et âme dans le fond où elle entend courir deux marathons, au printemps et à l'automne. Son ambition est d'arrêter le chrono à 2 h 40 mn.

«C'est réalisable, plaide-t-elle, je serai en très grande forme. Mon entraînement sera planifié en fonction de ces

compétitions.»

L'an prochain, Bouchard devrait évoluer sous les



Denis Bouchard

conseils de Daniel Mercier, entraîneur de Jacqueline Ga-

reau. Mercier s'est établi à Québec et se partagera le «coaching» de l'élite féminine avec Richard Chouinard. Ce dernier sera passablement préoccupé avec Odette Lapierre, qui lorgne les Jeux olympiques de Séoul.

La compétition de Bowling Green comptait parmi les 25 plus prestigieuses des Etats-Unis. Quatre milles coureurs et coureuses ont pris le départ, dont un fort contingent d'élites.

### En bref

#### Dickerson: un million par saison

Même si les détails de l'entente conclue entre Eric Dickerson et les Colts d'Indianapolis n'ont pas été divulgués, on croit qu'il touchera un salaire de \$1.1 million par saison avec les Colts.

«Ce contrat fait de lui le demi offensif le mieux rémunéré de toute l'histoire de la Ligue nationale de football et par une marge importante», a déclaré le président des Colts Jim Irsay.

«Croyez-moi, il s'agit d'un gros contrat, avait lancé Dickerson avant de quitter Indianapolis en direction du New Jersey, où les Colts rencontrent les Jets de New York aujourd'hui. Je suis extrêmement satisfait. Je ne le dirais pas si ce n'était pas le cas.»

Dickerson, âgé de 27 ans, a établi un record de la LNF en 1984 en amassant des gains au sol de 2,105 verges, puis il a raté les deux premières rencontres de la saison suivante à la suite d'une dispute contractuelle. Dickerson écoulait la première année de son contrat de trois ans évalué à \$850,000 par saison avec les Rams. Devant le refus de l'équipe de renégocier son contrat, il a demandé à la direction de l'échanger une fois la grève des joueurs résolue.

«Il s'agit d'une transaction que nous n'aurions jamais pu imaginer, a dit le quart

des Colts Jack Trudeau. Je ne pensais jamais que les Rams pourraient l'échanger... Eric et Walter Payton sont dans la même catégorie.»

#### Oilers: Echec

**TORONTO (PC)** — Des efforts de derniers instants du propriétaire des Oilers d'Edmonton, Peter Pocklington, pour en venir à une entente contractuelle avec le défenseur Paul Coffey au cours de la fin de semaine, ont abouti à un échec. Pocklington a en effet quitté pour l'Australie, et il semble qu'il n'y ait aucune autre rencontre prévue entre les deux parties.

«Nous avons essayé de restructurer le contrat, a dit, hier, l'agent de Coffey, Gus Badali. Mais nous n'avons pu en venir à une entente.»

Les Oilers ont offert à Coffey \$600 000 par saison pour les cinq prochaines années, en plus d'une valeur immobilière qu'on croit être un édifice à appartement situé dans la ville d'Edmonton.

Mais Coffey ne serait pas intéressé par un bien immobilier, et il souhaiterait plutôt recevoir plus d'argent.

Pocklington a discuté avec Badali avant de quitter pour l'Australie, samedi, où il passera les deux prochaines semaines.

### MATCHES A VENIR

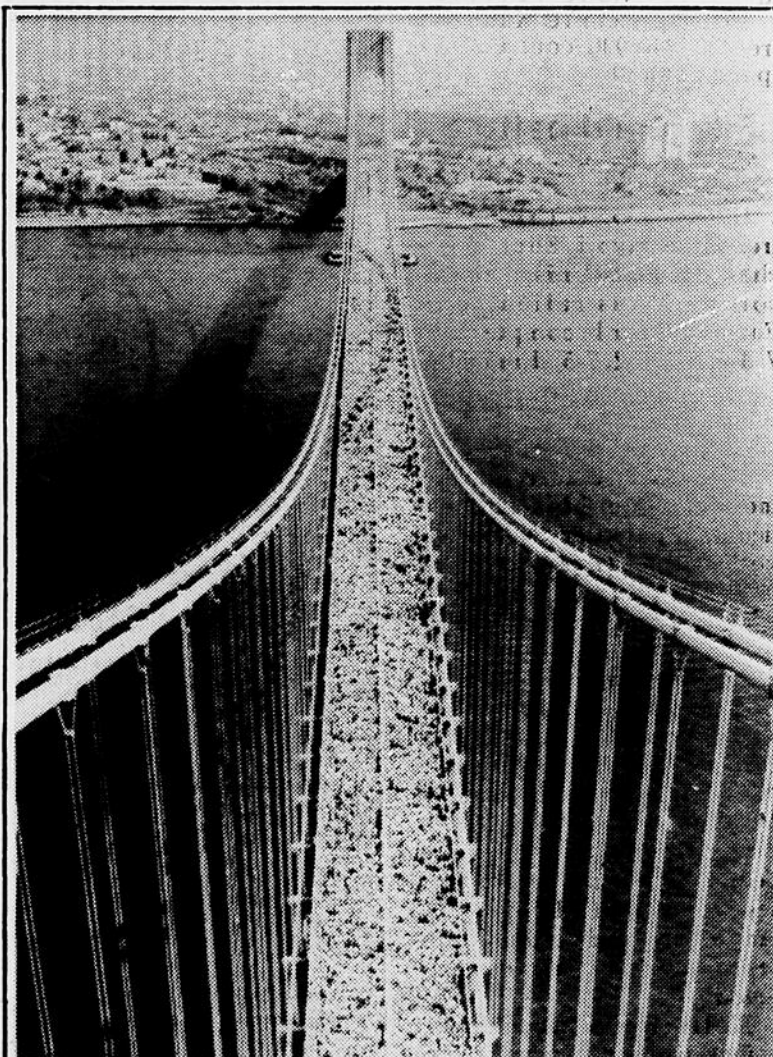
- **VENDREDI 6 NOVEMBRE, 20H00**  
Le Canadien Junior de Verdun VS Les Saguenéens
- **VENDREDI 13 NOVEMBRE 20H00**  
Les Drapeurs de Trois-Rivières VS Les Saguenéens
- **DIMANCHE 15 NOVEMBRE 19H30**  
Les Castors de St-Jean VS Les Saguenéens



FAITES PARTIE DE L'EQUIPE

### ACTIVITES A VENIR

- **MARDI 3 NOVEMBRE 18H30**  
Souper de la Coupe Gaz Métropolitain  
Restaurant Pizza Royale, boul. Talbot, Chicoutimi
- **VENDREDI 6 NOVEMBRE TOUTE LA JOURNEE**  
Présence des Saguenéens à la Banque Nationale succursale des Champs-Élysées, Chicoutimi



**MARATHON** — Les 22,000 participants au 18e Marathon de New York ont pris le départ sur le pont Verrazano et a été remporté par le Kenyen Ibrahim Hussein, 29 ans, lequel a parcouru les 42,195 km en 2 h 11 mn 01 s. Chez les dames, Priscilla Welch a obtenu le meilleur temps, complétant le parcours en 2 h 30 mn 16 s.

(Laserphoto PA)

# En bref

## Tennis: Connell en finale

BERGEN, Norvège (AP) — Le Canadien Grant Connell, de Vancouver, qui a survécu aux rondes de qualifications pour se hisser jusqu'à la finale de l'Omnium Bergen, un tournoi de tennis disputé à l'intérieur, a offert une vive résistance à l'Allemand de l'Est Patrick Kuhnens lors de l'ultime rencontre, dimanche, pour finalement s'incliner en trois sets, 6-4, 3-6, 7-6.

Cette rencontre, qui s'est avérée très excitante et a duré une heure et 50 minutes, ne s'est pas décidée avant la moitié du bris d'égalité, au troisième set.

Kuhnens menait 4-1 au bris d'égalité avant que Connell ne remporte les deux points suivants. Kuhnens a ensuite tiré profit de son service pour porter le compte 6-3.

A son premier service Connell resserré la marge à 4-6, mais une double faute à son deuxième service, sa première de la rencontre, le jeune Canadien de 21 ans a donné la victoire à Kuhnens.

Pour sa victoire Kuhnens a récolté \$15 000, contre \$7 500 pour Connell.

## Fitzgerald battu à Hong Kong

HONG KONG (AP) — Le troisième favori Eliot Teltscher, des Etats-Unis, a eu raison de l'Australien John Fitzgerald par le compte de 6-7, 3-6, 6-1, 6-2, 7-5, dimanche, pour remporter un tournoi de tennis doté de \$200 000 en bourses, à Hong Kong.

Teltscher, classé 23e au monde, a mis plus de trois heures à disposer de son adversaire. Fitzgerald avait pourtant remporté les deux premiers sets, et il semblait se diriger vers la victoire.

Au cinquième set, Fitzgerald était au service avec une avance de 5-3, après avoir brisé le service de Teltscher aux sixième et huitième jeux. Mais les puissants coups du revers de l'Américain ont empêché Fitzgerald d'effectuer ses montées au filet, permettant à Teltscher de remporter les neuvièmes et onzièmes jeux.

Teltscher a finalement concrétisé sa victoire lorsque Fitzgerald a retourné son service à l'extérieur du court.

## Bean sept coups sous le par

TOKYO (AP) — L'Américain Andy Bean a joué une ronde de 65, sept coups sous

le par, dimanche, pour distancer les autres golfeurs et remporter par cinq coups de priorité le tournoi individuel de la rencontre Japon-Etats-Unis, dotée de \$464 000 en bourses.

Pour Bean, qui est âgé de 34 ans, il s'agissait d'une deuxième victoire en terre japonaise cette année.

Lors de la compétition par équipe les neuf golfeurs japonais ont eu raison de leurs vis-à-vis américains par trois coups, grâce à un pointage global de 2 227 coups pour les quatre jours de compétition, contre 2 230 pour les Américains.

## Mackay résiste

SYDNEY (AP) — L'Australien Roger Mackay a résisté à une poussée de l'Américain Mike Colandro lors des derniers trous pour finalement enlever le titre des Championnats australiens de la PGA, dimanche.

McKay a remis une carte de 70, trois coups sous le par, ce qui lui a valu un pointage global de 284. Il a ainsi devancé Colandro par un seul coup.

L'Américain a joué une ronde de 69, réussissant un eagle au 17e trou (par-5). Il a ainsi forcé Mackay à redoubler de prudence lors des deux derniers trous, afin de protéger sa mince priorité d'un coup.

## Haltérophilie: Chinoises invaincues

DAYTONA BEACH (AFP) — Les haltérophiles chinoises sont reparties invaincues de Daytona Beach où se sont déroulés, de vendredi à hier, les premiers championnats du monde féminins d'haltérophilie.

Si l'on ne peut parler de

Grand Chelem, c'est uniquement parce que la Chine n'avait pas engagé de concurrentes dans une des neuf catégories du programme, celle des 82 kg et demi.

Après avoir enlevé les six titres mis en jeu lors des deux premières journées, les leveuses de fonte de chinoises en ont ajouté deux sur les trois qui figuraient au programme de la dernière journée.



## TOUT UN PROGRAMME A PRE VERT

### DIMANCHE, 8 NOVEMBRE '87,

Premier départ à 13h30

JOURNEE BENOIT COTE

Directement de l'hippodrome

**Blue Bonnet,**

**BENOIT COTE**

conduira dans  
7 courses



Benoit Côté

---

Un peloton de 10 partants disputeront cette course d'endurance sur une distance de 2 milles.

BOURSE DE

# \$2,222

---

LE 2 MILLES MOLSON

en collaboration avec  
Germain Mérette,  
agent Molson.

---

Egalement au programme:



**L'AMBLE**

Aussi

11 courses,

## 3 Trifecta

---

## SOYEZ-Y! Admission dès 12h30

Avec la participation de



Pour reservation ou information

### 542-4479

Le cuir à son meilleur et à ses meilleurs prix.

Notre super vente se continue

20%

sur la plupart de la marchandise

Jupes à \$129<sup>95</sup>



VESTE DE CUIR

à partir de

## 199<sup>95</sup>

Plan mise de côté  
Chèques personnels acceptés




BOUTIQUE 66

Spécialité cuir  
Service de réparation de cuir  
329 des Saquebaines  
Chicoutimi - 696-1145



## VITRERIE D'AUTOS SAGUENAY L'ÉE

BUREAU CHEF:  
534, boul. du Royaume (Route 170),  
CHICOUTIMI, 549-7277

ALMA JONQUIERE ROBERVAL VILLE DE LA BAIE  
662-3437 542-7571 275-4525 544-7373

CHICOUTIMI 188, Racine est 696-3434

MARCHANDS MEMBRES



Couvre-siège sur mesures pour toutes marques de véhicules et toutes grandeurs

A partir de \$65<sup>00</sup> installé

Peau de mouton véritable

# 89<sup>95</sup>

**TREMCO**  
INSTANT PATCH  
bidon 4 litres

8<sup>99</sup>\$



**Unimat**

**MONO**

SCCELLANT  
EXTERIEUR ACRYLIQUE  
Pour calfeutrage autour des fe-  
nêtres, portes et parements. Car-  
touche 300 ml, blanc.

3<sup>47</sup>\$



PRIX EN VIGUEUR  
DU 3 AU 7 NOVEMBRE



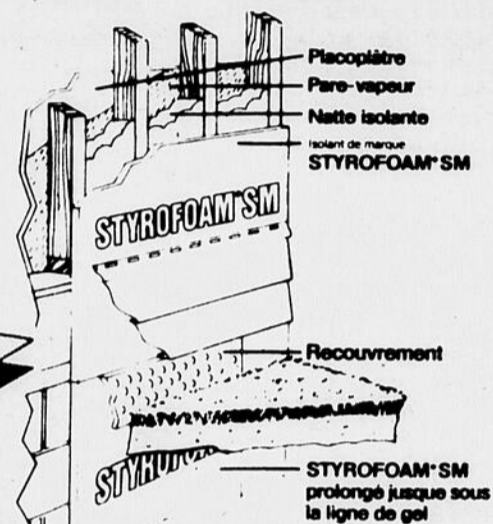
Condition de vente,  
payer et emporter

Comptez sur l'isolant  
de marque  
**STYROFOAM\*SM**  
S'IL NE PORTE PAS LA MARQUE  
**STYROFOAM\*SM**  
CE N'EN EST PAS.

Réduisez le coût de  
chauffage de votre maison

1 1/2" x 24" x 96"

9<sup>37</sup>\$

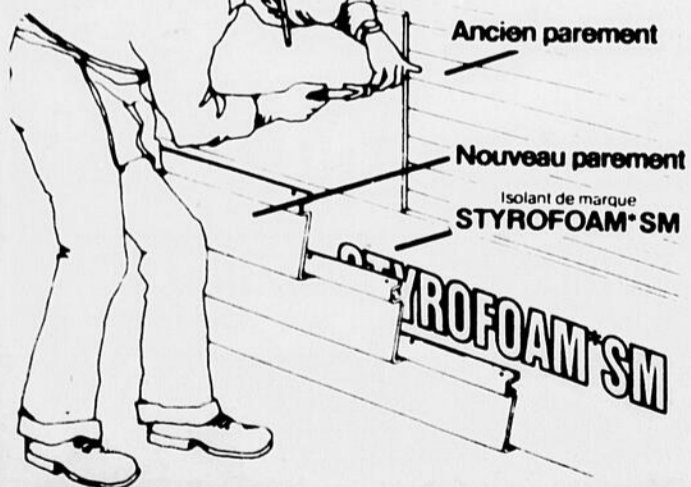


1" x 24" x 96"

6<sup>25</sup>\$

2" x 24" x 96"

12<sup>45</sup>\$



Un investissement sûr:  
l'économie d'énergie assurée

avec  
l'isolant de marque

**STYROFOAM\*SM**

IL Y A UN MARCHAND UNIMAT A DEUX PAS DE CHEZ VOUS

<b>Alma</b> MATERIAUX DALLAIRE ENR.	<b>Chambord</b> SYND. COOP. AGRICOLE	<b>Chicoutimi</b> REAL MUNGER INC.	<b>Dolbeau</b> J.O. BEULAC INC.	<b>Jonquière</b> A. BERGERON & FILS LTEE
<b>La Baie</b> FERRONEX INC.	<b>La Baie</b> QUINCAILLERIE DU FJORD	 BESOIN DE BOIS DE CONSTRUCTION ? BOIS TRAITÉ ? NOTRE CHOIX EST INCOMPARABLE ET NOS PRIX COMPETITIFS!	<b>Métabetchouan</b> QUINC. METABETCHOUAN INC.	<b>Normandin</b> MATERIAUX LUC DOUCET INC.
<b>Roberval</b> 5-MARS & FRERES INC.	<b>St-Bruno</b> CCS CENTRE DE RENOVATION	<b>St-Coeur-de- Marie</b> ASS. COOP. AGRICOLE	<b>St-Félicien</b> MATERIAUX J.P.C. INC.	<b>St-Félix-d'Otis</b> J.A. POTVIN INC.